

ribus nō ostendūt: neq; vt sol lucebunt. neq; illuminabūt vt luna. Bestie meliores sunt illi q̄ p̄nt fugere sub tectum. ac p̄desse sibi. Pul/lo itaq; mō nob̄ est manifestū qz sunt dñj propter qd̄ ne timeatis eos. Nam sicut in cucumerario formido nihil custodit: ita sunt dñj illozum lignei ⁊ argentei ⁊ inaurati. Eodē mō ⁊ in horzo spina alba: supra quā omis auis se det. Similit̄ ⁊ mortuo p̄iecto i tenebris similes sunt dñj illozum lignei ⁊ inaurati ⁊ inargētati. ⁊ purpura q̄ ⁊ murice q̄ supra illos te/ neant scietis itaq; qz nō sunt dñj. Ipsi etiā pol/ stremo comedunt. ⁊ erit opprobriū in regio/ ne. Melior est hō iustus q̄ non habet simul lacra: nam erit longe ab opprobrijs.

Explicit liber Baruch Incipit  
plogus in Ezechielem ppham.

**E**zechiel ppheta cū ioachim re/ ge iuda captiuus duct⁹ est i ba/ bylonē: ibiq; his q̄ cū eo capti/ ui fuerāt pphetauit penitenti/ bus q̄ ad hieremie vaticinium se vltro aduersarijs tradidissent et viderent adhuc urbē hierosolymā stare quaz ille casu/ raz esse p̄dixerat. Tricesimo aut̄ cttat̄ sue an/ no ⁊ captiuitatis q̄nto: exorsus est ad conca/ ptiuos loqui. Et eodē t̄pelicet posterior hic in chaldaea: hieremias in iudea pphetauerūt. Sermo eius: nec sat̄ disert⁹ nec admodū ru/ stic⁹ est: sed ex vtroq; medie t̄patus. Sacer/ dos ⁊ ipse fuit: sicut hieremias p̄ncipia volu/ minis ⁊ finē magnis hñs obscuritatib⁹ inuo/ luta. Sed ⁊ vulgata eius editio nō multū di/ stant ab hebraico. An̄ satis miror qd̄ cause ex/ titerit: vt si eosdem i vniūsis libris habemus interptes: et in alijs eadē ⁊ i alijs diūsa trāstu/ lerint. Regite igit̄ ⁊ hunc iux̄ trāslationē no/ stram qm̄ per cola scriptus et comata manife/ stiorē legētib⁹ sensum tribuit. Si autez amici mei. ⁊ hunc subsannauerit. dicite eis q̄ nemo eos cōpellat vt scribant. Sed vereor ne illud eis leueniat quod grece significatiū dicitur vt vocent̄ fagolidori. quod est māducantes senecias.

Explicit prologus. Incipit  
Ezechiel ppheta. Caplm I

**F**actus est in tricesimo anno. in quar/ to in q̄nta mensis: cuz essem in medio captiuorum iuxta fluiuiū chobar: aperti sunt celi ⁊ vidi visiones dei. In q̄nta mēsis ipse est annus q̄nt⁹ trāsmiḡtionis

regis ioachim factū est v̄bus dñi ad ezechie/ lem filiuū buzi sacerdotē in t̄ra chaldeoz sec⁹ flumē chobar. Et facta est sup̄ euz ibi manus dñi ⁊ vidi: et ecce v̄t⁹ turbinis veniebat ab aq̄lone: ⁊ nubes maq̄ ⁊ ignis inuoluens. Et splendor in circūitu eius. et de medio eius q̄/ si species electri. i. de medio ignis. Et in me/ dio eius similitudo q̄tuor aialiuū. ⁊ h̄ aspect⁹ coruz: Similitudo hoīs in eis. Et q̄tuor facies vni: et q̄tuor p̄ne vni. Et pedes eozū pedes recti. ⁊ plāta pedis eozū q̄si planta pedis vi/ tuli. et scintille q̄si aspect⁹ eris candentis. Et man⁹ hoīs sub p̄nis eoz in q̄tuor p̄tib⁹. et facies ⁊ p̄nas q̄ q̄tuor p̄tes habebāt: iuncte q̄ erāt p̄ne eoz alteri⁹ ad alterz. Non reūte/ bant cū incederēt: s̄ vniūq; q̄ an̄ faciē suam q̄diebat. Similitudo autē vult⁹ eoz. facies hoīs ⁊ facies leonis a dextris ipoz q̄tuor: fa/ cies autez bouis a sinistris ipoz q̄tuor: et fa/ cies aq̄le desup̄ ipoz q̄tuor. ⁊ facies eoz ⁊ p̄/ ne eoz extēre desup̄. Due p̄ne singulorū iun/ gebant. ⁊ due tegebāt corpa eozū. Et vnum qd̄q; eoz corā facie sua ābulabat. Abierat i per⁹ spūs. illuc q̄diebant. nec reūtebant cum ambularēt. Et similitudo aialiuū ⁊ aspect⁹ eo/ rum q̄si carbonū ignis ardētū. ⁊ q̄si aspect⁹ lampadarū. Hec erat visio discurrens in me/ dio aialiuū splendor ignis ⁊ d̄ igne fulgur egre/ diens. Et aialia ibant ⁊ reūtebant in silitudi/ nem fulgurū coruscant̄. Cūq; aspicerē aialia apparuit rota vna sup̄ terraz iux̄ aialia: hñs q̄tuor facies. Et aspect⁹ rotarum ⁊ opus ea/ rum q̄si visio mar̄. ⁊ vna silitudo ipaz q̄tu/ or: ⁊ aspect⁹ earū ⁊ opa q̄si sit rota i medio ro/ te. Per quatuor p̄tes eaz euntes ibāt. ⁊ non reūtebant cū ambularēt. Statura q̄z erat ro/ tis ⁊ altitudo ⁊ horribil̄ aspect⁹. ⁊ totū corp⁹ ocul⁹ plenū in circūitu ipaz q̄tuor. Cūq; am/ bularent aialia. ambulabant parit̄ ⁊ rote iux̄ ea. ⁊ cū eleuarēt aialia d̄ t̄ra. eleuabāt sit⁹ ⁊ ro/ te. Quocūq; ibat spūs: illuc eūte spūs. ⁊ rote p̄ter eleuabāt sequentes eū. Spūs em̄ vite erat in rotā. Cū euntib⁹ ibāt. ⁊ cū stantib⁹ sta/ bant. ⁊ cū eleuat̄ a t̄ra. parit̄ eleuabāt ⁊ rote sequētes ea: qz spūs vite erat in rotā. Et simi/ litudo sup̄ caput aialiuū firmamēti q̄si aspect⁹ cristalli horribil̄ ⁊ extētū sup̄ capita eoz desu/ per. Sub firmamēto aut̄ p̄ne eozū recte alte/ ri⁹ ad alterū. Vniūq; duab⁹ alis velabat corp⁹ suū ⁊ alterz sitr velabat. Et audiebam sonū alarū q̄si sonū aquarū mltaz: q̄si sonum sblimis dei. Cū ambularēt. q̄si son⁹ erat mul/ titudis vt son⁹ castroz. Cūq; starēt. demitte/ bant penne eoz. Nam cum heret vox sup̄ fir/ mamentū qd̄ erat sup̄ caput eoz. stabāt ⁊ s̄b/ mittebāt alas suas. Et sup̄ firmamentuz qd̄

Non ⁊ circūtebant. ⁊ p̄terit̄ de iurrit: d̄st. j. r. 9. 10. 11.



# Ezechiel

erat imminēs capiti eorū q̄si aspect⁹ lapidis saphiri: similitudo throni. ⁊ sup similitudinem throni similitudo q̄si aspectus hoīs desup. Et vidi q̄si speciē electri: velut aspectus ignis intrinsec⁹ p̄ circuitū eius. a lumb⁹ eius ⁊ desup. ⁊ a lumbis ei⁹ vsq; deorsum vidi q̄si sp̄m ignis splendētis in circuitu velut aspectum arcus cum fuerit in nube in die pluuię. Hic erat aspectus splendoris p̄ gyrum. II

**H**ec visio similitudinis gl̄e dñi. Et vidi ⁊ cecidi in faciē meam et audiui vocem loquēti. Et dixit ad me. Fili hominis sta sup pedes tuos et loquar tecum. Et ingressus est in mespūs postq̄ locut⁹ est mihi. ⁊ statuit me supra pedes meos. Et audiui loquentē ad me et dicentē. Fili hominis mitto ego te ad filios isrl: ad gentes apostatrices q̄ recesserunt a me. Patres eorū p̄uariatū sunt pactus meum vsq; ad diē hanc. ⁊ filij dura facie et indomabili corde sunt ad q̄s ego mitto te. Et dices ad eos. Hec dicit dñs de⁹: si forte vel ipi audiāt. ⁊ si forte q̄scant. q̄nā dom⁹ exasperans est. et scient q; p̄pha fuerit in medio eorū. Tu ḡ fili hoīs ne timeas eos: neq; sermones eorū metuas: q̄m increduli et sibi ueriores sunt tecum. et cum scorpionib⁹ habitas. Verba eorū ne timeas. et vultus eorū ne formides: q; dom⁹ exasperās est. Loqueris ḡ verba mea ad eos si forte audiāt ⁊ q̄scant q̄m irritatores sunt. Tu autem fili hoīs audi q̄cūq; loquar ad te ⁊ noli esse exasperās sicut dom⁹ exasperatrix ē. Aperi os tuū ⁊ comede q̄cūq; ego do tibi. Et vidi. ⁊ ecce man⁹ missa ad me in q̄ erat inuolutus liber. ⁊ expandit illū corā me q̄ erat script⁹ int⁹ ⁊ forl. ⁊ scripture erant in eo lamentatōes ⁊ carmē ⁊ ve. III

**E**t dixit ad me. Fili hoīs q̄dcūq; inueneris comede. Comede volumē isto. ⁊ vadēs loq̄re ad filios israel. Et aperui os meū ⁊ cibauit me volumē illo. Et dixit ad me. Fili hoīs venter tuus comdet. ⁊ viscera tua cōplebunt volumine isto. q̄d ego do tibi. Et comedi illud. ⁊ factum est in ore meo sicut mel dulce. Et dixit ad me. Fili hominis vade ad domū isrl ⁊ loq̄ris verba mea ad eos. Non em̄ ad pplm̄ pfundi sermonis ⁊ ignote lingue tu mitteri ad domū isrl. neq; ad populos multos pfundi sermonis ⁊ ignote lingue: quoz nō possis audire smones. Et si ad illos mitteris: ipi audirēt te. Dom⁹ autē isrl nolūt audire te: q; nolūt audire me. Dis quippe domus israel attrita fronte est ⁊ duro corde. Ecce dedi faciē tuā valētiorē facieb⁹ eorū: ⁊ frontē tuā duriorē frontib⁹ eorū: vt adamantē ⁊ vt silicē dedi faciē tuam. Ne timeas eos neq; metuas a facie eorū: q; do

mus exasperās est. Et dixit ad me. Fili hoīs oēs smones meos q̄s ego loq̄r ad te. assume in corde tuo ⁊ auribus tuis. audi ⁊ vade: ingredere ad trāsmigrationem ad filios populi mei. ⁊ loq̄ris ad eos: et dices eis. Hec dicit dñs de⁹: si forte audiāt ⁊ q̄scant. Et assumpsit me sp̄s. ⁊ audiui post me vocē cōmotionis magne: bñdicta gl̄a dñi de loco suo ⁊ vocem alarū aialium p̄cutientiu⁹ alterā ad alteram. ⁊ vocē rotarū sequētium aialia ⁊ vocē cōmotionis magne. Sp̄s q̄ leuauit me et assumpsit me. ⁊ abij amarus in indignatione sp̄it⁹ mei. Man⁹ em̄ dñi erat mecū p̄fortās me. Et veni ad trāsmigrationē ad accruum nouarū frugum. ad eos q̄ habitabant iuxta flumē chobar. ⁊ sedi vbi illi sedebāt: et mansi ibi septē diebus merēs in medio eorū. Tuz autē p̄trāsissent septē dies: factum est xbum dñi ad me dicens. Fili hoīs: speculatore dedi te domui isrl ⁊ audies de ore meo xbum: et annūciab eis ex me. Si dicente me ad impium: morte moriet⁹ nō annūciaueris ei. neq; locutus fueris vt auertat a via sua impia ⁊ viuat ipse impi⁹ in iniquitate sua moriet⁹: sanguinem aut ei⁹ de manu tua req̄rā. Si autē tu annūciaueris impio. ⁊ ille nō fuerit p̄sus ab impietate sua ⁊ a via sua impia: ipse q̄dē in impietate sua moriet⁹: tu autē aīaz tuā liberasti. Sed ⁊ si p̄uersus iustus a iusticia sua fuerit. et fecerit iniquitatē. ponā offendiculum corā eo. Ipe moriet⁹: q; nō annūciasti ei. In pctō suo moriet⁹. et nō erunt in memoria iusticie ei⁹ quas fecit. sanguinē x̄o eius de manu tua req̄raz. Si autē tu annūciaueris iusto vt nō peccet iustus. et ille nō peccauerit. viuens viuet q̄a annūciasti ei. et animā tuā liberasti. Et facta est sup me manus dñi. ⁊ dixit ad me. Surgēs egredere in campum. et ibi loquar tecum. Et surgens egressus sum in campum: et ecce ibi gl̄a domi stabat quasi gl̄a quā vidi iuxta fluiuium chobar. ⁊ cecidi in faciē meam. Et ingressus est in mespūs. ⁊ statuit me sup pedes meos. ⁊ locutus est mihi: et dixit ad me. Ingredere. ⁊ includere in medio domus tue. Et tu fili hoīs: ecce data sunt sup te vincula ⁊ ligabūt te in eis. ⁊ nō egredieris in medio eorū ⁊ linguā tuā adherere faciā palato tuo: ⁊ erimur: nec q̄si vir obiurgās. q; dom⁹ exasperās est. Cum autē locutus fuero tibi. aperiam os tuū ⁊ dices ad eos. Hec dicit dñs de⁹. Qui audit audiat. et qui quiescit quiescat. q̄a domus exasperans est. III

**E**t tu fili hominis. sume tibi laterē ⁊ ponas eū corā te. ⁊ describes in eo ciuitates hierl̄m. Et ordinabis adūsus eam obsidionē: ⁊ edificabis munitiones. et com-



portabis aggerē. ⁊ dabis ꝑtra eā castra ⁊ pones arietes i gyro. Et tu sume tibi sartaginez ferreā: ⁊ pones eā in murū ferreū inter te ⁊ inter ciuitatē ⁊ obfirmab facie tuā ad eā. et erit in obsidionē. ⁊ circūdab eā. Signū ē domui isrl. Et tu dormies sup latus tuū sinistrum ⁊ pones iniqtates domꝝ isrl sup eo numero dierum qbus dormies sup illud. ⁊ assumes iniqtates eoz. Ego aut dedi tibi annos iniqtatis eozū numero dierū trecētos ⁊ nonagita dies ⁊ portab iniqtatē domus isrl. Et cū compleuer hec. dormies sup latꝝ tuū dextrū scdo ⁊ assumes iniqtatē domus iuda qdragita diebus. Diē p anno. diē in quā p anno dedi tibi Et ad obsidionē hierlm ꝑertes facie tuā et brachiū tuū erit extētum. ⁊ ꝑphetabis adūsus eā. Ecce circūdedi te vincul. ⁊ nō te conuerter a latere tuo in latꝝ aliud donec cōpleas dies obsidionis tue. Et tu sume tibi frumtum ⁊ hordeū et fabā et lētem ⁊ miliū ⁊ viciā ⁊ mittes ea i vas vniū: ⁊ facies tibi panes numero dieruz qbus dormies sup latus tuum. Trecētis ⁊ nonagita diebꝝ comedes illd. Cibꝝ aut tuus q veleris erit in ꝑdere vigin/ ti stateres in die. A tpe vsqꝝ ad tps comedes illud. Et aquā in mensura bibes fertā partē bin. A tpe vsqꝝ ad tps bibes illud. Et qsi sub cinericiū hordeaceū comedes illd ⁊ stercore qd egredif de hoie operief illud in oculꝝ eozū hec dicit dñs. Sic comedent filij isrl panem suū pollutū inē gētes ad q̄s eijciā eos. Et dixi. A. a. a. dñe deꝝ. Ecce aia mea nō est polluta: ⁊ morticinū ⁊ laceratū a bestijs non cōedi ab infantia mea vsqꝝ nūc. ⁊ nō est ingressa os meū ois caro immūda. Et dixit ad me. Ecce dedi tibi simuz boū ꝑ stercorebus hūanis. et facies panē tuū in eo. Et dixit ad me. Fili hominis ecce ego ꝑterā baculū panis i hierlm: ⁊ comedēt panē suum in ꝑdere ⁊ in solitudine. ⁊ aquā in mēsurā ⁊ in angustia bibent vt deficientibus pane et aqꝝ corruat vnusqꝝ ad fratrē suū et ꝑtabelcat in iniqtatibꝝ suis. V

**E**t tu fili hois sume tibi gladiū acutū radentē pilos. ⁊ assumes eū et duces ꝑ caput tuū ⁊ ꝑ barbā tuā. ⁊ assumes tibi staterā ponderi et diuides eos. Tertiam ꝑtē igni cōbures in medio ciuitatꝝ iuxꝝ cōpletionē dierū obsidionis. ⁊ assumes tñā partē ⁊ cōcides gladio in circūtu eiꝝ: tertiā ꝑo aliā dispges in vētuz: et gladiū nudab post eos. Et sumes inde parū numerū ⁊ ligabis eos in sūmitate pallij tui. Et ex eis rursum tolles et ꝑhicies eos in medio ignis et cōbures eos igni ⁊ ex eis egredief ignis in omnē domum isrl. hec dicit dñs deꝝ. Ista est hierlz. In medio gentium posui eam. ⁊ in circūtu eiꝝ frās.

Et cōtempfit iudicia mea vt plus esset impia qꝝ gentes. ⁊ ꝑcepta mea vltra qꝝ terre que in circūtu eiꝝ sunt. Iudicia em̄ mea ꝑecerunt ⁊ i ꝑceptis meis nō ambulauerunt. Idcirco hec dicit dñs deus. Quia supastis gentes qꝝ in circūtu vestro sunt. ⁊ in ꝑceptis meis nō ambulastis. ⁊ iudicia mea non fecistis. ⁊ iuxꝝ iudicia gētuz qꝝ i circūtu vestro sunt nō estis opati. ideo hec dicit dñs deꝝ. Ecce ego ad te ⁊ ipe ego faciā in medio tui iudicia in oculis gētuz ⁊ faciā in te q̄ nō feci. ⁊ quibus similia vltra nō faciam: ꝑpter oēs abominatōes tuas. Ideo patres comedent filios suos in medio tui ⁊ filij comedēt patres suos. Et faciāz in te iudicia: et ventilabo vniūsas reliquias tuas in oēm vētuz. Idcirco viuo ego diē dominꝝ deꝝ nisi ꝑ eo qꝝ factuz meū violasti i oibꝝ offensionibꝝ tuis ⁊ in cunctꝝ abominationibꝝ tuis ego qꝝ confringā. ⁊ non parcer oculꝝ meus ⁊ nō miserebor. Tertia ꝑs tui peste morietur ⁊ fame ꝑsumet in medio tui ⁊ tertia pars tui in gladio cadet in circūtu tuo. Tertiam ꝑo ꝑtem tuā in oēm ventum dispgā. et gladium euaginaro post eos. Et cōplebo furorez meum ⁊ reꝑescere faciā indignationē meā in eis: ⁊ consolabor. Et sciēt qꝝ ego dñs locutus sum in zelo meo. cum impleuero omnē indignationē meā in eis. Et dabo te in destum ⁊ in opprobrium gētibꝝ qꝝ i circūtu tuo sunt: in cōspectu ois ꝑtereuntis. Et eris opprobrium ⁊ blasphemia. exēplum ⁊ stupor in gentibus qꝝ in circūtu tuo sunt cum fecero in te iudicia in furore ⁊ in indignatione ⁊ in increpationibus ire qꝝ ego dñs locutus sum quando misero sagittas famis pessimas qꝝ erunt mortifere ⁊ quas mittā vt dispdam vos. Et famē congregabo sup vos ⁊ cōteram in vobis baculū panis. ⁊ immittā in vos famē ⁊ bestias pessimas vsqꝝ ad internitionem. Et pestilentia et sanguis transibunt ꝑ te. ⁊ gladiuz inducā super te. Ego dominus locutus sum. VI

**E**t factꝝ est ꝑmo dñi ad me dicēs. Fili hois. pone facie tuā ad mōtes isrl ⁊ ꝑphab ad eos et dices. Abōtes isrl audite ꝑbum dñi dei. hec diē dñs deꝝ montibus ⁊ collibꝝ rupibꝝ et vallibus. Ecce ego inducā sup vos gladium et dispdā excelsā vřa et demoliar aras vřas ⁊ confringent simula cra vřa. ⁊ deijciā interfectos vestros añ idola vestra. Et dabo cadauera filiorum israel ante faciem simulacrozꝝ vestrozꝝ. et dispgā ossa vřa circum aras vřas in omnibꝝ habitationibus vřis. Urbes deserte erunt ⁊ excelsa demolient ⁊ dissipabunt. ⁊ iteribunt are vestre ⁊ cōfringent: ⁊ cessabūt idola vřa. ⁊ ꝑterent delubra vřa: ⁊ delebunt opa vřa: ⁊ ca-



der interfectus in medio vtri: et scietis quod ego sum dominus. Et reliqua in vobis eos qui fugerint gladium in gentibus. cum dispero vos in terra. et recondam vobis mei libati vtri in gentibus ad quos captiui ducti sunt: quod vtriuique eorum fornicantes et recedens a me. et oculos eorum fornicantes per idola sua. et displicebunt sibi met super malis que fecerunt in vniuersis abominatibus illis. et scietis quod ego dominus non frustra locutus sum ut facerem eis malum. **Hec dicit dominus deus.** Percute manum tuam et allide pedem tuum. et dic heu ad omnes abominatōes malorum domus israel: quod gladio fame et peste ruituri sunt. Qui longe est. peste morietur: qui autem prope: gladio corruet. et qui relictus fuerit et obseffus: fame morietur. Et contempero indignationem meam in eis. et scietis quod ego dominus. cum fuerit infecti vtri in medio idolorum vestrorum in circuitu ararum vestrarum. in omni colle excelso: et in cunctis summitatibus montium. et subtus omne lignum nemorosum. et subtus vniuersam quercum frondosam locum ubi incenderunt thura redolentia vniuersis idolis suis. **Et extendam manum meam super eos et faciam terram eorum desolatam et destitutam a deo deblatam in omnibus habitatibus eorum: et scietis quod ego dominus.** VII

**E**t factus est sermo domini ad me dicens. Et tu fili hominis: hec dicit dominus deus terre israel. Finis venit: venit finis super quatuor plagas terre. Nunc finis super te: et imittam furorem meum in te. Et iudicabo te iuxta vias tuas. Et non parcat oculus meus super te. et non miserebor super vias tuas ponam super te. et abominatōes tue in medio tui erunt. et scietis quod ego dominus. **Hec dicit dominus deus.** Afflictio vna afflictio ecce venit. Finis venit: venit finis. Euigilauit aduersus te: ecce venit. Venit vtriusque super te qui habitas in terra. Venit tempus: prope est dies occisionis et non gloriemur. Nunc de propinquo effundam iram meam super te: et contempero furorem meum in te. Et iudicabo te secundum vias tuas. et imponam tibi omnia scelerum tua. et non parcat oculus meus nec miserebor: super vias tuas imponam tibi. et abominatōes tue in medio tui erunt. et scietis quod ego super dominus percussus. **Ecce dies: ecce venit.** Egressa est contritio. Floruit hyssa: germinauit superbia. iniquitas surrexit in hyssa impietatis. Non ex eis: et non ex populo: neque ex sonitu eorum: et non erit requies in eis. Venit tempus: appropinquauit dies. Qui emit non letet. et qui vendit non lugeat: quia ira super omnem populum eius. quod qui vendit. ad id quod vendidit non reuertetur: et adhuc in viuētib⁹ vita eorum. Visio enim ad omnem multitudinem eius non regredietur et vir in iniquitate vite suae non confortabitur. Canit tuba pro parente omnem et non est qui vadat ad plium. Ira enim mea super vniuersum populum eius. Gladius foris

pestis et fames intrinsecus. Qui in agro est gladio morietur: et qui in ciuitate. pestilentia et fame deuorabitur. et saluabitur qui fugerint ex eis. **Et erunt in montibus quasi colube conuallium omnes trepidi: vnusquisque in iniquitate sua.** Omnes manus dissoluentur: et omnia genua fluent aquis. **Et accingent se cilicij et operiet eos formido.** et in omni facie confusio. et in vniuersis capitibus eorum caluitium. **Argentum eorum foris proiciet. et aurum eorum in sterquilinum erit.** Argentum eorum et aurum eorum non valebit liberare eos: in die furoris domini. Animam suam non saturabunt. et ventres eorum non implebunt. quia scandalum iniquitatis eorum factum est. et ornamentum mortis suorum in superbiam posuerunt. et imagines abominatōum suarum et simulacrorum fecerunt ex eo. **Propter hoc dedi eis illud in immundiciam. et dabo illud in manus alienorum ad diripiendum. et impij tere in pedibus et contaminabunt illud.** Et autem faciem meam ab eis et violabunt arcanum meum et introibunt in illud emissarium et contaminabunt illud. **Fac confusio quoniam terra plena est iudicio sanguinum. et ciuitas plena iniquitate.** Et adducam pessimos de gentibus: et possidebunt domos eorum. **Et quiescere faciam superbiam potentium. et possidebunt sanctuaria eorum.** Angustia superueniente requirunt pacem. et non erit. **Conturbatio super conturbationem veniet. et auditus super auditum.** Et querent visionem de propheta. et lex prohibet a sacerdote: et consilium a senioribus. **Rex lugebit: et principes induent merore: et manus populi tere conturbabunt.** **Secundum viam eorum faciam eis et secundum iudicium eorum iudicabo eos: et scietis quia ego dominus.** VIII

**E**t factum est in anno sexto: in sexto mense in quinta mensis: ego sedebam in domo mea. et senes iuda sedebant coram me. **Et cecidit ibi super me manus domini dei.** Et vidi: et ecce similitudo quasi aspectus ignis. Ab aspectu lumborum eius et deorsum ignis et a lumbis eius et sursum quasi aspectus splendoris. ut visio electri. **Et emissa similitudo manus apprehendit me in cincinnum capiti mei. et eleuauit me spiritus in celum et terram et adduxit me in iherusalem in visione dei iuxta ostium interi⁹. quod respiciebat ad aquilonem. vbi erat statutum idolum celi ad puocandum emulationem.** **Et ecce ibi gloria dei israel secundum visionem quam videram in capto. et dixit ad me.** Fili hominis leua oculos tuos ad viam aquilonis. **Et leuaui oculos meos ad viam aquilonis. et ecce ab aquilone porte altaris idolum celi in ipso introitu.** **Et dixit ad me.** Fili hominis putas ne vides tu quid isti faciunt abominatōes magnas quas domus israel facit hic. ut procul recedam a sanctuario meo? **Et adhuc plus videb abominatōes maiores.** **Et introdu-**



xit me ad ostiū atrij. Et vidi. et ecce foramen  
vniū in pariete. Et dixit ad me. Fili hoīs fo-  
de parietē. Et cū fodissem parietē. apparuit  
ostiū vniū. Et dixit ad me. Ingredere et vide  
abominatōes pessimas q̄s isti faciūt hic. Et i-  
gressus vidi et ecce oīs similitudo reptiliū et  
aialij abominatio. et vniūsa idola domus isrl̄  
depicta erāt in pariete. in circūitu p̄ totū. Et  
septuaginta viri de seniorib⁹ domus isrl̄ et i-  
echonias fili⁹ saphan stabat in medio eorū stā-  
tū añ picturas. et vnusq̄sq̄ hēbat thuribulū  
in māu sua: et vapor nebule de thure surge-  
bat. et dixit ad me. Certe vides fili hoīs q̄ seni-  
ores dom⁹ isrl̄ faciūt in tenebr̄. vnusq̄sq̄ in  
abscondito cubit sui. Dicit em̄. Nō videt dñs  
nos. Bereliq̄t dñs terrā. Et dixit ad me. Ad-  
huc querelus videb̄ abominationes maiores  
q̄s isti faciūt. Et introduxit me p̄ ostiū porte  
dom⁹ dñi qd̄ respiciebat ad aq̄lonez. Et ecce  
ibi mulieres sedebāt plāgētes adonidem. Et  
dixit ad me. Certe vidisti fili homis. Adhuc  
querelus videb̄ abominatōes maiores his. Et i-  
ntroduxit me in atrij domus dñi interi⁹. Et  
ecce in ostio tēpli domi in vestibulū et altare  
q̄si viginti q̄sq̄ viri dor̄sa hūtes p̄tra tēplū  
dñi et facies ad orientē. et adorabāt ad ortum  
solis. Et dixit ad me. Certe vidisti fili homis  
Quāqd̄ leue est hoc domui iuda. vt facerent  
abominatōes istas q̄s fecerūt hic. q̄ replētēs  
terrā iniquitate p̄sū sūt ad irritandum me. Et  
ecce applicant ramum ad nares suas. Ergo et  
ego faciā in furore: nō parcat oculus me⁹ nec  
miserebor: et cū clamauerint ad aures meas  
voce magna. non exaudiā eos. IX

**E**t clamauit in aurib⁹ meis voce ma-  
gna dicens. Appropinquerūt visita-  
tōes vrb̄ et vnusquisq̄ vas infectio-  
nis h̄z in manu sua. Et ecce sex viri veniebāt  
de via porte superior̄ q̄ respicit ad aquilonem  
et vnus cuiusq̄ vas interi⁹ in manu eius. Vir  
q̄ vn⁹ in medio eorū vestit⁹ erat lineis. et at-  
tramentariū scriptor̄ ad renes eius. Et ingres-  
si sunt et steterūt iux̄ altare ereū. Et gl̄a domi  
isrl̄ assumpta est de cherub q̄ erat sup̄ eum ad  
limē dom⁹. Et vocauit virū qui indut⁹ erat  
lineis: et atramentariū scriptor̄ habebat in  
lumb̄ suis. Et dixit dñs ad eū. Trāsi per me-  
diam ciuitatē in medio hierlm̄: et siḡ thau su-  
per frōtes virozū gementiū et dolentiū super  
cūctis abominatōib⁹ q̄ sūt in medio eius. Et  
ill⁹ dixit audiente me. Transite p̄ ciuitatem se-  
quētes eū: et pcutite. Nō parcat oculus v̄r ne-  
q̄ misereami. Genem adolescentulū et v̄ginē  
puulum et mulieres inficite vsq̄ ad internū-  
tionē. Quē aut̄ sup̄ quē videritis thau ne oc-  
cidatis et a sanctuario meo incipite. Leperūt

ga viris senioribus qui erant ante faciē do-  
mus. Et dixit ad eos. Contaminate domum  
et implete atria infectis. Egredimini. Et egres-  
si sunt: et pcutiebāt eos q̄ erāt in ciuitate. Et  
cede cōpleta remāsi ego: rusq̄ sup̄ faciē meaz  
et clamās aio. Heu heu heu dñe de⁹. Ergo ne  
disperdas oēs reliquias isrl̄ effundēs furorem  
tuū sup̄ hierlm̄. Et dixit ad me. Iniquitas do-  
mus isrl̄ et iuda maḡ est nimis valde: et reple-  
ta est terra sanguinib⁹ et ciuitas repleta est a-  
uersione. Dixerūt em̄. Bereliquit dñs terrā  
et dñs nō videt. Iḡit et me⁹ nō parcat oculus  
neq̄ miserebor. Quā eorū sup̄ caput eorū red-  
dam. Et ecce vir q̄ erat indut⁹ lineis q̄ habe-  
bat atramentariū in dor̄so suo respōdit ver-  
bum dicēs. Feci sicut p̄cepisti mihi. X

**E**t vidi: et ecce in firmamento qd̄ erat  
sup̄ caput cherubin quasi lapis sap-  
phyrus et q̄si species similitudinis so-  
lij apparuit sup̄ eum. Et dixit ad virū qui in-  
dutus erat lineis. et ait. Ingredere in medio  
rotarū que sunt subtus cherubin et imple  
manū tuā prunis ignis que sūt inter cherubin  
et effunde sup̄ ciuitatē. Ingressusq̄ est in cō-  
spectu meo. Cherubin autē stabāt a dextris  
domus cū ingrederer vir: et nubes impleuit  
atrium interi⁹. Et eleuata est gloria dñi de-  
sup̄ cherub ad limen domus et repleta est do-  
mus nube. Et atrij replet⁹ est splēdore glo-  
rie domi. et sonitus alarū cherubin audieba-  
tur vsq̄ ad atrij exteri⁹. q̄si vox dei omni-  
potentis loquentis. Cūq̄ p̄cepisset viro q̄ in-  
dutus erat lineis dicēs. sume ignē de medio  
rotarū que sunt inter cherubin. ingressus il-  
le stetit iux̄ta rotā. Et extendit cherub manū  
de medio cherubin ad ignē qui erat inter che-  
rubin. et sumpsit et dedit in manus ei⁹ qd̄ in-  
dutus erat lineis: qui accipiens egressus est. Et  
apparuit in cherubin similitudo man⁹ homi-  
nis subtus pēnas eorū. Et vidi. et ecce quatuor  
rote iux̄ cherubin. Rota vna iux̄ta cherub  
vniū: et rota alia iux̄ta cherub vniū. Spēs autē  
rotarū erat q̄si visio lapidis chrysoliti et aspe-  
ctus earū similitudo vna quatuor. q̄si si sit rota  
in medio rote. Cūq̄ ambularet. in quattuor  
ptes gradiebant. et nō reuertebant ambulā-  
tes. sed ad locū ad quē ire declinabat q̄ p̄ma  
erat: seq̄bant et cetera: nec reuertebant. Et oēs  
corpus earū et colla et man⁹ et penne et circuli  
plena erāt oculis in circūitu quatuor rotarū: et  
rotas istas vocauit volubiles audiente me.  
Quattuor autē facies hēbat vniū. Facies vna  
facies cherub. et facies sc̄da facies hoīs. et in  
tertio facies leōis. et i quarto facies aq̄le. Et eleua-  
ta sūt cherubi: ip̄z ē aial qd̄ viderā iux̄ flumē  
chobar. Cūq̄ ambularet cherubin ibant pa-



# Ezechiel

riter et rote iuxta ea. et cum eleuarent cherubin  
alas suas ut exaltarent de terra. non reside-  
bāt rote: sed et ipse iuxta erāt. Stantibus illis stabāt  
et cum eleuaret eleuabāt. Spiritus enim vite erat in eis  
Et ingressa est gloria domini a limine templi. et stetit  
sup cherubin. Et eleuātia cherubi alas suas  
exaltata sunt a terra coram me. et illi egrediētib⁹.  
rote quibus subsecute sunt. Et stetit in introitu por-  
te domus domini orientalis: et gloria dei israel erat super  
eos. Spiritus enim aial quod uidi sicut deum israel iuxta flu-  
uium chobar. Et intellexi quod cherubin essent  
Quatuor per quatuor uultus unius. et quatuor ale unius.  
et similitudo manus hominis sub alis eorum. Et simili-  
tudine uultuum eorum ipsi uultus quos uideram iuxta flu-  
uium chobar. et intuitus eorum et impet⁹ singulo-  
rum. ante faciem suam ingredi. XI

**E**leuauit me spiritus: et introduxit me  
ad portam domus domini orientalem que respicit  
ad sol orientem. Et ecce in introitu porte vi-  
ginti quatuor viri: et uidi in medio eorum lechoniam  
filium azur. et pheltiam filium banaie principes po-  
puli. Dixitque ad me. Fili hominis: hi sunt viri qui  
cogitant iniquitatem. et tractant consilium pessimum in ur-  
be ista dicentes. Nonne dudum edificate sunt do-  
mus? Hic est lebes: nos autem carnes. Idcirco  
uaticinare de eis uaticinare fili hominis. Et irru-  
it in me spiritus domini. et dixit ad me. Loquere. hec  
dicit dominus. Sic locuti estis domus israel. et cogita-  
tiones cordis vestri ego noui. Plurimos occidistis  
in urbe hac. et implestis vias eius in insectis. Pro-  
pterea hec dicit dominus. Insecti vestri quos posuistis  
in medio eius: hi sunt carnes. et hec est lebes. et e-  
ducam vos de medio eius. Gladium metuistis et  
gladium inducam super vos dicit dominus deus. Et e-  
ducam vos de medio eius. Daboque vos in manu  
hostium. et faciam in uobis iudicia. Gladio cadet  
In finibus israel iudicabo uos: et scietis quia ego  
dominus. hec non erit uobis in lebetem: et uos non eritis  
in medio eius in carnes. In finibus israel iudica-  
bo uos. et scietis quod ego dominus. Quia in preceptis  
meis non ambulastis: et iudicia mea non feci-  
stis: sed iuxta iudicia gentium que in circuitu uestro  
sunt estis operati. Et factum est cum prophetarum phel-  
tias filii banaie mortuus esset. Et cecidi in facie  
meam: clamans uoce magna. Et dixi. heu heu  
heu domine deus quod presumas tu facis reliquias israel:  
Et factum est uerbum domini ad me dicens. Fili hominis.  
fratres tui. uiri propinquus tui et omnis domus israel.  
uniusquisque quibus dixerunt habitatores hierusalem. lo-  
ge recedite a domino. nobis data est terra in possessione-  
nez propterea hec dicit dominus deus. Quia lege feci in  
gentibus: et quod disposui eos in terra: ero eis in san-  
ctificatorum modicum in terra ad quos uenerit. Pro-  
pterea loquere. hec dicit dominus deus. Congregabo  
uos de populis et adunabo in terra in quibus disposui  
estis: daboque uobis humum israel. Et ingredientur

illuc et auferent omnes offensiones cunctarum abo-  
minatōes eius de illa. Et dabo eis cor unum. et  
spiritum nouum tribuam in uisceribus eorum. Et auferam  
cor lapideum de carne eorum. et dabo eis cor car-  
neum. ut in preceptis meis ambulent. et iudicia  
mea custodiant. faciantque ea. et sint mihi in po-  
pulum et ego sim eis in deus. Quorum autem cor pro  
offendicla et abominatōes suas ambulat horum  
uia in capite suo ponam dicit dominus deus. Et ele-  
uauerunt cherubin alas suas. et rote cum eis  
et gloria dei israel erat super eos. Et ascendit gloria  
domini de medio ciuitatis: stetitque super montem qui  
est ad orientem urbem. Et spiritus leuauit me addu-  
xitque in chaldeam ad transmigrationem in uisionem  
in spiritu dei. Et sublata est a me uisio quam uidei-  
ram. Et locutus sum ad transmigrationem omnia uer-  
ba domini que ostēderat mihi. XII

**F**actus est sermo domini ad me dicens  
Fili hominis. in medio domus exasperantis tu habitas: qui oculos habet  
ad uidendum et non uidet. et aures ad audiendum  
et non audit: quod domus exasperans est. Tu ergo  
fili hominis fac tibi uasa transmigratoris. et transmi-  
grabis per diem coram eis. Transmigrabis autem de  
loco tuo ad locum alterum in conspectu eorum: si for-  
te aspiciant. quod domus exasperans est. Et effe-  
res foras uasa tua. quasi uasa transmigratoris per  
diem in conspectu eorum. Tu autem egredieris ues-  
pere coram eis sicut egredieris migrans ante oculos  
eorum. Perfodet tibi parietem. et egredieris per  
eum in conspectu eorum. In humeris portaberis:  
in caligine effereris. Faciem tuam uelabis et non  
uidebunt terram: quod portetum dedi te domui israel.  
Feci ergo sicut preceperat mihi dominus. Uasa mea pro-  
tulit quasi uasa transmigrantis per diem: et uespe  
perfodi mihi parietem manu et in caligine egres-  
sus sum. et in humeris portatus in conspectu eorum  
Et factus est sermo domini mane ad me dicens  
Fili hominis: nunquid non dixerunt ad te do-  
mus israel: domus exasperans quod tu facis. Dic  
ad eos. hec dicit dominus deus. Super ducem onus  
istud: quod est in hierusalem. et super omnem domum israel que  
est in medio eorum. Dic. Ego portentum uestrum  
Quod feci: sic fiet illis. In transmigrationem et in  
captiuitatem ibunt: et dux qui est in medio eorum  
in humeris portabit: in caligine egredietur.  
Parietem perfodient ut educat eum. facies eius  
operietur ut non uideat oculo terram. Et extendam  
rete meum super eum. et capiet in sagena mea et  
adducam eum in babilonem in terram chaldeorum et  
ipsam non uidebit: ibique morietur: et omnes qui circa  
eum sunt. Presidium eius et agmina eius dispersam  
in omnem uentum. et gladium euaginabo post eos  
Et scient quia ego dominus: quando dispero il-  
los in gentibus et disseminauero eos in terra. Et  
reliquam ex eis uiros paucos a gladio et fame



et pestilentia ut narraret omnia scelera eorum in gentibus  
 ad quos ingredientur: et scient quod ego dominus. Et factus  
 est sermo domini ad me dicens. Fili hominis panem  
 tuum in conturbatone comede: et aquam tuam in  
 festinatione et merore bibe. et dices ad populum  
 terre. Hec dicit dominus deus ad eos qui habitant in  
 iherusalem: in terra israel. Panem suum in solitudine com-  
 edent et aquam suam in desolatione bibent. ut deso-  
 let terra a multitudine sua propter iniquitates omnium  
 qui habitant in ea: et ciuitates que nunc habitant de-  
 solate erunt. terraque deserta. et scietis quod ego dominus  
 Et factus est sermo domini ad me dicens. Fili hominis  
 quod est publicum istud in terra israel dicentium in lo-  
 gum differens dies et prohibet omni visio. Et  
 dic ad eos. Hec dicit dominus deus. Quiescere faciam  
 publicum istud: neque vulgo dicet ultra in israel.  
 Et loquere ad eos quod apud populum querunt dies et ser-  
 mo omni visionis. Non enim erit ultra omni visio  
 cassa neque diuinitio ambigua in medio filio-  
 rum israel. quod ego dominus loquor. et quodcumque locutus fu-  
 ero non fiet. Non plangabit amplius: sed in die-  
 bus vestris domus crasperas loquor non fiet: et faciam  
 illud dicit dominus deus. Et factus est sermo domini ad  
 me dicens. Fili hominis ecce domus israel dicentium  
 Visio quam hic videt in dies multos. et in tempore lo-  
 ga iste prophetat. Prophecia dic ad eos. Hec di-  
 cit dominus deus. Non plangabit ultra omni sermo  
 meus. Verbum quod locutus sum ero contem-  
 ptabit dicit dominus deus.

**E** factus est sermo domini ad me dicens.  
 Fili hominis vaticinare ad prophetas israel qui  
 prophetant. et dices prophetantibus de cor-  
 de suo. Audite verbum domini. Hec dicit dominus deus  
 De prophetis insipientibus qui sequuntur spiritum suum  
 et nihil videt. Quasi vulpes in deserto. pro-  
 pheta tui israel erant. Non ascendistis ex adverso. neque op-  
 posuistis murum pro domo israel ut stare in principio  
 die domini. Videt vana et diuinat mendacium: di-  
 centes ait dominus: cum dominus non miserit eos. et preue-  
 rauerunt confirmare sermonem. Numquid non visiones  
 cassas vidistis: et diuinationes mendacem locuti estis  
 Et dixisti ait dominus: cum ego non sim locutus. Pro-  
 pheta hec dicit dominus deus. Quia locuti estis va-  
 na: et vidistis mendacium. ideo ecce ego ad vos ait  
 dominus deus et erit manus mea super prophetas qui  
 videt vana et diuinat mendacium. In consilio populi mei  
 non erunt et in scriptura domus israel non scribentur  
 nec in terra israel ingredientur: et scietis quod ego dominus  
 deus. Eo quod deceperit populum meum dicentes: pax  
 pax: et non est pax: et ipse edificabat parietem: illi  
 autem lineabant eum luto absque paleis. Dic ad eos  
 qui lineant absque temperamento. quod casurus sit.  
 Erunt enim imber inundans. et dabo lapides per-  
 grades et desuper irruentes. et veterum pelle dis-  
 sipantem. Si quidem ecce cecidit paries. Numquid  
 non dicet vobis: vbi est litura quam lineasti. Pro-

pterea hec dicit dominus deus. Et erunt pre-  
 faciam spiritum tempestatum in indignatione mea.  
 et imber inundans in furore meo erit: et lapi-  
 des grandes in ira in consumptionem. Et de-  
 struas parietem quem lineasti absque temperame-  
 to et aequabo eum terre et reuelabit funda-  
 mentum eius: et cadet et consumet in medio eius  
 et scietis quia ego sum dominus. Et contem-  
 ptabo indignationem meam in pariete et in his qui lineant eum  
 absque temperamento: dicamque vobis. Non est  
 paries. et non sunt qui lineant eum. Prophe-  
 ta israel qui prophetat ad iherusalem: et videt ei visio-  
 nem pacis et non est pax ait dominus deus. Et tu  
 fili hominis pone faciem tuam contra filias popu-  
 li tui que prophetant de corde suo. et vaticinare  
 super eas et dic. Hec dicit dominus deus. Neque con-  
 sumunt puluillus sub omni cubito manus. et fa-  
 ciunt cervicalia sub capite vniuersae etatis ad  
 capiendas animas. Et cum caperent animas popu-  
 li mei. viuificabant animas eorum. et violabant me  
 ad populum meum propter pugillum hordei et fra-  
 gmen panis. ut interficerent animas que non mo-  
 riuntur. et viuificarent animas que non viuunt. me-  
 titentes populo meo credenti mendacium. Pro-  
 pter hoc dicit dominus deus. Ecce ego ad puluillos  
 vestros quibus vos capitatis animas volantes. et  
 dirupam eos de brachijs vestris. et dimittam  
 animas quos vos capitatis animas ad volandum. Et  
 dirupam cervicalia vestra. et liberabo populum  
 meum de manu vestra. neque erunt ultra in mani-  
 bus vestris ad perdendum. et scietis quod ego dominus.  
 Pro eo quod merere fecistis cor iusti mendaciter  
 quem ego non contristavi. et confortasti manum im-  
 pijs ut non reuertere a via sua mala et viueret  
 propterea vana non videbitis et diuinationes non  
 diuinabitis amplius et erunt populum meum de manu  
 vestra. et scietis quod ego dominus. XIII

**E**t venerunt ad me viri seniorum israel  
 et sederunt coram me. Et factus est ser-  
 mo domini ad me dicens. Fili hominis vi-  
 ri isti posuerunt immundicias suas in cordibus  
 suis: et scandalum iniquitatis sue statuerunt  
 contra faciem suam. Numquid interrogas respone-  
 deo eis? Propter hoc loquere eis et dices ad  
 eos. Hec dicit dominus deus. Non homo de domo israel  
 qui posuerit immundicias suas in corde suo. et scan-  
 dalum iniquitatis sue statuerit contra faciem suam  
 et venerit ad prophetam interrogans pro eum me  
 ego dominus responebo ei in multitudine immundici-  
 arum suarum ut capiat domus israel in corde suo  
 qui recesserunt a me in cunctis idolis suis. Pro-  
 pterea dic ad domum israel. Hec dicit dominus deus  
 Convertimini et recedite ab idolis vestris. et  
 ab vniuersis contaminatibus vestris aures faci-  
 es vestras. Quia homo homo de domo israel et de-  
 pre-  
 selitis quicumque advena fuerit in israel. si alienatus



# Ezechiel

fuit a me: et posuerit idola sua in corde suo. et scandalum iniquitatis sue statuerit contra facies suas et venerit ad prophetam ut introget per eum me: ego dominus respondebo ei pro me. et ponam faciem meam super homines illum. et faciam eum in exemplum et in proverbium. et dispiciam eum de medio populi mei. et scietis quia ego dominus. Et propheta cum erravit et locus tuus fuerit habitum. ego dominus decepi prophetam illum.

Et extendam manum meam super illum et delebo eum de medio populi mei israel. et portabit iniquitatem suam iuxta iniquitatem interrogantem. sic iniquitas prophete erit: ut non erret ultra domus israel a me neque polluatur in universis sruaricatosibus suis. sicut sit mihi in populum et ego sim eis in deum. ait dominus exercituum. Et factus est sermo domini ad me dicens. Fili hominis terra cum peccauit mihi. ut sruaricef sruaricans extendam manum meam super eam. et iteram sruaricam panis eius et immittam in eam famem et inficiam de ea homines et iumentum. Et si fuerint tres viri isti in medio eius noe daniel et iob: ipsi iusticia sua liberabunt animas suas. ait dominus exercituum. Quia et si bestias pessimas induxero super terram ut vastent eam et fuerint inuisa eo quod non sit pertransiens propter bestias: tres viri isti si fuerint in ea. viuo ego dicit dominus deus. quia nec filios nec filias liberabunt: sed ipsi soli liberabunt terra autem desolabitur. Vel si gladius induxero super terram illam. et dixerero gladio. transi per terram. et interfecero de ea hominem et iumentum. et tres viri isti fuerint in medio eius. viuo ego dicit dominus deus: non liberabunt filios neque filias. sed ipsi soli liberabunt. Si autem et pestilentiam immisero super terram illam. et effudero indignationem meam super eam in sanguine ut auferam ex ea hominem et iumentum. et noe daniel et iob fuerint in medio eius: viuo ego dicit dominus deus: quia filium et filiam si liberabunt sed ipsi iusticia sua liberabunt animas suas. Quia si dicit dominus deus: quia et si quatuor iudicia mea pessima gladius et famem ac bestias malas et pestilentiam immisero in hierusalem ut interficiam de ea hominem et pecora: tamen relinquetur in ea saluatio educetium filios et filias. Ecce ipsi egredientes ad vos et videbitis viam eorum et adinuentiones eorum et consolabimur super malo quod induxi in hierusalem in omnibus quae importavi super eam: et consolabuntur vos cum videritis viam eorum et adinuentiones eorum et cognoscetis quod non frustra fecerim omnia quae feci in ea ait dominus deus.

Et factus est sermo domini ad me dicens. Fili hominis quid fiet de ligno vitis ex omnibus lignis nemorum quae sunt inter ligna siluarum. Nunquid tolles de ea lignum ut fiat opus aut fabricabis de ea parillum ut deperdat in eo quodcumque vas? Ecce igni datus est in escam: utraq; partem eius consumpsit ignis: et medietas eius redacta est in fauillam. Nunquid vitile erit ad opus? Etiam cum esset integer non erat

aptum ad opus: quomagis cum illud ignis deuorauit et combusserit: nihil ex eo fiet opus. Propterea haec dicit dominus deus. Quod lignum vult iter ligni siluarum quod dedi igni ad deuorandum. sic tradam hitatores hierusalem: et ponam faciem meam in eos. De igne egredientem. et ignis consumet eos. Et scietis quia ego dominus cum posuero faciem meam in eos et dederero terram inuisam et desolatam. eo quod sruaricatos extiterint. dicit dominus deus. XVI

Et factus est sermo domini ad me dicens. Fili hominis: notas fac hierusalem abominaciones suas et dices. Haec dicit dominus deus hierusalem. Radix tua et generatio tua de terra chanaan: pater tuus amorreus: et mater tua cethaea. Et quoniam nata es in die ortus tui non est percipis vmbilicatus tuus. et aqua non es lota in salutem. nec sale salata. nec inuoluta panis. Non percipit super te oculus ut faceret tibi vnum de his miseris tuis: sed pietas es super faciem terre in abiectioe a se tue. in die qua nata es. Transiens autem per te: vidi te perculcari in sanguine tuo. Et dixi tibi cum esses in sanguine tuo. Viue. Dixi inquam tibi in sanguine tuo. Viue: multiplicata quasi germen agri dedi te et multiplicata es. et gradis effecta. in gressa es et puenisti ad mundum mulierum. Ubera tua intumuerunt. et pilus tuus germiauit et eras nuda et confusio plena. Et transiui per te et vidi te. et ecce tempus tuum. tempus amatum. Et expandi aictus meum super te. et operui in gremio tua. Et iuravi tibi et ingressus sum pactum tecum ait dominus deus. Et facta es mihi: et laui te aqua. et emundaui sanguinem tuum ex te. Et vixi te oleo et vestiui te discoloribus: et calciaui te hyacintho. Et cinxi te bysso: et indui te stibilibus: et ornaui te ornamento. Et dedi armillas in manibus tuis: et torquem circa collum tuum. et dedi in aurem super os tuum. et circulos auribus tuis. et coronam decori in capite tuo. Et ornata es auro et argento: et vestita es bysso et polymito et multis coloribus. Similata et mel et oleum comedisti. et decora facta es vehemens nimis. Et perfecisti in regnum. et egressus est nomen tuum in gentes propter speciem tuam: quia perfecta eras in decore meo quem posueram super te dicit dominus deus. Et habes fiduciam in pulchritudine tua fornicata es in nomine tuo: et exposuisti fornicatos tuos omnes transire: ut ei heres. Et sumes de vestimentis meis fecisti tibi excelsa hinc inde consuta. et fornicata es super eis: sicut non est factum: neque futurum est. Et tulisti vasa decori tui de auro meo et argento meo quae dedi tibi: et fecisti tibi imagines masculinas: et fornicata es in eis. Et suspicisti vestimenta tua multicoloria. et opuisti illas. Et oleum meum et thymiana meum posuisti coram eis et panem meum quem dedi tibi similia et oleum et mel quibus enutriui te. posuisti in conspectu eorum: in odorem suauitatis.



Et factū est ait dñs deus et tulisti filios tuos et filias tuas quas generasti mihi ⁊ imolasti eis ad deuorandū. Nunquā parua est fornicatio tua: Immolasti filios meos. et dedisti illos cōsecrans eis. Et post oēs abomiatōnes tuas et fornicatōes n̄ es recordata dieꝝ adolescentie tue: quā eras nuda et cōfusione plena: ꝑculcata in sanguie tuo. Et accidit post oēm maliciā tuā. ve ve tibi. ait dñs deus. Et edificasti tibi lupanar. et fecisti tibi ꝑstibulum in cūctis plateis. Ad oēm caput vie edificasti signum ꝑstitutōis tue: et abominabileꝝ fecisti decorē tuū. Et diuisti pedes tuos omi transeunti et multiplicasti oēs fornicatōnes tuas. Et fornicata es cuz filiꝝ egypti vicinis tuis magnarū carniū. et multiplicasti fornicatōes tuā ad irritandū me. Ecce ego extendam manum meā sup te. et auferā iustificationē tuam. Et dabo te in aīas odientiū te filiarū palestināꝝ que erubescunt in via tua scelerata. Et fornicata es in filiꝝ assyriōꝝ. eo q̄ necdum fueris expleta. Et postq̄ fornicata es nec sic es satiata. et mltiplicasti fornicatōes tuā i terra chanaan cuz chaldeis. et nec sic satiata es. In quo mundabo cor tuū ait dñs deꝝ. cū facias omi a hec opa mulieris meretricis et ꝑcaicis. Quia fabricasti lupanar tuū i capite ois vie et excelsum tuū fecisti in omi platea. Nec facta es quasi meretrix fastidio augēs ꝑciꝝ sed q̄si mulier adultera: q̄ sup virū suꝝ inducit alienos. Omibus meretricibꝝ danē mercedes. tu autē dedisti mercedes cūctis amatoribus tuis ⁊ dona donabas eis: vt intrarent ad te vndiqꝝ ad fornicandū tecū. Factū q̄ est in te ꝑtra cōsuetudinē mulierū in fornicatōibus tuis. et post te non erit fornicatio. In eo em̄ q̄ dedisti mercedes. et mercedes nō accepisti factū est in te cōtrariū. Propterea meretrix audi. verbū domi. Hec dicit dñs deus. Quia effusum est es tuū. et reuelata est ignominia tua in fornicationibus tuis sup amatores tuos. et sup idola abominationū tuarum in sanguine filioꝝ tuorꝝ q̄s dedisti eis: ecce ego ꝑgregabo oēs amatores tuos q̄bus commixta es ⁊ oēs quos dilexisti cuz vniūsis q̄s oderas. Et congregabo eos sup te vndiqꝝ. ⁊ nudabo ignominia tuā corā eis. Et videbūt oēm turpitudinē tuā ⁊ iudicabo te iudiciꝝ adulterarū ⁊ effudentiū sanguinē. Et dabo te in sanguinē furoris et zeli. ⁊ dabo te in manus eorū. Et destruent lupanar tuū ⁊ demolient ꝑstibulū tuū. Et denudabūt te vestimētis tuis: ⁊ auferēt vasa decoris tui. Et dereliquent te nudā plenāqꝝ ignominia: ⁊ adducēt sup te multitudinē. Et lapidabūt te lapidibus. ⁊ cruciabūt te gladiꝝ suis. Et combu-

rent domos tuas igni. et facient in te iudicia i ocul' mulierꝝ plurimarū. Et desines fornicari: ⁊ mercedes vltra nō dab. Et req̄scent indignatio mea in te: ⁊ auferet zelus meꝝ a te. Et q̄scam nec irascat ampliꝝ eo q̄ non fueris recordata dieꝝ adolescentie tue: et ꝑuocasti me in omibus his. Quia ꝑpter ⁊ ego vias tuas in capite tuo dedi. ait dñs deus. ⁊ nō feci iux scelera tua in omibus abominatōibꝝ tuis. Ecce omis q̄ dicit vulgo ꝑuerbiū. in te assumet illud dicēs. Sicut m̄r. ita ⁊ filia eius. Filia matris tue es tu. que ꝑiecit virū suū. et filios suos. ⁊ soror sororū tuāꝝ. q̄ ꝑiecerūt viros suos et filios suos. Ab̄ v̄ra cerbea. ⁊ ꝑ vester amorreus. Et soror tua maior samaria ip̄a et filie eius que habitāt ad sinistram tuā ⁊ soror autē tua minor te. q̄ habitata dextris tuis sodoma et filie eius. Sed nec i v̄s earū ambulasti. neqꝫ fm scelera eaz fecisti. P̄uillum minus pene sceleratiora fecisti illis: in oibus v̄s tuis. Quia ego dicit dñs deꝝ. q̄a nō fecit sodoma soror tua ip̄a et filie eius: si fecisti: tu ⁊ filie tue. Ecce hec fuit iūqtas sodome sororis tue. supbia. saturitas panis ⁊ abundantia et ocūꝝ ip̄ius ⁊ filiarū eius. et manum egeno et pauperi non porrigebant: et eleuate sunt ⁊ fecerūt abominatōes corā me. ⁊ abstuli eas sicut vidisti. Et samaria dimidiꝝ ꝑccatorū tuorū nō ꝑccauit: s̄ vicisti eas sceleribus tuis: et iustificasti sorores tuas in omibꝝ abominatōibꝝ tuis quas opata es. Ergo et tu porta cōfusionem tuā: q̄ vicisti sorores tuas ꝑccatis tuis sceleratius agēs ab eis. Iustificare sunt em̄ a te. Ergo ⁊ tu cōfundere et porta ignominia tuā: q̄ iustificasti sorores tuas. Et cōuertā restituēs eas ꝑuersione sodomorū cū filabus suis. ⁊ ꝑuersionē samarie ⁊ filiarū eius. Et ꝑuertā reuersionē tuā: i medio earū vt portes ignominia tuā: et cōfundaris in omibus q̄ fecisti ꝑsolans eos. Et soror tua sodoma ⁊ filie eius reuertent ad antiquitatē suā. ⁊ samaria ⁊ filie eius reuertent ad antiquitatē suam. ⁊ tu ⁊ filie tue reuertimini ad antiquitatē v̄ram. Nō fuit autē sodoma soror tua audita in ore tuo in die supbie tue. anqꝫ reuelaret malicia tua sicut hoc tpe in obprobrium filiarꝝ syrie. ⁊ cūctarū in circūitu tuo filiarum palestināꝝ q̄ ambiūt te ꝑ gyrū. Scelus tuꝝ ⁊ ignominia tuā tu portasti ait dñs deꝝ. Et hec dicit dñs deꝝ. Et faciā tibi sicut despectisti iuramentū vt irritū faceres pactū ⁊ recordabor ego pacti mei tecū in diebus adolescentie tue. et suscitabo tibi pactū sempiternꝝ. Et recordaberis viarū tuarū: ⁊ ꝑfunderis cū receperis sorores tuas te maiores cū minoribꝝ tuis. Et dabo eas tibi in filias: s̄ nō ex pacto



tuo. Et suscitabo ego pactum meum tecum. Et scies quod ego dominus ut recorderis et confundaris: et non sit tibi ultra aperire os pro confusione tua: cum placatum tibi fuero in omnibus quae fecisti ait dominus deus.

**F**actum est verbum domini XVII ad me dicens. Fili hominis: pone enigmata et narra parabolas ad domum israel et dices. Hec dicit dominus deus. Aquila gradibus magnarum alarum. longo membrorum ductu. plena plumis et varietate. venit ad libanum et tulit medullam cedri. Summitatem frondium eius auulsit et transportauit eas in terram chanaan: in urbe negotiatorum posuit illam. Et tulit de semine terre et posuit illud in terra pro semine: ut firmaret radicem super aquas multas. In superficie posuit illud. Cumque germinasset creuit in vineam latior rem humili statura. respicientibus ramis eius ad eam et radices eius sub illa erant. Facta est ergo vinea. et fructificauit in palmitibus: et emisit propagines. Et facta est aquila altera gradibus: magnis alis. multisque plumis. Et ecce vinea ista quasi mittens radices suas ad eam: palmites suos extendit ad illam ut irrigaret eam de areolis germis sui. In terra bona super aquas multas plantata est ut faciat frondes et portet fructum ut sit in vineam grandem. Dic. Hec dicit dominus deus. Ergo ne prosperabis? Nonne radices eius euellent et fructus eius distringerent: et siccabit omnes palmites germis eius et arefcet. et non in brachio gradis neque in populo multo: ut euelleret eam radicitus? Ecce plantata est. Ergo ne prosperabis? Nonne cum tetigerit eas ventus uentus uentus siccabis: et in arcibus germinis sui arefcet. Et factum est uerbum domini ad me dicens. Dic ad domum exasperantem. Nescitis quod ista significent. Dic. Ecce ueniet rex babilonis in hierusalem et assumet reges et principes eius. et adducet eos ad semetipsum in babilonem. Et tollet de semine regni: serietque cum eo fedus: et ab eo accipiet iuramentum. Sed et fortes terre tollet ut sit regnum humile et non eleuet: sed custodiat pactum eius et seruet illud. Qui recedens ab eo misit nuncios ad egyptum: ut daret sibi equos et populum multum. Nunquid prosperabis vel prosequeris salutem quam fecit hec? Et quod dissoluit pactum: non quid effugiet? Quia ego dicit dominus deus: quoniam in loco regis qui constituit eum regem cuius fecit irritum iuramentum et soluit pactum quod habebat cum eo. in medio babilonis morietur. Et non in exercitu gradis: neque in populo multo faciet contra eum pharaon plium in iactu aggeris et in extructione ualorum: ut interficiat animas multas. Spreuerat enim iuramentum ut solueret fedus: et ecce dedit manum suam. et cum omnia hec fecerit non effugiet. Propterea hec dicit dominus deus. Quia ego quoniam iuramentum quod spreuit et fedus

quod peruricatus est. ponam in caput eius. Et eripendam super eum rete meam et comprehendem sagena mea et adducam eum in babilonem et iudicabo eum ibi in peruricatione qua desperit me et omnes profugi eius cum uniuerso agmine suo gladio cadent. Residui autem in omnem ventum dispergent et scietis quod ego dominus locutus sum. Hec dicit dominus deus. Et sumam ego de medulla cedri sublimis et ponam de uertice ramorum eius tenerum. dispergam et plantabo super montem excelsum et eminentem. In monte sublimi israel plantabo illud: et erumpet in germen et faciet fructum et erit in cedrum magnam. Et habitabunt sub ea omnes uolucres et uniuersus uolatilis sub umbra frondium eius nidificabit. Et scient omnia ligna regionis quod ego dominus humiliaui lignum sublimem et exaltaui lignum humile: et siccaui lignum uiride: et frondere feci lignum aridum. Ego dominus locutus sum et feci. XVIII

**F**actum est sermo domini ad me dicens. Quid est quod inter uos parabola uertit in uerbis istud in terra israel dicentes. Patres comederunt uiam acerbam et dantes filiorum obstupescunt. Quia ego dicit dominus deus: si erit ultra uobis parabola hec in uerbis israel. Ecce omnes anime mee sunt. Ut anima patris ita et anima filij mea est. Anima que peccauit ipsa morietur. Et uir si fuerit iustus et fecerit iudicium et iustitiam in motibus non comederit. et oculos suos non leuauit ad idola domus israel: et uxorem proximi sui non uolauerit. et ad mulierem menstruatam non accesserit. et hominem non perstrauerit. pignus debito non reddiderit. pro uim nihil rapuerit. panem suum esurienti dederit. et nudum operuerit uestimeto ad usuram non comodauerit: et amplius non accipit ab iniquitate auerit manum suam et iudicium uerum fecerit inter uirum et uirum: et in preceptis meis ambulauit: et iudicia mea custodierit ut faciat ueritatez. huius iustus est. uita uiuet ait dominus deus. Quod si genuerit filium latronem effundentem sanguinem: et fecerit unum de istis. et hec quidem omnia non facientem: sed in motibus comedentem et uxorem proximi sui pollutentem. egenum et pauperem contristatentem. rapientem rapinas. pignus non reddentem. et ad idola leuantes oculos suos. abominationem facientem. ad usuram dantem. et amplius accipientem: non quid uiuet. Non uiuet. Cum uniuersa haec detestanda fecerit: morte morietur. Sanguis eius in ipso erit. Quod si genuerit filium qui uidens omnia peccata patris sui quae fecit: timuerit et non fecerit simile eis: super montes non comedierit. et oculos suos non leuauerit ad idola domus israel et uxorem proximi sui non uolauerit et uirum non contristauerit. pignus non retinuerit et rapinam non rapuerit. panem suum esurienti dederit. et nudum operuerit uestimeto. a pauperis iniuria auerterit manum suam. usuram et lupabunt



dantiaz non acceperit. et iudicia mea fecerit  
et in pceptis meis ambulauerit: hic non mori  
etur in iniquitate patris sui. sed vita uiuet. **P**r  
eius quod caluniarus est. et vim fecit fratri. et ma  
lum opatus est in medio populi sui: ecce mortuus  
est in iniquitate sua. **E**t dicitis. Quare non  
portabit filius iniquitatem patris? **A**delicet quod fili  
us iudicium et iusticiam opatus est: omnia pcepta  
mea custodiuit et fecit illa. vita uiuet. **N**ia  
que peccauerit: ipsa morietur. **F**ilius non porta  
bit iniquitatem patris. et pater non portabit iniquita  
tem filij. **I**usticia iusti super eum erit: et impietas  
impij super eum. **S**i autem impius egerit peniten  
tiam ab omnibus peccatis suis que operatus  
est. et custodierit omnia pcepta mea. et fecerit  
iudicium et iusticiam: vita uiuet et non morietur.  
**O**mnium iniquitatum eius quas opatus est non re  
cordabor. **I**n iusticia sua quam operatus est uiuet  
**N**unquid uoluntatis mee est mors impij: dicit  
dominus deus: et non ut conuertatur a uis suis. et ui  
uat: **S**i autem auerterit se iustus a iusticia sua:  
et fecerit iniquitates secundum omnes abominaciones quas  
operari solet impius. nunquid uiuet? **D**es ius  
ticie eius quas fecerat non recordabuntur. **I**n  
pauaricatione qua pauaricatus est. et in peccato  
suo quod peccauit: in ipsis morietur. **E**t dixistis.  
**N**on est equa uia domini. **A**udite ergo domine israel.  
**N**unquid uia mea non est equa: et non magis uie  
uere prae sunt? **C**um enim auerterit se iustus a ius  
ticia sua et fecerit iniquitates morietur in eis.  
**I**n iusticia quam opatus est morietur. **E**t cum au  
erterit se impius ab impietate sua quae opa  
tus est. et fecerit iudicium et iusticiam: ipse animam  
suam uiuificabit. **C**onsideras enim et auertens se  
ab omnibus iniquitatibus suis quas opatus est: ui  
ta uiuet et non morietur. **E**t dicunt filij israel. **N**on  
est equa uia domini. **N**unquid uie mee non sunt equae  
domus israel. et non magis uie uere prae sunt? **I**d  
circo unumquemque iuxta uias suas iudicabo do  
mus israel. ait dominus deus. **C**onuertimini et agi  
te penitentiam ab omnibus iniquitatibus uestris: et non  
erit uobis in ruinam iniquitas. **P**roijcite a uo  
bis omnes iniquitates uestras in quibus pauaricati  
estis: et facite uobis cor nouum et spiritum nouum  
**E**t quare morietur domine israel? **R**espondeo nolo morietur  
morietis dicit dominus deus. **R**euertimini et uiuite.  
**E**t tu fili hominis assume plactum **XIX**  
super principes israel et dices. **Q**uare ma  
tua leena in leones cubauit? **I**n me  
dio leunculorum enutriuit catulos suos. **E**t e  
duxit unum de leunculis suis: leo factus est. et di  
didit capere praedam hominumque comedere. **E**t  
audierunt de eo gentes: et non absque uulneribus  
suis ceperunt eum et adduxerunt eum in catenis in  
terram egypti. **Q**uae cum uidisset quoniam infirmata est  
et perijt expectatio eius. tulit unum de leunculis

suis: leonem constituit eum. **Q**ui incedebat in  
leones. et factus est leo et didicit praedam cape  
re et homines deuorare: didicit uiduas facere et  
ciuitates earum in desertum adducere. et desola  
ta est terra et plenitudo eius a uoce rugitus illius.  
**E**t conuenerunt aduersus eum gentes undique de  
prouincijs et expanderunt super eum rete suam.  
**I**n uulneribus earum captus est et miserunt eum in  
caueam. **I**n catenis adduxerunt eum ad regem ba  
bylonis miseruntque eum in carceres. ne audiret  
uocem eius ultra super montes israel. **P**ater tua quae  
si uinea in sanguine tuo super aquam plantata  
est. **F**ructus eius et frondes eius creuerunt et aquae  
multae: et facte sunt ei uirge solide in sceptrum  
dominantium. et exaltata est statura eius inter  
frondes. **E**t uidit altitudinem suam in multitu  
dine palmitum suorum: et euulsa est ira in frangere  
proiecta. et uentus uolens siccauit fructum eius.  
marcuerunt et arefactae sunt uirge roboris eius.  
**I**gnis comedit eam. **E**t non transplantata est in  
desertum in terra inuia et sitieta: et egressus est  
ignis de uirga ramorum eius qui fructum eius co  
medit. et non fuit in ea uirga fortis sceptrum domi  
nantium. **P**lanctus est: et erit in planctum.

**F**actum est in anno septimo. **XX**  
in quinto. in decima mensis. uenerunt ui  
ri de senioribus israel ut interrogarent  
dominum. et sederunt coram me. **E**t factus est sermo  
domini ad me dicens. **F**ili hominis. loquere senio  
ribus israel. et dices ad eos. **H**ec dicit domi  
nus deus. **N**unquid ad interrogandum me uos ueni  
stis: uiuo ego: quod non respondebo uobis ait dominus  
deus. **S**i iudicas eos: si iudicas filii hominis **A**b  
ominaciones patrum eorum ostende eis. et dices ad  
eos. **H**ec dicit dominus deus. **I**n die qua elegi is  
rael et leuaui manum meam pro stirpe domus iacob  
et apparui eis in terra egypti et leuaui manum  
meam pro eis dicens. ego dominus deus uestrum in die illa  
leuaui manum meam pro eis ut educerem uos de ter  
ra egypti in terram quam prouideram eis fluentem  
lacte et melle. quae est egregia inter omnes terras  
**E**t dixi ad eos. **U**nusquisque offensiones oculorum  
suorum abijciat. et in idolum egypti nolite pollui.  
**E**go dominus deus uestrum. **E**t irritauerunt me: nolue  
runtque me audire. **U**nusquisque abominaciones  
oculorum suorum non piecit: nec idola egypti reli  
querunt. **E**t dixi ut effunderem indignationem  
meam super eos: et implerem iram meam in eis in me  
dio terre egypti. **E**t feci propter nomen meum: ut  
non violarem coram gentibus in quarum medio  
erant. et inter quas apparui eis ut educerem eos  
de terra egypti. **E**ieci ergo eos de terra egypti  
et eduxi eos in desertum: et dedi eis pcepta  
mea: et iudicia mea ostendi eis: quae faciendae sunt ho  
ui in eis. **I**n super et sabbata mea dedi eis: ut  
esset signum inter me et eos. et scient quod ego dominus



# Ezechiel

sanctificans eos. Et irritauerunt me domus  
isrl' in deserto: in pceptis meis nō ambulaue-  
runt. et iudicia mea piecerūt que faciēs hō vi-  
uet in eis. et sabbata mea violauerūt vehemē-  
ter. Dixi ergo vt effunderē furorem meum su-  
per eos in deserto. et cōsumerē eos. Et feci p-  
pter nomē meuz ne violaret coram gentibus  
de qbus eieci eos in cōspectu earū. Ego igit  
leuauī manū meā sup eos in deserto ne indu-  
cerem eos in terrā quā dedi eis fluentē lacte  
et melle p̄cipuā terrarū oīm: qz iudicia mea p-  
fecerūt et in pceptis meis nō ambulauerūt.  
et sabbata mea violauerūt. Post idola enim  
eorū q̄diebat. Et pepcit oculus me' sup  
eos vt nō interficerē eos: nec cōsumpsi eos i  
deserto. Dixi autē ad filios eorū in solitudine.  
In pceptis p̄m v̄roz nolite incedere: nec  
iudicia eoz custodiatis nec in idol' eorū pol-  
luamini. Ego dñs de' v̄r. In pceptis meis  
ambulate: et iudicia mea custodite et facite ea  
et sabbata mea sanctificate vt sit signū inē me  
et vos. et sciatis qz ego dñs deus v̄r. Et exa-  
cerbauerūt me filij. et in pceptis meis nō am-  
bulauerunt et iudicia mea nō custodierūt vt  
facerēt ea q̄ cū fecerit hō viuet in eis. et sabba-  
ta mea violauerūt. Et cōminat' sum vt effun-  
derem furozē meū sup eos: et implerem iram  
meā in eis in deserto. Auerti autēz manū meā  
et feci ppter nomē meū. vt non violaretur co-  
ram gentib': de qbus eieci eos in oculis earū.  
Iterū leuauī manū meā in eos in solitudine  
vt dispergerē illos in natōes. et ventilare i ter-  
ras: eo qz iudicia mea nō fecissent. et pcepta  
mea reprobassent: et sabbata mea violassent.  
et post idola patrū suorū fuissent oculi eorū.  
Ergo et ego dedi eis pcepta nō bona: et iudi-  
cia in qbus nō viuēt: et pollui eos in muni-  
bus suis cū offerret omne qd aperit vuluā p-  
pter delicta sua. et scient qz ego dñs. Quā ob-  
rem loquere ad domū isrl' fili hoīs. et dices ad  
eos. Hec dicit dñs de'. Adhuc et in hoc bla-  
sphemauerūt me p̄s v̄ri cūz spreuissent me  
cōtēnētes. et induxissem eos i terrā sup quāz  
leuauī manū meā vt darē eis. Viderunt oēs  
collē excelsū. et omne lignū nemosū. et im-  
molauerūt ibi victias suas et dederūt ibi irri-  
tationē oblatōis sue. et posuerūt ibi odorem  
suauitatis sue et libauerūt libatiōes suas. Et  
dixi ad eos. Quid est excelsū. ad qd vos in-  
gredimi: Et vocatū est nomē ei' excelsū vsqz  
ad hanc diē. Propterea dic ad domū isrl'. Hec  
dicit dñs deus. Certe in via patrū vestroz  
vos polluimi: et post offendicula eoz vos for-  
nicami. in oblatōne donoꝝ v̄roz. cū tradu-  
citis filios v̄ros p ignē vos polluimi in oib'  
idol' v̄ris vsqz hodie: et ego rñdebo vob do-

mus isrl'. **U**uo ego dicit dñs deus: qz non re-  
spondebo vob neqz cogitatio mentis v̄re fiet  
dicētū. **E**rim' sicut gētes et sicut cognatiōes  
fr̄e: vt colam' ligna et lapides. **U**uo ego di-  
cit dñs de'. qm̄ in manu forti et in brachio ex-  
tento et i furore effuso reḡbo sup vos. **E**t edu-  
cam vos de popul': et gregabo vos de fr̄is  
in qbus disp̄si estis. **I**n manu valida et bra-  
chio extēto et in furore effuso reḡbo sup vos:  
et educāz vos in des̄tū p̄p̄oz et iudicabor vo-  
biscū ibi facie ad faciē. **S**icut iudicio cōtēdi  
aduersum patres v̄ros in des̄to terre egypti  
sic iudicabo vos dicit dñs. **E**t subijciāz vos  
sceptro meo: et inducā vos in vincula federis.  
**E**t eligā de vob trāsgressores et impios. et d-  
terra incolat' eoz educā eos. et fr̄a isrl' non in-  
gredient'. et scietis qz ego dñs. **E**t vos dom'  
isrl'. hec dicit dñs de'. **S**inguli p' idola v̄ra  
ambulate. et fuite eis. **Q**ui si et in hō nō audierit/  
tis me. et nomē meū sanctū pollueritis vltra i  
muneribus v̄ris et in idol' v̄ris i mōte sancto  
meo. in mōte excelsō ait dñs de'. ibi fuiet mī  
hi oīs domus isrl': oēs in quā in fra in q̄ pla-  
cebūt mihi. **E**t ibi q̄rā p̄mittas v̄ras: et in ititū  
decimarūz vestrarū in oibus sanctificatiō-  
ibus v̄ris. **I**n odore suauitatis suscipiāz vos  
cū educero vos d popul' et gregauero vos  
de terr' in q̄s disp̄si estis: et sanctificabor i vo-  
bis in ocul' nationū. **E**t sciet' qz ego dñs cum  
educero vos ad terrā isrl': in terra p q̄ leuauī  
manūz meā. vt darē eam p̄ribus v̄ris. **E**t re-  
cordabimī ibi viarū v̄raz et oīm scelerū v̄ro-  
rum qbus polluti estis in eis. et displicebitis  
vob in conspectu v̄ro in oibus malitijs v̄ris  
q̄s fecistis. et scietis qz ego dñs cūz bñfecero  
vob ppter nomē meum. et nō fin vias v̄ras  
malas neqz fin scelera v̄ra pessima dom' isrl'.  
ait dñs de'. **E**t fact' est fmo dñi ad me dicēs  
Fili hoīs. pone faciē tuam contra viā austru  
et stilla ad africū et ppheta ad saltū agri me/  
ridiani. et dices saltui meridiano. **A**udi v̄bū  
domi. **H**ec dicit dñs deus. **E**cce ego succen-  
dam i te ignē. et cōburā i te oē lignū viride et  
omne lignum aridum. **N**on extinguet flāma  
succensionis et cōburet in ea oīs facies ab au-  
stro vsqz ad aq̄lonē. et videbit vniuersa caro  
qz ego dñs succēdi eā. nec extinguet. **E**t dixi  
A. a. a. dñe de'. **I**psi dicūt de me. **Q**uid nō  
p parabolas loquit' iste?

XXI

**F**actus est fmo domi ad me dicēs  
Fili hoīs pone faciē tuā ad hierlm et  
stilla ad sanctuaria et ppheta contra  
humū isrl': et dices fr̄e isrl'. **H**ec dicit dñs de'.  
**E**cce ego ad te. et eijciā gladiū meū de vagia  
sua et occidā in te iustū et impiū. **P**ro eo autē  
q occidi in te iustū et impiū: idcirco egrediet



gladi<sup>9</sup> me<sup>9</sup> de vagina sua ad oem carnē ab au-  
stro vsq; ad aqlonez: vt sciat ois caro qz ego  
dñs eduxi gladiū meū de vagina sua irruo-  
cabile. Et tu fili hois ingemisce in p̄ritōe lū-  
borū. 7 in amaritudinib<sup>9</sup> ingemisce corā eis.  
**Cūq;** dixerit ad te: qre tu gemis: dices. Pro  
auditu qz veit: 7 tabescet oē cor et dissoluent<sup>r</sup>  
vniūse man<sup>9</sup>. 7 infirmabit<sup>r</sup> ois spūs 7 p̄ cūcta  
genua fluēt aq̄. **Ecce** venit: 7 fiet ait dñs de<sup>9</sup>  
Et fact<sup>9</sup> est s̄mo dñi ad me dicēs. **Fili** hois.  
ppheta et dices. **Hec** dicit dñs de<sup>9</sup>. **Loqre.**  
**Gladi<sup>9</sup> gladi<sup>9</sup> exacut<sup>9</sup> ē 7 limat<sup>9</sup>. Et cedat vi-**  
**ctimas exacut<sup>9</sup> ē: vt splēdeat limat<sup>9</sup> est. Aus-**  
**moues sceptrū filij mei succidisti oīe lignūz**  
**Et dedi eū ad leuitandū vt teneat māu** **Iste**  
**exacut<sup>9</sup> est gladi<sup>9</sup>: 7 istelimat<sup>9</sup> est i manu int-**  
**ficientis. Clama 7 vlula fili hois: qz h factus**  
**est in plo meo: h in cūcti ducib<sup>9</sup> isrl̄ q̄ fugerāt.**  
**Gladio traditi sūt cū plo meo. Idcirco plau-**  
**de sup femur. qz pbatus est: 7 h cum sceptrū**  
**subūcrit: 7 nō erit dicit dñs de<sup>9</sup>. Tu ḡ fili ho-**  
**mis ppheta. et p̄cute manū ad manum. 7 du-**  
**plificet gladi<sup>9</sup> ac triplicet gladius infectorū.**  
**Hic est gladi<sup>9</sup> occisiōis magne q̄ obstupescē**  
**eos facit 7 corde tabescere et multiplicat rui-**  
**nas. In oibus port<sup>9</sup> eoz dedi p̄turbatōz gla-**  
**dij acuti 7 limati ad fulgēduz: amicti ad cedē**  
**Exacutere vade ad dexterā siue ad sinistrā q̄**  
**cunq; faciei tue est appetit<sup>9</sup>. Quin 7 ego plau-**  
**dam manu ad manū. 7 implebo indignationez**  
**meā. Ego dñs locut<sup>9</sup> sum. Et factus est s̄mo**  
**dñi ad me dicēs. Et tu fili hois. p̄oe tibi duas**  
**vias: vt veniat gladi<sup>9</sup> regl̄ babilonis. Be ē /**  
**ra vna egrediēt ambo. Et māu capiet p̄iectu-**  
**ram: in capite vie ciuitat<sup>9</sup> cōficiet. Uā ponet**  
**vt veniat gladius ad rabbath filiorū ammō**  
**7 ad iudā in hierlm̄ munitissimā. Stetit enim**  
**rex babilonis in biuio in capite duarū viarū**  
**diuinatōez q̄rens: cōmiscēs sagittas. Inter-**  
**rogauit idola: extra cōsuluit. Ad dexterā ei<sup>9</sup>**  
**facta est diuiniatio sup hierlm̄. vt ponat arie-**  
**tes vt aperiat os i cede. vt eleuet vocē i vlula**  
**tu vt ponat arietes p̄tra portas. vt cōportet**  
**aggerē. vt edificet munitōes. Eritq; q̄si p̄su-**  
**lens frustra ozaculū in ocul<sup>9</sup> eoz: 7 sabbatorū**  
**ociū imitās. Ipe aut̄ recordabit<sup>r</sup> iniq̄tat<sup>9</sup> ad**  
**capieudū. Idcirco hec dicit dñs deus. Pro**  
**eo q̄ recordati estis iniq̄tatis v̄re 7 reuelast<sup>r</sup>**  
**p̄uaricatōes v̄ras 7 apparuerūt peccata v̄ra i**  
**omibus cogitationib<sup>9</sup> vestr<sup>9</sup>. Pro eo inquaz**  
**q̄ recordati estis. manu capiemi. Tu autē p̄**  
**phane impie dux isrl̄ cur<sup>9</sup> venit dies i tpe ini-**  
**q̄tatis p̄finita: hec dicē dñs de<sup>9</sup>. Aufer cydari**  
**tolle coronā. Mōne hec est q̄ hūilē s̄bleuauit.**  
**7 sublimē hūiliauit: Iniq̄tatē iniq̄tatē. iniq̄-**  
**tatē ponā eam. Et h nō factuz est donec veni-**

ret culus est iudiciū. 7 tradā ei. Et tu fili hois  
ppheta et dic. **Hec** dicit dñs de<sup>9</sup> ad filios am-  
mon. et ad opprobriū eoz. **Et** dices. **Mucro**  
**mucro. euagina te ad occidendum: lima te.**  
**vt inficias 7 fulgeas: cū tibi viderent<sup>r</sup> vana**  
**7 diuinarēt mēdacia: vt darent<sup>r</sup> sup colla vul-**  
**neratorū impioz quozuz veniet dies in tpe**  
**iniq̄tat<sup>9</sup> p̄finita. Reūtere ad vaginā tuā ilo-**  
**cum in q̄ creat<sup>9</sup> es. In terra natiuitat<sup>9</sup> tue lu-**  
**dicabo te. et effundā sup te indignatōne meā**  
**In igne furor<sup>9</sup> mei sufflabo in te: daboq; te in**  
**man<sup>9</sup> hoim insipietūz et fabricantiū interitū**  
**Igni er<sup>9</sup> cib<sup>9</sup>. Sanguis tu<sup>9</sup> erit in medio t̄re**  
**obliuioi trader<sup>r</sup> qz ego dñs locut<sup>9</sup> sum. XXII**  
**Et factū est x̄bū dñi ad me dicēs. Et**  
**tu fili hois nōne iudicas ciuitatē san-**  
**guinū. et ostendis ei oēs abomiatioes**  
**suas: Et dices. Hec** dicit dñs de<sup>9</sup> **Ciuitas** ef-  
**fundēs sanguinē in medio sui. vt veniat t̄pus**  
**ei<sup>9</sup>: 7 q̄ fecit idola p̄tra semetip̄am vt pollue-**  
**ret. In sanguine tuo q̄ a te effusus est deliquisti**  
**7 in idol<sup>9</sup> tuis q̄ fecisti polluta es. Et appropi-**  
**q̄re fecisti dies tuos: et adduxisti t̄ps annoz**  
**tuozū: p̄pterea dedi te opprobriū gētibus: et**  
**fr̄isionē vniūsis terris q̄ iuxta sunt et q̄ p̄cul-**  
**a te. Triūphabūt d̄ te. sordida. nobil. gr̄adis**  
**interitu. Ecce p̄ncipes isrl̄ singuli in brachio**  
**suo fuerūt in te ad effundendū sanguinē: pa-**  
**trē et matrē cōtumelijs affecerūt in te. Adue-**  
**nam calūniati sunt in medio tui. pupillū et vi-**  
**duaz p̄ristauerūt ap̄d te sc̄iaria mea spr̄uit-**  
**stis et sabbata mea polluisti. Viri detracto-**  
**res fuerūt in te ad effundendū sanguinē 7: su-**  
**per mōtes comederūt in te: scel<sup>9</sup> opati sunt in**  
**medio tui. Verēcūdiōra p̄ris discooperuerūt**  
**in te: immūdiā mēstruate hūiliauerūt in te.**  
**Et vnūsq; in vxorē p̄rimi sui opat<sup>9</sup> est ab-**  
**ominatōz: 7 socer nurū suā polluit nepharie**  
**frat̄ sororē suā filiā p̄ris sui opp̄sit in te. Hu-**  
**nera acceperūt ap̄d te ad effundendū sanguinē**  
**vsurā 7 sup abundantia acceperūt. et auare p̄**  
**ximos tuos calūniabar<sup>r</sup>. meiq; oblita es dicit**  
**dñs de<sup>9</sup>. Ecce cōplosi man<sup>9</sup> meas sup auari-**  
**ciā tuā quā fecisti. 7 sup sanguinē q̄ effusus ē**  
**in medio tui. Nūqd̄ sustinebit cor suū: aut p̄-**  
**ualebunt man<sup>9</sup> tue in dieb<sup>9</sup> q̄s ego faciā tibi?**  
**Ego dñs locut<sup>9</sup> sum 7 faciā. Et disp̄ga te in**  
**natōes: et v̄tilabo te i fr̄as. Et deficere faciā**  
**imūdiā tuā a te. 7 possidebo te in conspectu**  
**gentiū. 7 scies qz ego dñs. Et factū est x̄bz**  
**dñi ad me dicēs. Fili hois. x̄sa ē mihi dom<sup>9</sup>**  
**isrl̄ in scoziā. Oēs isti es 7 stānū 7 ferz 7 plū-**  
**bū in medio fornac<sup>9</sup>. scozia argenti facti sunt.**  
**Prop̄lea hec dicē dñs de<sup>9</sup> Eo q̄ x̄si est<sup>r</sup> oēs i**  
**scoziā: p̄p̄lea ecce ego cōgregabo vos in me-**  
**dio hierlm̄ p̄gregatōe argēti et eris et stānū 7**



ferri & plūbi in medio fornac: vt succēdam in ea ignē ad confluendū. Sic cōgregabo in furo re meo & in ira mea & req̄ſcaz. Et p̄flabo vos et cōgregabo vos. & succēdam vos in igne fu rozis mei. & cōflabimini in medio ei⁹. vt p̄fla tur argētuz in medio fornacis. sic erit in me/ dio ei⁹. Et ſciēt q̄ ego dñs. cū effuderim idi/ gnatoz meā ſup vos. Et factū eſt v̄bū dñi ad me dicēs. Fili hoīs. dic ei. Tu eſt terra immū da & nō cōpluta in die furoris. Cōiuratio p/ p̄hetarū in medio eius. Sicut leo rugiens ca piensq̄ p̄dam aīas deuorauerūt opes & p̄ciū acceperūt: viduas ei⁹ multiplicauerūt in me/ dio illi⁹. Sacerdotes ei⁹ cōtempſerunt legem meā. & polluerūt ſanctuaria mea. Inter ſan/ ctum & p̄phanū nō intellexerūt. et a ſabbat/ meis auerterunt oculos ſuos: & cōinānabar i medio eorū. Principes eius in medio illi⁹ q̄ ſi lupi rapientes p̄dam: ad effundendum ſan guinem & ad pdendas aīas & auare ſectando lucra. P̄ophete autē ei⁹ liniebāt eos abſq̄ tē peramēto vidētes vana & diuinantes ei mē/ dacium. dicētes. hec dicit dñs deus: cū dñs nō ſit locut⁹. Populi ſre calūniabāt calum/ niā & rapiebāt violent: egenū & pauperez af/ fligebāt. & aduenā opp̄mebant calūniā abſq̄ iudicio. Et q̄ſiui de eis virū q̄ in p̄poneret ſe/ pem. et ſtaret opositus p̄tra me p̄ ſra ne diſ/ ſipare eā: & nō inueni. Et effudi ſup eos indi/ dignatoz meā: & i igne ire mee p̄ſūpi eos. **U** am eorū in caput eorū reddidi. ait dñs deus.

**E**t fact⁹ eſt ſermo dñi ad me **XXIII** dicens. Fili hoīs: due mulieres filie m̄ris vnus fuerūt & fornicate ſunt in egypto. In adoleſcentia ſua fornicate ſunt. Ibi ſubacta ſunt ybera earū: & fracte ſūt mā/ me pub̄tat/ earū. Noīa autē eaz oolla maior & ooliba ſoror eius minor. Et habui eas & pe pererunt filios & filias. Porro eaz noīa. ſama ria. oolla & hierlīm ooliba. Fornicata eſt igiſ ſup me oolla et inſaniuit in amatores ſuos in aſſyrios p̄pinquantes. veſtitos hyacinto. p̄ncipes & magiſtrat⁹. iuuenes cupidis: vni/ uerſos: eq̄tes & aſcenſores equoz. & dedit for nicatōes ſuas ſup eos electos filios aſſyrioz vniūſos et in oib⁹ in q̄s inſaniuit. in imundi/ tijs eorū polluta eſt. In ſup & fornicatōes ſu/ as q̄s habuerat in egypto nō reliq̄t. Nam et illi dormierūt cū ea i adoleſcētia ſua. & illi cō/ fregerūt ybera pub̄tat/ ei⁹: & effuderūt for/ nicatōz ſuā ſup eā. P̄op̄ſea tradidi eā i mā/ amatoz ſuoz: i manus filiozū aſſur. ſup q̄rū inſaniuit libidine. Ipi diſcooperuerūt igno/ minia eius: filios & filias eius tulerūt. & ipam occiderūt gladio. Et facte ſūt formoſe m̄t̄eres

& iudici appetrauerūt i ea. **Q**d cū vidiffet ſo/ roz eius ooliba: plus q̄ illa inſaniuit libidine & fornicatōez ſuā ſup fornicatōez ſororis ſue ad filios aſſyriozū p̄buit impudent: ducib⁹ et magiſtratibus ad ſe veniētib⁹ indut/ veſte varia. eq̄tib⁹ q̄ vectabanē eq̄s. & adoleſcēti bus forma cūctis egregia. Et vidi q̄ polluta eſſet via vna ambaruz. & auxit fornicationes ſuas. Cūq̄ vidiffet viros depictos in parie/ te. imagines chaldeozū exp̄ſias coloribus. et accinctos baltheis renes. & tyaras tinctas i capitibus eoz formā ducū oim. ſimilitudinē filiozū babilonis terreq̄ chaldeozū in q̄ orti ſunt. inſaniuit ſup eos p̄cupia oculozū ſuozū & miſit nūcios ad eos in chaldeā. Cūq̄ veniſ ſent ad eā filij babilonis ad cubile mammaz polluerunt eam ſtup̄ris ſuis. et polluta eſt ab eis & ſaturata eſt aīa eius ab ill. Venudauit q̄s fornicatōes ſuas. & diſcoopuit ignominia ſuā. Et recessit aīa mea ab ea. ſicut recesserat aīa mea a furore eius. **M**ultiplicauit enī for/ nicatōes ſuas recordās dies adoleſcētie ſue q̄ bus fornicata eſt in ſra egypti & inſaniuit libi/ dine ſup cōcubitū eozum quozū carnes ſunt vt carnes aſinoz. & ſicut fluxus equoz flux⁹ eoz. Et viſitaſti ſcelus adoleſcētie tue: quan do ſbacta ſunt in egypto ybera tua & p̄fracte ſunt mamme pub̄tat/ tue. P̄op̄ſea ooliba hec dicit dñs de⁹. Ecce ego ſuſcitabo omnes amatores tuos p̄tra te de q̄bus ſatiata eſt aīa tua. & cōgregabo eos adūſuz te in circūitu. fili os babilonis & vniūſos chaldeos: nobiles tyrānoſq̄ & p̄ncipes. oēs filios aſſyrioz iuue nes forma egregia. duces & magiſtrat⁹ vniū/ ſos p̄ncipes p̄ncipū. & noiatos aſcēſores eq̄ ruz. Et venient ſup te inſtructi curru et rotat/ m̄titudo p̄ploz. Lorica & clypeo & galea ar/ mabūſ p̄tra te vndiq̄. Et dabo corā eis iudi/ ciū. & iudicabūt te iudicijs ſuis. Et ponaz ze lum meū in te: quē exercēt tecū in furore. Na ſum tuū & aures tuas p̄cidēt. & q̄ remanſerint gladio p̄cident. Ipi filios tuos & filias tuas capiēt & nouiſſimū tuū deuorabiſ igni. Et de nudabūt te veſtimētis tuis: et tollēt vaſa glē tue. Et req̄ſcere faciā ſcelus tuū d te. & forni/ cationē tuā de ſra egypti. Nec leuab oculos tuos ad eos. & egypti nō recordaber/ ampli⁹: q̄ hec dicit dñs de⁹. Ecce ego tradā te i ma/ nus eoz q̄s odiſti: in man⁹ de q̄b⁹ ſatiata eſt aīa tua. & agēt tecū in odio. Et tollent oēs la/ bores tuos: & dimittēt tenudaz & ignominia plenā. et reuelabiſ ignominia fornicationuz tuarū. **S**cel⁹ tuū & fornicatōes tue fecerūt hec tibi: q̄ fornicata es poſt gētes inſ q̄s polluta es in idol eaz. In via ſoror/ tue ambulasti. & dabo calicē ei⁹ in māu tua. **H**ec dicit dñs de⁹



**C**alicem sororis tue bibes. profundum et latum  
Eris in derisum et in subfannationem quae es capa-  
cissima. ebrietate et dolore repleberis: calice  
meroris et tristitiae. calice sororis tue samarie.  
Et bibes illum et epotabis usque ad feces. et fra-  
gmenta eius deuorabis. et uerbera tua lacerabis:  
quod ego locutus sum ait dominus deus. Propterea hec  
dicit dominus deus. Quia oblita es mei et profeci-  
sti me post corpus tuum. tu quae porta scelus tuum  
et fornicationes tuas. Et ait dominus ad me dicentes  
**F**ili hominis. nunquid iudicas ocellam et ocellam et an-  
nuncias eis scelera earum. quod adulterate sunt et  
sanguis in manibus earum. et cum idolis suis forni-  
catae sunt: Insuper et filios suos quos genuerunt  
mihi obtulerunt eis ad deuorandum. Sed et hoc  
fecerunt mihi. Polluerunt sanctuarium meum in  
die illa et sabbata mea perphanauerunt. Cumque  
immolaret filios suos idolis suis. et ingrederetur  
sanctuarium meum in die illa ut pollueret il-  
lud: etiam hec fecerunt in medio domus mee. Ad-  
ferunt ad viros uenientes de longe: ad quos nunci-  
os miserunt. Itaque ecce uenerunt quibus te lauisisti  
et circumlinisti stibio oculos tuos: et ornata es  
mundo muliebri. Sedisti in lecto pulcherrimo  
mensa ornata est ante te. Chymiam meum et un-  
guentum meum posuisti super eam: et uox multitudinis  
exultantis erat in ea. Et in uiris quae de multitudine  
hominum adducebant et ueniebant de deserto. posu-  
erunt armillas in manibus eorum: et coronas spe-  
ciosas in capitibus eorum. Et dixi ei quae attrita  
est in adulteriis. Nunc fornicaberis in fornicatione  
sua etiam hec. Et ingressi sunt ad eam: quasi  
ad mulierem meretricem. sic ingrediebant ad ocellas  
et ad ocellam mulieres nepharias. Viri qui in-  
sti sunt. Hi iudicabunt eas iudicio adulterarum  
et iudicio effundentium sanguinem: quod adultera-  
te sunt. et sanguis in manibus eorum. Et cum idolis  
suis fornicatae sunt. Hec enim dicit dominus deus. Ad-  
duc ad eas multitudinem et trade eas in tumultum  
et in rapinam. et lapidibus lapidibus propter et confodiant  
gladius eorum. Filios et filias eorum interfici-  
ent: et domus eorum igne succedet. Et auferam  
scelus de terra. et discet omnes mulieres ne faci-  
ant secundum scelus eorum. Et dabunt scelus uestrum  
super uos. et peccata idolorum uestrorum portabit et  
scietis quod ego dominus deus.

XXIII

**E**t factum est uerbum domini ad me in anno  
nono. in mense decimo. decima die mensis  
dixit dominus. Fili hominis. scribe tibi nomen  
diei huius in quo confirmatus est rex babilonis  
aduersus hierusalem hodie. et dices per uerbum ad  
dominum irritatricem pabolam et loquar ad eos. Hec  
dicit dominus deus. Pone ollam eneam: pone in quas et  
mitte in eam aquam. Cogere frustra eam in eam: omnem  
partem bonam. et femur et armum: electa et ossibus  
plena. Pinguissimum pecus assume: compone

quod strues ossium sub ea. Efferbuit coctio eius: et  
discocta sunt ossa illi in medio eius. Propter  
ea hec dicit dominus deus. De ciuitate sanguinum  
oolle cuius rubigo in eo est: et rubigo eius non exiit  
de ea. Per partes et per partes suas effuse  
eam. Non cecidit super eam soror. Sanguis enim eius in  
medio eius est: super lympidissimam petram effu-  
dit illum. Non effudit illum super terram ut possit ope-  
riri puluere: ut superinduceret indignationem meam  
et uindicta uiscereret. Bedi sanguinem eius su-  
per petram lympidissimam. ne operiret. Propter  
ea hec dicit dominus deus. De ciuitate sanguinum  
cuius ego grande faciam piram. Cogere ossa. que  
igne succendat. Consumentur carnes. et coquantur  
uniuersa compositio: et ossa tabescent. Pone quae  
eam super pallas uacuas ut incalescat et liquat  
es eius. et coleset in medio eius in ornamentum  
eius: et consumat rubigo eius. Multo labore  
sudatus est. et non exiit de ea nimia rubigo eius  
neque per ignem. Immundicia tua execrabilis: quia  
mudare te uolui: et non es mudata a sordibus  
tuis. Sed nec mudaberis plus: donec quae fecerim  
faciam indignationem meam in te. Ego dominus locutus sum  
Ueni et faciam. non transeam. nec parcam nec placabo.  
Iuxta vias tuas et iuxta aduentus tuas  
iudicabo te dicit dominus. Et factum est uerbum  
domini ad me dicens. Fili hominis: ecce ego tollo a te des-  
iderabile oculorum tuorum in plaga et non plan-  
ges neque plorabis neque fluens lacryme tue. In-  
gemisce tacens: mortuorum luctum non facies. Cor-  
rona tua circumligata sit tibi. et calciameta tua  
erunt in pedibus tuis: nec amictu ora uelabis  
nec cibos lumentium comedes. Locutus sum ergo ad  
populum mane. et mortua est uxor mea uespere.  
Fecitque mane sicut precepit michi. Et dixit ad  
me populus. Quare non indicas nobis quod ista signifi-  
ficent quae tu facis: Et dixi ad eos. Sermo domini  
factus est ad me dicens. Loquere domui israel. Hec  
dicit dominus deus. Ecce ego polluam sanctuarium meum  
supbia imperii uestrum. et desiderabile oculorum ue-  
strorum et super quo pauet anima uestra. et filii uestrum et filie  
uestrae quae reliquitis gladio cadent: et facietis sicut fe-  
ci. Ora amictu non uelabitis: et cibos lumentium  
non comedetis. Coronas habebitis in capiti-  
bus uestris. et calciameta in pedibus. Non plange-  
tis neque flebitis. sed tabescetis in iniquitatibus  
uestris et uulneribus gemet ad fratrem suum. Eritque  
ezechieli uobis in portentum. Iuxta omnia que fecit.  
faciet: cum uenerit istud et scietis quod ego dominus  
deus. Et tu fili hominis ecce in die qua tollam ab  
eis fortitudinem eorum et gaudium dignitatis et de-  
siderium oculorum eorum. super quo requiescunt anime  
eorum et filios et filias eorum: in die illa cum uene-  
rit fugiens ad te ut annunciet tibi: in die in qua  
illa aperiet os tuum cum eo quae fugit. et loquar et non si-  
lebis ultra. et scietis eis in portentum. et scietis



# Ezechiel

tis quia ego dominus.

XXV

**F**actus est sermo domini ad me dicens. Fili hominis. pone faciem tuam contra filios ammon: et prophetab de eis. et dices filiis ammon. Audite verbum domini dei. Hec dicit dominus deus. Pro eo quod dixisti euge euge super sanctuarium meum quod pollutum est et super terram israel quam desolata est et super domum iuda quam ducti sunt in captiuitatem: idcirco ecce ego tradam te filiis orientibus in hereditatem. et collocabunt caulas suas in te: et ponent in te tentoria sua. Ipsi comedent fruges tuas et ipsi bibent lac tuum. Baboq rabath in habitaculum camelorum: et filios ammon in cubile pecorum. et scietis quod ego dominus. Quia hec dicit dominus deus. Pro eo quod plauisisti manu et percussisti pede et gauisus es ex toto affectu super terram israel. Idcirco ecce ego extendam manum meam super te et tradam te in direptionem gentium et interficiam te de populo et perdam de terris et coteram: et scies quod ego dominus. Hec dicit dominus deus. Pro eo quod dixerunt moab et seyr. ecce sicut omnes gentes domus iuda. idcirco ecce ego aperiam humerum moab de ciuitatibus: de ciuitatibus in qua eius: et de finibus eius incluytas tre bethiesimoth et beelmeon et cariathaim filijs orientis cum filiis ammon. Et dabo eam in hereditatem: ut non sit ultra memoria filiorum ammon in gentibus. Et in moab faciam iudicia et sciet quod ego dominus. Hec dicit dominus deus. Pro eo quod fecit idumea ultionem ut se vindicaret de filiis iuda peccauitque delinquens et vindictam expetiuit de eis: idcirco hec dicit dominus deus. Extendam manum meam super idumeam. et auferam de ea hominem et iumentum. et faciam eam desertam ab austro. et qui sunt in deda gladio cadent. Et dabo ultionem meam super idumeam per manum populi mei israel: et facient in edom iuxta iram meam et furorem meum: et sciet vindictam meam dicit dominus deus. Hec dicit dominus deus. Pro eo quod fecerunt palestini vindictam et vlti se sunt toto animo. inefficentes et implentes inimicitias veteres: propterea hec dicit dominus deus. Ecce ego extendam manum meam super palestinos et inefficiam infectores. Et perdam reliquias maritime regionis: faciamque in eis ultiones magnas argues in furore. et sciet quod ego dominus. cum dederero vindictam meam super eos.

**F**actum est in undecimo anno / XXVI  
anno prima mensis: factus est sermo domini ad me dicens. Fili hominis pro eo quod dixit tyrus de hierusalem: euge contra te sunt porte populorum conuersa est ad me. implebor. defra est. propter ea hec dicit dominus deus. Ecce ego super te tyre. et ascendere faciam ad te gentes multas sicut ascendit mare fluctuans. Et dissipabunt muros tyri. et destruent turres eius. Et radam puluerem eius de ea. et dabo eam in lympidissimam petram. Sicca

tio sagenarum erit in medio mari: quod ego locutus sum ait dominus deus. et erit in direptionem gentibus. Filieque eius que sunt in agro gladio interficientur: et sciet quod ego dominus. Quia hec dicit dominus deus. Ecce ego adducam ad tyrum nabuchodonosor regem babilonis ab aqlone. regem et egyptum. cum equis et curribus et equitibus et ceterum populoque magno. Filias tuas que sunt in agro gladio interficiet: et circumdabit te munitibus et comportabit aggerem in gyro. Et eleuabit contra te clypeum: et vineas et arictes tempabit in muros tuos. et turres tuas destruet in armatura sua. Inundatione equorum eius operiet te puluis eorum. a sonitu equitum et rotarum et currum mouebunt muri tui. Cum ingressus fuerit portas tuas quasi per introitum verbum dissipate: unguis equorum suorum conculcabit omnes plateas tuas: populum tuum gladio cederet: et statue tue nobiles in terram corruent. Eleuabunt opes tuas diripiet negotiationes tuas. et destruent muros tuos. et domus tuas preclaras subuertent: et lapides tuos et ligna tua et puluerem tuum in medio aquarum ponent. Et desecere faciam multitudinem cantorum tuorum. et sonitus cithararum tuarum non audietur amplius. Et dabo te in lympidissimam petram. siccatio sagenarum eris. nec edificaberis ultra. quia ego dominus locutus sum ait dominus deus. Hec dicit dominus deus de tyro. Numquid non a sonitu ruine tue. et gemitu interfectorum tuorum cum occisi fuerint in medio tui. commouebunt insule et descendunt de sedibus suis omnes principes in aris. et auferent exuias suas. et vestimenta sua varia auferent et induent stuporem. In terra sedebunt. et attoniti super repentinum casu tuo ammirabunt. et assumptes super te lamentum dicent tibi. Quomodo pisti qui habitas in mari verbum incluytas: qui fuisti fortis in mari cum habitatoribus tuis quos formidabant vniuersi. Nunc stupebunt naues in die pauoris tui. et turbabunt insule in mari. eo quod nullus egredietur ex te. Quia hec dicit dominus deus. Cum dederero urbem desolatam sicut ciuitates que non habitant. et adduxero super te abyssum. et operuerint te aque multe. et detrahero te cum illis que descendunt in lacum ad populum sempiternum. et collocauero in terra nouissima sic solitudines veteres cum his que deducunt in lacum ut non habiteris. Porro cum dederero gloriam in terra viventium in nihilum redigam te et non eris: et requisita non iuenieris ultra in sempiternum dicit dominus deus. XXVII

**F**actum est verbum domini ad me dicens. Tu fili hominis assume super tyrum lamentum: et dices tyro. qui habitat in introitu maris. negotiationum populorum ad insulas multas. Hec dicit dominus deus. O tyre tu dixisti. Perfeci decoris ego sum et in corde maris sita. Finitimi tui qui te edificauerunt impleuerunt de/



cozem tuū. ab ietibus de sanir extruxerunt te  
cū omibus tabulatis maris: cedrū de libano  
tulerūt vt facerēt tibi malū: quere<sup>o</sup> de basan  
dolauerūt in remos tuos. ⁊ trāstra tua fecerūt  
tibi ex eboze indico. et ptoziola de insulis ita/  
lie. Byssus varia de egypto texta est tibi i ve  
lum vt poneres in malo: hyacinthis et pur/  
pura de insul elisa facta sunt operimentū tuū.  
Habitatores sidonis et aradij fuerunt remi/  
ges tui. sapientes tui tyre facti sunt guberna/  
tores tui: lenes biblij ⁊ prudentes ei<sup>o</sup> habue/  
runt nautas ad ministeriū varie suppellectilis  
tue. Qēs nauis maris ⁊ naute earū fuerūt in  
p̄lo negociatōnis tue p̄se ⁊ lidij ⁊ libyes erāt  
in exercitu tuo viri bellatores tui. clypeum ⁊  
galeā suspenderunt in te p̄ ornatu tuo. Filij  
aradij cū exercitu suo sup muros tuos in cir/  
cūitu: sed ⁊ pigmei q̄ erāt in turrīb<sup>o</sup> tuis pha/  
retras suas suspēderunt in muris tuis p̄ gy/  
rum. Ipi cōpleuerūt pulchritudinē tuā. Car/  
thaginenses negociatores tui. A multitudine  
cumctarum diuitiarū. argēto. ferro. stanno.  
plumboq; repleuerūt nūdinas tuas. Grecia  
⁊ tubal ⁊ mosoch: ipi institores tui. Mancī  
pia ⁊ vasa erea adduxerūt p̄lo tuo de domo  
thogorma: eqs ⁊ equites ⁊ mulos adduxerūt  
ad forum tuū. Filij de dan negociatores tui.  
Insule mltē negociatio manus tue. Bentes  
eburneos ⁊ hebeninos cōmutauerūt in p̄cio  
tuo. Syrus negociator tuus. Propter multi/  
tudinē onerū tuorum. guttā ⁊ purpurā ⁊ scu/  
tulata ⁊ byssum ⁊ sericū ⁊ chodchod p̄posu/  
erunt in mercatu tuo. Iuda ⁊ terra isrl̄ ipi in/  
stitores tui in frumēto p̄mo. balsamū ⁊ mel ⁊  
oleum ⁊ resinā p̄posuerunt in nundinis tuis  
Damascenus negociator tuus in multitudine  
operū tuorū. in multitudine diūsarū opū: in vi/  
no pingui i lanis coloris optimi. Dan ⁊ gre/  
cia ⁊ mozel in nūdinis tuis p̄posuerūt ferruz  
fabrefactū. stacten ⁊ calamus in negociatōne  
tua. De dan institores tui in tapetibus ad se/  
dendum. Arabia ⁊ vniūsi p̄ncipes cedar ipi  
negociatores man<sup>o</sup> tue cuz agnis ⁊ arietibus  
⁊ hedīs venerūt ad te negociatores tui. Vē/  
ditores saba ⁊ rema ipi negociatores tui: cuz  
vniūsis p̄mis aromatibus ⁊ lapide p̄cioso et  
auro qd̄ p̄posuerunt in mercatu tuo. Aran ⁊  
chenne et eden negociatores tui. Saba assur  
⁊ chelmach venditores tui: ipi negociatores  
tui. multiphariā inuolutris hyacinthi et pol/  
lymitaruz gasarūq; p̄ciosarū q̄ obuolute et a/  
stricte erāt funibus: cedros q̄ habebāt in ne/  
gociationibus tuis. Naues maris p̄ncipes  
tui in negociatōe tua. ⁊ repleta es ⁊ glorifica/  
ta nimis in corde maris. In aq̄s mlti addux/  
erūt te remiges tui. Ventus auster p̄triuu te

In corde maris diuitie tue: et thesauri tui: et  
multiplex instrumentū tuū. Naute tui et guber/  
natores tui tenebāt suppellectilē tuam: et p̄lo  
tuo p̄erant. viri q̄ bellatores tui q̄ erant in te  
cuz vniūsa multitudine tua q̄ est in medio tui:  
cadent in corde maris in die ruine tue. A so/  
nitu clamoris gubnatorū tuorū ⁊ turbabunt  
classes. et descēdent de nauibus suis oēs q̄ te/  
nebant remum. Naute et vniūsi gubnatores  
maris i fra stabūt et eiulabūt sup te voce maḡ  
⁊ clamabūt amare. Et supiaciēt puluerez ca/  
pitibus suis: et cinere cōspergent. et radēt su/  
per te caluscium. accingent cilijs. Et plora/  
bunt te in amaritudine aīe ploratu amarissimo  
⁊ assument sup te carmen lugubre et plangēt  
te. Que est vt tyrus q̄ obtutus i medio ma/  
ris: Que in exitu negociationū tuarū de ma/  
ri implesti p̄los mltos in multitudine diuitia/  
rum tuarū ⁊ p̄lorū tuorum ditasti reges fre.  
Nunc cōtrita es a mari. in pfundis aquarū  
opes tue: ⁊ oīs multitudine tua q̄ erat in medio  
tui ceciderunt. Vniūsi habitatores insularū  
obstupuerūt sup te. et reges earū oēs tempe/  
state p̄cussi mutauerunt vultus. Negociato/  
res p̄lorū sibilauerunt sup te. Ad nihiluz de/  
ducta es: et non eris vsq; in perpetuum.

**E**t fact<sup>o</sup> est s̄mo dñi ad me dicens. Fili homis. dic p̄ncipi ty/  
ri. Hec dicit dñs deus. Eo q; eleuati  
est cor tuum ⁊ dixisti: deus ego sum  
et in cathedra dei sedi i corde maris: cum sis  
hō ⁊ nō deus: ⁊ dedisti cor tuū q̄si cor dei. Ec  
ce sapientior es tu danielē: omne secretuz nō  
est absconditū a te. In sapia et prudētia tua  
fecisti tibi fortitudinē. ⁊ acq̄sisti aurū ⁊ argē/  
tum in thesauris tuis. in multitudine sapie tue  
et i negociatione tua multiplicasti tibi fortitu/  
dinem. ⁊ eleuatum est cor tuuz in robore tuo  
Propt̄ea hec dicit dñs de<sup>o</sup>. Eo q; eleuatum  
est cor tuū q̄si cor dei: idcirco ecce ego addu/  
cam sup te alienos robustissimos gēnuz. Et  
nudabūt gladios suos sup pulchritudines sa/  
piētie tue: et polluent decorē tuū. Inficient  
⁊ detrahēt te. et morieris in interitu occisorū  
in corde maris. Nūqd̄ dicēs loq̄ris: de<sup>o</sup> ego  
sum corā inficientibus te: cū sis hō ⁊ nō de<sup>o</sup>  
In manu occidentiū te morte incircūcisoruz  
morieris in manu alienoz: q; ego locutus sum  
ait dñs deus. Et fact<sup>o</sup> est s̄mo dñi ad me di/  
cens. Fili hoīs: leua planctū sup regē tyri: et  
dices ei. Hec dic̄ dñs de<sup>o</sup>. Tu sigculū simili/  
tudis. plenus sapia. p̄fectus decore in deliti/  
is padisi dei fuisti. Omis lapis p̄ciosus ope/  
rimentum tuum. sardius. topazius et iaspis  
chrisolit<sup>o</sup> ⁊ onix ⁊ berillus. saphyrus et car/  
būcul<sup>o</sup> ⁊ sivaragd<sup>o</sup>. Aux q̄ op<sup>o</sup> decorū tui ⁊



# Ezechiel

foramina tua in die q̄ cōditus es p̄pata sunt. Tu cherub extētus ⁊ p̄tegēs ⁊ posui te in mō te sancto dei. In medio lapidum ignitorum ambulasti. p̄fect⁹ in vijs tuis a die cōditionis tue: donec inuēta est inīqtas in te. In mltitu/dine negociationis tue repleta sunt interiora tua inīqtate: ⁊ peccasti. ⁊ eieci te de mōte sancto dei: ⁊ pdidi te o cherub p̄tegēs de medio lapidū ignitorū. Et eleuatū est cor tuuz in de core tuo. Perdidisti sapientiā tuā in decore tuo. in terrā picci te añ faciē reguz dedi te vt cernerent te. In mltitudine inīqtatū tuarū et inīqtate negociatōnis tue polluisti sanctificatiōnē tuā. Produca ḡignem de medio tui q̄ comedat te. ⁊ dabo te in cinerē sup terram in cōspectu oim videntū te. Oēs q̄ viderint te in gentib⁹: obstupescēt sup te. Nihil factus es. ⁊ non eris in p̄petuū. Et factus est sermo dñi ad me dicens. Fili hoīs pone faciē tuā cōtra sidonē ⁊ p̄phetab de ea: ⁊ dices. Hec dicit dñs deus. Ecce ego ad te sidon. ⁊ glorifica boz in medio tui. Et scient qz ego dñs cū fecero in ea iudicia. ⁊ sanctifi car⁹ fuero i ea. Et imittā ei pestilentia ⁊ sanguinē i plateis eius: et corruent infecti in medio eius gladio per circuitū: ⁊ scient q̄a ego dñs. Et nō erit vltra domui isrl̄ offendiculum amaritudis ⁊ spina dolorē inferēs vndiqz p̄ circuitū eorū q̄ adūsanf eis. ⁊ scient qz ego dñs de⁹. Hec diē domin⁹ deus. Quā congregaui domū isrl̄ de populis i quibus dispersi sunt sanctificabor i eis coram gentib⁹. ⁊ habitabunt in terra sua quā dedi suo meo iacob. ⁊ habitabunt in ea securi. Et edificabunt domos ⁊ plantabunt vineas ⁊ habitabunt cōfident cū fecero iudicia in omnibus q̄ aduersanf eis p̄ circuitum. ⁊ scient qz ego dñs deus eorum. XXIX

**I**n anno decimo ⁊ duodecimo mense vna diē mensis: factum est vbum dñi ad me dicens. Fili hoīs. pone faciem tuam cōtra pharaonē regē egypti. ⁊ p̄pheta bis de eo. ⁊ d̄ egypto vniūsa loquere ⁊ dices. Hec dicit dñs deus. Ecce ego ad te pharao rex egypti draco magne qui cubas in medio fluminū tuorum. et dicit: meus est fluuius. ⁊ ego feci memetipm. Et ponā frenū in maxill tuis et agglutinabo pisces fluminuz tuoz sq̄mis tuis. Et extrahā te de medio fluminū tuorum et vniūsi pisces tui squamis tuis adhe rebūt. Et p̄iciā te in destrū. et oēs pisces fluminis tui. Sup faciē terre cades. Nō colligeri neqz p̄gregaberī. Bestijs frē ⁊ volatilib⁹ celi dedi te ad deuorandum. ⁊ sciēt oēs habitato res egypti qz ego dñs. Pro eo q̄ fuisi baculus arūdinē domui isrl̄ qm̄ apphenderūt te māu et cōfract⁹ es et lacerasti oēm humerum

eorū et imitentibus eis sup te cōminutus es ⁊ dissoluisti omēs renes eoruz. p̄pterea hec dicit dñs deus. Ecce ego adducā sup te gladium meū ⁊ interficiā de te hoicm et iumētū. Et erit terra egypti in destrū et i solitudinem et scient qz ego dñs. Pro eo q̄ dixeris. flui⁹ me⁹ est ⁊ ego feci euz. idcirco ecce ego ad te et ad flumia tua. Daboqz terrā egypti in solitu dinez gladio dissipatā a turre syenes vsqz ad terminos ethyopie. Nō p̄trāsibit eā pes hoīs neqz pes iumētī gradief in terra. ⁊ non habi tabif q̄draginta annis. Daboqz terram egypti destram in medio terrarū destrarū. et ciuitates ei⁹ in medio vbiū subūfaz. ⁊ erunt desolate q̄draginta ānis. Et disp̄gā egyptios in natōes. ⁊ vētilabo eos in frās. Qu hec dicit dñs de⁹. p̄ finē q̄dragita annorū cōgregabo egyptū de popul in qb⁹ disp̄si fuerāt. ⁊ reducā captiuitatē egypti ⁊ collocauo eos in terra p̄hatures in terrā natiuitatis sue in terra d̄ qua sumpti sunt. Et erunt ibi in regnū humile. ⁊ inter cetera reḡ erit humilia. Et non eleuabit vltra sup natōes. et imminuā eos ne im perent gentib⁹: neqz erūt vltra domui isrl̄ p̄fidētia. docentes inīqtatem vtfugiant et se quant eos: ⁊ sciēt qz ego dñs deus. Et factū est in vicesimo et septimo anno in primo iur vna mensis factum est verbum dñi ad me d̄cens. Fili hoīs: nabuchodonosor rex baby lonis fūire fecit exercitū suum seruitute maḡ adūsus tyrū. Sē caput decaluatū ⁊ oīs hūerus depilatus est. Et merces nō est reddita ei neqz exercitui eius de tyro. ⁊ p̄ fuitute qua fūiuit mihi adūsus eam. Propt̄ea hec dicit dñs de⁹. Ecce ego dabo nabuchodonosor regem baby lonis in terra egypti. ⁊ accipiet mltitudinē ei⁹ et dep̄dabit manubias ei⁹ ⁊ diripiet spolia ei⁹. et erit merces exercitui illi⁹ et opi q̄ fūiuit adūsus eā. Bedi ei fram egypti p̄ eo q̄ laborauit mihi ait dñs de⁹. In die illa pullulabit cornu domui isrl̄. et tibi dabo aptū os i medio eorū. et scient qz ego domin⁹.

**F**actū est vbum dñi ad me XXX dicens. Fili hoīs p̄pheta et dic. Hec dicit dñs de⁹. Ululate ve ve diei q̄a fūit dies. et appropinquabit dies dñi dies nubis temp⁹ gentiū erit. Et veniet gladi⁹ in egyptū. et erit pauor in ethyopia cum ceciderint vulnerati in egypto. ⁊ ablata fuerit multitudo illius et destructa fundamenta eius. Ethyopia ⁊ libya et lydij ⁊ oē reliquū vulg⁹ ⁊ chub ⁊ filij terre federis cū eis gladio cadēt. Hec dicit dñs de⁹. Et corruēt fulciētes egypti ⁊ destruet supbia imperij ei⁹. A turre syenes gladio cadent in ea ait dñs exercituum. Et dissipabunt in medio terrarum desolata



rum et urbes eius in medio ciuitatum deftarum erunt. et sciet quod ego dominus deus. cum dedero ignem in egypto. et attriti fuerint omnes auxiliatores eius. In die illa egredient nuntij a facie mea in tribus ad pertendendam ethiopicam confidentiam. et erit pavor in eis in die egypti: quod absque dubio veniet. **Hec dicit dominus deus.** Et cessare faciam multitudinem egypti in manu nabuchodonosor regis babilonis. Ipse et populus eius cum eo fortissimi gentium adducentur ad disperendam terram. Et uaginabunt gladios suos super egyptum. et implebunt terram insectis. et faciam alueos fluminum aridos et tradam terram in manus pessimorum. et dissipabo terram et plenitudinem eius in manus alienorum. **Ego dominus locutus sum.** **Hec dicit dominus deus.** Et disperdam simulacra. et cessare faciam idola de mēphis. et dux de terra egypti non erit amplius. Et dabo terrorem in terram egypti. et disperdam terram phatures. et dabo ignem in taphnis. et faciam iudicia mea in alexandria. Et effundam indignationem meam super pelusium robur egypti: et infirmitatem multitudinem alexandrie. et dabo ignem in egypto. Quasi parturientis dolebit pelusium et alexandria erit dissipata. et in mēphis angustie quotidianae. Iuvenes heliopoios et bubasti gladio cadent. et ipse captiue ducentur. Et in taphnis nigrescet dies: cum pertriuero ibi sceptrum egypti et defecerit in ea superbia potentie eius. **Ipse** nubes operietur filie autem eius in captiuitate ducetur. Et iudicia faciam in egypto. et sciet quod ego dominus. Et factum est in undecimo anno. in primo mense in septima mensis: factum est verbum domini ad me dicens. Fili hominis. brachium pharaonis regis egypti confortabis et eccenon est obuolutum ut restitueret ei sanitas ut ligaretur panis et fasciret lintheos. et recepto robore possit tenere gladium. **Propterea** hec dicit dominus deus. Ecce ego ad pharaonem regem egypti: et continuo eius brachium forte sed fractum: et deiciam gladium de manu eius. Et dispergam egyptum in gentibus et uentilabo eos in terra. Et portabo brachia regis babilonis: dabo quoque gladium meum in manu eius. Et dispergam brachium pharaonis. et gement gemitibus insecti coram facie eius. Et portabo brachia regis babilonis. et brachia pharaonis concidentur. Et scient quod ego dominus: cum dederam gladium meum in manu regis babilonis. et extenderit eum super terram egypti. Et dispergam egyptum in nationes. et uentilabo eos in terram. et sciet quod ego dominus. XXXI

**F**actum est in anno undecimo. tertio mense. vna mensis. factum est verbum domini ad me dicens. Fili hominis: dic pharaoni regi egypti et populo eius. Cui similis factus es in magnitudine tua: Ecce assur quasi cedrus in libano pulcherrimis et frondibus nemorosus. excelsusque altitudine: et infirmitas frondes ele-

uatum est cacumen eius. **Quia** nutrierunt illum: abyssus exaltauit illum. Flumina eius manabant in circuitu radicium eius. et riuos suos emisit ad vniuersam regionem. **Propterea** eleuata est altitudo eius super omnia ligna regionis: et multiplicata sunt arbuta eius: et eleuati sunt rami eius super aquas multas. **Cum** extēdisset umbram suam in ramis eius fecerunt nidus omnia volatilia celi: et sub frondibus eius genuerunt omnes bestie saltuum et sub umbraculo illi habitabat ceterum genus plimarum. **Erat** quoque pulcherrimum in magnitudine sua: et in dilatatione arbutorum suorum. **Erat** enim radix illius iuxta aquas multas. **Cedri** non fuerunt altiores illo in paradiso dei. **Abietes** non aequauerunt summitatem eius: et platani non fuerunt eam frondibus illius. **Omne** lignum paradisi dei non est assimilatum illi et pulchritudini eius. quoniam speciosus feci eum: et multis predelesis frondibus. **Et** emulata sunt eum omnia ligna voluptatis: que erant in paradiso dei. **Propterea** hec dicit dominus deus. **Pro** eo quod sublimatus est in altitudine et dedit summitatem suam virentem atque pendulam. et eleuatum est cor eius in altitudine sua: tradidi eum in manus fortissimi gentium. **Facies** faciet eum. **Iuxta** impietatem eius feci eum: et succidetur eum alieni et crudelissimi nationum. **Et** percipient eum super montes et in circuitibus conuallibus corrumpent rami eius. **Et** confringent arbuta eius in vniuersis rupibus terre: et recedent de umbraculo eius omnes populi terre. et relinquetur eum. **In** ruina eius habitauerunt omnia volatilia celi: et in ramis eius fuerunt vniuersae bestie regionis. **Qua** obrem non eleuabuntur in altitudine sua omnia ligna aquarum: nec ponentur sublimitatem suam inter nemorosa atque frondosa nec stabunt in sublimitate sua omnia que irrigant aquas. quod omnes traditi sunt in mortem ad terram vltimam in medio filiorum hominum ad eos que descendunt in lacum. **Hec** dicit dominus deus. **In** die quando descendit ad inferos induxi luctum. operui eum abyssus et prohibui flumina eius et cohercui aquas multas. **Contristatus** est super eum libanus et omnia ligna agri concussa sunt. **A** sonitu ruine eius commouerunt gentes. cum deducerent eum ad infernum cum his qui descendebant in lacum. **Et** solata sunt in terra infima omnia ligna voluptatis egregia atque preclara in libano: vniuersa que irrigabantur aquis. **Nam** et ipsi cum eo descendent ad infernum ad interfectos gladio: et brachium vniuersumque sedebit sub umbraculo eius in medio nationum eius. **Cui** assimilatus es o in dicitur atque sublimis in ligna voluptatis: **Ecce** deductus es cum lignis voluptatis ad terram vltimam. **In** medio in circuitu suorum dormies cum eis qui interfecti sunt gladio. **Ipse** est pharaon et omnis multitudo eius dicit dominus deus. XXXII



# Ezechiel

**F**actū est duodecimo anno. in mense duodecimo. in vna mensis. factum est vbum dñi ad me dicens. Fili hominis assumelamentū sup pharaonē regēz egypti. et dices ad euz. Leonī gentiū assimilat'es: et draconī qui est in mari. Et vētilabas cornū ī fluminib' tuis: et turbabas aq's pedib' tuis et ꝑculcabas flumina eaz. **P**rophea hec dicē dñs deus. Expandā sup te rete meū in multitudine ꝑloꝝ multoz: et extrahā te in sagena mea: et ꝑiciam te in terrā. **S**up faciē agri abijciam te: et habitare faciā sup te oia volatilia celi. et saturabo de te bestias vniūse terre. **E**t dabo carnes tuas sup mōtes: et implebo colles tuos sanie tua. **E**t irrigabo terram fetore sanguis tui sup mōtes: et valles implebunt ex te. **E**t operiā cū extinct' fueris celos: et nigrescere faciā stellas eius. **S**olem nube tegaz et luna nō dabit lumē suū. **O**ia luminaria celi merere faciā sup te et dabo tenebras super terrā tuā dicit dñs de'. **E**t irritabo cor ꝑloꝝ multoz: cum induxero cōtritionē tuā in gentibus sup terras q's nescis. et stupefcere faciā sup te ꝑlos multos. **E**t reges eoz horrore nimio formidabūt sup te: cuz volare ceperit gladi' meus sup facies eoz: et obstupescant repente singuli ꝑ anima sua in die ruine sue. **Q**uia hec dicit dñs deus. **G**ladi' regi babylonis veniet tibi. in gladijs fortis deijcia multitudinē tuā. **I**ncꝑugnabiles omēs gētes he. **E**t vastabūt supbiaz egypti: et dissipabitur multitudo eius. **E**t ꝑdam oia iumēta ei' que erāt sup aq's plurimas. et non turbabit eas pes hoīs vltra neq' vngula iumētoꝝ turbabit eas. **T**ūc purissimas reddā aq's eozum et flumina eozū q'si oleū adducā ait dñs de': cū dederō terrā egypti desolatā. **D**eseret autem terra a plenitudine sua qñ ꝑcussēro oēs habitatores eius: et scient qz ego dñs. **P**lancus ē et plangent eū filie gentiū super egyptū et sup multitudinē eius plāgēt eū. ait dñs de'. **E**t factus est in duodecimo anno: in qntadecia mēsis: factū est vbum domi ad me dicens. **F**ili hoīs. cane carmen lugubre sup multitudinēz egypti. **E**t detrahe eā ꝑam et filias gentiū ro bustarū ad terrā vltimāz cū his q' descēdunt in lacūz. **Q**uo pulchrior es descēde: et dormi cū incircūcisis. **I**n medio infectorū gladio cadēt. **G**ladius dat' est. **E**t extraxerūt eam et oēs ꝑlos eius. **L**oquent' ei potētissimi rot bustozū de medio inferni: q' cum auxiliatoꝝibus eius descēderūt et dormierūt incircūcisi/ infectorū gladio. **I**bi assur et ois multiudo eius. incircūcitu illius sepulc' eoz oēs infecti et q' ceciderunt gladio: quozū data sūt sepulcra in nouissimis lacu. **E**t facta est multitudo

eius ꝑ gyrū sepulcri eius vniūsi interfecti cadentesq' gladio q' dederant quondā formidinem suā in terra viuētūz. **I**bi elam et ois mltitudo eius ꝑ gyrū sepulcri sui. **O**mēs hi infecti ruentesq' gladio q' descēderunt incircūcisi ad terrā vltimā. **Q**ui posuerūt terrorem suū in terra viuētūz: et portauerūt ignominia suam cū his qui descēderunt in lacū. **I**n medio infectorū posuerūt cubile eius in vniūsis populis eius. in circūitu eius sepulchroz illius. **O**ēs hi incircūcisi interfectiq' gladio **D**ederūt eū terrore suum in terra viuētūz: et portauerūt ignominiam suam cū his q' descēdunt in lacū. **I**n medio infectorū positi sunt. **I**bi mosoch et thubat et ois multitudo eius in circūitu eius sepulcra illi'. **O**mēs hi incircūcisi interfectiq' et cadentes gladio: q' dederūt formidinē suam in terra viuētūz: et non dormient cū fortibus cadētibusq' et incircūcisis qui descenderūt ad infernum cum armis suis. **E**t posuerūt gladios suos sub capitibus suis et fuerūt iniquitates eoz in ossibus eoz: qz terroꝝ fortū facti sunt in tra viuētūz. **E**t tu ergo in medio incircūcisorū cōtereris: et dormies cū interfectis gladio **I**bi idumea et reges eius et omnes duces eius q' dati sunt cū exercitu suo cum interfectis gladio: et q' cū incircūcisis dormierunt et cū his qui descēderunt in lacū. **I**bi ꝑncipes aq'lonis omēs et vniuersi venatores q' deducti sunt cum interfectis. pauentes et in sua fortitudine cōfusi. q' dormierūt incircūcisi cū interfectis gladio: et portauerunt ꝑfusionē suā cū his q' descēdūt in lacū. **V**idit eos pharao et ꝑsolatus est sup vniuersa multitudinē suā q' interfecta est gladio: pharao et omis exercitus eius ait domi' deus: qz dedit terrore suum in terra viuētūz: et dormiuit in medio incircūcisorum cuz interfectis gladio: pharao et omnis multitudo eius ait dñs deus.

## XXXIII

**F**actum est vbum domi ad me dicens. **F**ili hoīs: loquere ad filios populi tui. et dices ad eos. **T**erra cū induxero sup eam gladium et tulerit ꝑlus terre virum vnū de nouissimis suis et constituerit eum sup se speculatoꝝe: et ille viderit gladium vententez super terrā et cecinerit buccinā et annunciauerit ꝑlo. audiēs autez quisquis ille est sonitum buccine. et nō obfuaerit. **V**eneritq' gladius et tulerit eū. sanguis ipsi' sup caput eius erit. **S**onū buccine audiuit et non se obseruauit: sanguis eius in ipso erit. **S**i autem se custodierit. animā suam saluabit. **Q**ui si speculatoꝝ viderit gladium vententez et non int' sonuerit buccinā et populus se nō custodierit



veneritq; gladius et tulerit de eis animam. ille quidem in iniquitate sua captus est. sanguinem autem eius de manu speculatoris requiram. Et tu fili hominis: speculatorem dedi te domui israel. Audiens ergo ex ore meo sermonem annunciam eis ex me. Si me dicente ad impium. impie morte morieris: non fueris locutus ut se custodiat impius a via sua ipse impius iniquitate sua morietur. sanguinem autem eius de manu tua requiram. Si autem annunciam te ad impium ut a viis suis conuertatur: non fuerit pulsus a via sua. ipse in iniquitate sua morietur: porro tu animam tuam liberasti. Tu ergo fili hominis dic ad domum israel. Sic locuti estis dicentes. Iniquitates nostre et peccata nostra super nos sunt. et in ipsis nos tabescimus. Quomodo ergo viuere poterimus? Dic ad eos. Vivo ego dicit dominus deus. Nolo mortem impij: sed ut conuertatur impius a via sua et viuat. Conuertimini a viis vestris pessimis. Et quare moriemini domine israel? Tu itaque fili hominis dic ad filios populi tui. Iusticia iusti non liberabit eum in quocumque die peccauit et impietas impij non nocebit ei in quocumque die conuersus fuit ab impietate sua. Et iustus non poterit viuere in iusticia sua in quocumque die peccauerit. Etiam si dixerit iusto quod vita viuatur: et confusus in iusticia sua fecerit iniquitatem: oes iusticie eius obliuioni tradentur: et in iniquitate sua quam operatus est ipsa morietur. Si autem dixerit impio morte morieris: et egerit penitentiam a peccato suo fecerit iudicium et iusticiam: et pignus restituerit ille impius. rapinamque reddiderit. in mandatis vite ambulauerit. nec fecerit quicquam iniustum: vita viuatur et non morietur. Quia peccata eius que peccauit non imputabuntur ei. Iudicium et iusticiam fecit: vita viuatur. Et dixerunt filij populi tui. Quomodo est equum ponderis via domini. Et iporum via iniusta est. Cum ei recesserit iustus a iusticia sua feceritque iniquitates. morietur in eis. Et cum recesserit impius ab impietate sua. feceritque iudicium et iusticiam: viuatur in eis. Et dicitis non est recta via domini. Unumquemque iuxta vias suas iudicabo de vobis domine israel. Et factum est in duodecimo anno in decimo mense. in quinta mensis transmigrationis nostre venit ad me qui fugerat de babilonia dicens. Castata est ciuitas. Quam autem domini facta fuerat ad me vespere antequam veniret qui fugerat. apuitque os meum donec veniret ad me mane: et apertum ore meo non filij amplius. Et factum est verbum domini ad me dicens. Fili hominis: qui habitant in ruinosis his. super humum israel loquentes aiunt. Quomodo erat abraam: et hereditate possedit terram. Nos autem mli sumus: nobis data est terra in possessionem. Idcirco dices ad eos. Hec dicit dominus deus. Qui in sanguine comedit et oculos vestros leuatis ad iudicium vestras et sanguinem funditis. numquam terram hereditate possidebitis? Stetit in gladijs vestris fecisti ab-

ominatioes: et vnusquisque vultum primi sui polluit. et terram hereditate possidebitis. Hec dices ad eos. Sic dicit dominus deus. Vivo ego quia qui in ruinosis habitant gladio cadent: et qui in agro est bestias tradet ad deuorandum. qui autem in pscidijs et in speluncis sunt peste morientur. Et dabo etiam ram in solitudine et in desertum et deficiet superba fortitudo eius. et desolabuntur montes israel: eo quod nullus sit qui per eos transseat. Et sciet quod ego dominus. cum dederero terram eorum desolatam et desertam propter inuisas abominatioes suas que operati sunt. Et tu fili hominis. fili populi tui qui loquitur de te iuxta muros: et in ostijs domorum: et dicit vni ad alterum vir ad proximum suum loquens: venite et audiamus que sit sermo egrediens a domino. Et veniunt ad quasi si ingrediat populus: et sedent coram te populus meus. Et audiunt sermones tuos et non faciunt eos: quod in canticum oris sui vertunt illos. Et auariciam suam sequitur cor eorum: et es eis quasi carmen musicum quod suauiter dulciter sono canitur. Et audiunt verba tua et non faciunt ea: et cum venerit quod predictum est. ecce enim venit tunc scient quod prophetes fuerit inter eos. XXXIII

**E**t factum est verbum domini ad me dicens. Fili hominis. propheta de pastoribus israel. propheta et dices pastoribus. Hec dicit dominus deus. De pastoribus israel: qui pascebant semetipsos. Pone greges a pastoribus pascentur. Lac comedebatis et lanis operiebamini. et quod crassum erat occidebatis: gregem autem meum non pascebatis. Quod infirmum fuit non consolidastis et quod egrotum non sanastis. Quod confractum est non alligastis: et quod abiectum est non reduxistis: et quod pierat non quistis: sed cum austeritate impabatis eis et cum potentia. Et disperse sunt oues mee eo quod non esset pastor: et facte sunt in deuotionem ouium bestiarum agri et disperse sunt. Errauerunt greges mei in cunctis montibus et in vniuerso colle excelso et super omnem faciem terre disperse sunt greges mei: et non erat qui requireret. Non erat inquam qui requireret. Propterea pastores audite verbum domini. Vivo ego dicit dominus deus: quod pro eo quod facti sunt greges mei in rapinam et oues mee in deuotionem omnium bestiarum agri. eo quod non esset pastor. neque enim quiescerunt pastores gregem meum. sed pascebant pastores semetipsos et greges meos non pascebant: propterea pastores audite verbum domini. Hec dicit dominus deus. Ecce ego ipse super pastores. requiram gregem meum de manu eorum. et cessare faciam ut ultra non pascant gregem meum. nec pascat amplius pastores semetipsos. Et liberabo gregem meum de ore eorum et non erit ultra eis in escam: quod hec dicit dominus deus. Ecce ego ipse requiram oues meas: et visitabo eas. Sicut visitat pastor gregem suum: in die quando fuerit



# Ezechiel

In medio ouium suarum dissipatarum: sic visita  
bo oues meas: et liberabo eas de omnibus locis  
in quibus dispersae fuerant in diebus et caliginis.  
**E**t educam eas de populo: et congregabo eas de  
terris: et inducam eas in terram suam: et pascam eas  
in montibus israel in riuibus et in cunctis sedibus terre.  
**I**n pascuis vberibus pascam eas: et in montibus  
excelsis israel erunt pascuae earum. **I**bi rediescent in  
herbis viridibus et in pascuis pinguibus pascunt  
super montes israel. **E**go pascam oues meas: et ego  
eas accubare faciam dicit dominus deus. **Q**uod pierat  
requira: quod abiectum erat reduciam: et quod confra-  
ctum fuerat alligabo. et quod infirmum fuerat consolidabo:  
et quod pingue et forte custodiam. et pascam il-  
las in iudicio. **Q**uos autem greges mei: hec dicit  
dominus deus. **E**cce ego iudico in foveis pecorum et pecorum. arie-  
tum et hircorum. **M**one satis vobis erat pascua  
bona depasci: **I**nsuper et reliquias pascuarum vestrarum  
conculcastis pedibus vestris: et cum purissima aqua  
bibetis: reliqua pedibus vestris turbastis. **E**t oues  
mee his quae conculcata pedibus vestris fuerant pasce-  
bantur. et quae pedes vestri turbauerant hec bibebant.  
**P**ropterea hec dicit dominus deus ad vos. **E**cce  
egipse iudico in foveis pecorum pingue et macilentum.  
**P**ro eo quod lateribus et humeris impingebatis  
et cornibus vestris ventillabatis omnia infirma peco-  
ra donec dispergerent foras: saluabo gregem me-  
um: et non erit ultra in rapina: et iudicabo in foveis  
pecorum et pecorum. **E**t suscitabo super ea pastorem unum  
qui pascat ea. **F**uimus enim dauid: ipse pascet ea: et  
ipse erit eis in pastorem. **E**go autem dominus ero eis in  
deum: et fuus meus dauid princeps in medio eorum.  
**E**go dominus locutus sum. **E**t faciam cum eis pactum  
pacis: et cessare faciam bestias pessimas de terra:  
et quae habitant in deserto. securi dormient in salti-  
bus: et ponam eos in circuitu collis mei benedictio-  
nem: et deducam imbrem in tempore suo: et pluuie  
benedictionis erunt. **E**t dabit lignum agrum fructum  
suum: et terra dabit germen suum et erunt in terra sua  
absque timore. **E**t scient quod ego dominus cum con-  
triuero catenas iugum eorum. et eruo eos de manu im-  
perantium sibi. **E**t non erunt ultra in rapina in  
gentibus: neque bestiae terrae deuorabunt eos: sed ha-  
bitabunt confidentes absque ulla terrore. **E**t susci-  
tabo eis germen nouatum: et non erunt ultra in  
minuti fame in terra. neque portabunt ultra op-  
probrium gentium. **E**t scient quod ego dominus deus eorum  
cum eis. et ipsi populus meus domus israel. ait dominus deus.  
**Q**uos autem greges mei greges pascuae mee homines  
estis. et ego dominus deus vestri dicit dominus deus. XXXV

**F**actus est sermo domini ad me dicens  
Fili hominis. pone faciem tuam ad ius montem  
seyr: et propheta de eo. et dices illi.  
hec dicit dominus deus. **E**cce ego ad te mons seyr et  
extendam manum meam super te: et dabo te desola-  
tum atque desertum. **U**rbes tuas demoliar: et tu

desertus eris: et scies quod ego dominus. eo quod fueris in  
inimicus semper et conclusus filios israel manum  
gladium in tempore afflictionis eorum: in tempore iniquitatis  
extreme. **P**ropterea uiuo ego dicit dominus deus: quoniam  
sanguini tradam te. et sanguis te persequetur. **E**t  
cum sanguinem oderis: sanguis persequetur te. **E**t da-  
bo montem seyr desolatum et desertum: et auferam de  
eo eum et redeuntem et implebo montes eius occi-  
sorum suorum. **I**n collibus tuis et in vallibus tuis  
atque in torrentibus interfecisti gladio cadent. **I**n  
solitudines semper tradam te. et ciuitates  
tuas non habitabunt. **E**t sciet quia ego dominus deus  
eo quod dixeris: due gentes et due terre mee erunt et  
hereditate possidebo eas: cum dominus esset ibi.  
**P**ropterea uiuo ego dicit dominus deus quod faciam ius-  
tiriam tuam et seruum zelum tuum quem fecisti odio  
hominis eos: et non efficiar pro eis cum te iudicatio.  
et scies quod ego dominus. **E**uidium uniuersa opprobria  
tua quae locutus es de montibus israel dices. **D**eserti  
nobis ad deuorandum dati sunt. **E**t insurrexistis  
super me ore uero: et derogasti aduersum me. **U**er-  
ba uera ego audiui. **H**ec dicit dominus deus. **R**etate  
te uniuersa terra. in solitudine te redigam. sicuti  
gaullus es super hereditate domus israel. eo quod fu-  
erit dissipata sic faciam tibi. **D**issipat enim mons  
seyr et idumea omnes: et sciet quod ego dominus.

**Q**uasi fili hominis. propheta XXXVI  
super montes israel: et dices. **A**udite uerbum domini.  
**H**ec dicit dominus deus  
**E**o quod dixerit inimicus de uobis. euge altitudi-  
nes semper in hereditate date sunt uobis. pro-  
pterea uaticinare et dic. **H**ec dicit dominus deus.  
**P**ro eo quod desolati estis et conculcati pro circuitu  
tuum: et facti in hereditate reliquias gentibus: et ascen-  
distis super labium lingue et opprobrium populi:  
propterea montes israel audite uerbum domini dei.  
**H**ec dicit dominus deus montibus et collibus torrenti-  
bus vallibusque et desertis. parietinis et uerbis  
derelictis quae depopulate sunt et subannate a reli-  
quias gentibus pro circuitu. **P**ropterea hec dicit do-  
minus deus. **Q**uia in igne zeli mei locutus sum de re-  
liquias gentibus. et de idumea uniuersa quae dederunt  
terram meam sibi in hereditate cum gaudio et toto  
corde et ex animo: et eiecerunt eam ut vastaretur: id-  
circo uaticinare super humum israel: et dices monti-  
bus et collibus iugis et vallibus. **H**ec dicit dominus de-  
us. **E**cce ego in zelo meo et in furore meo lo-  
cutus sum: eo quod perfusionem gentium sustinueritis.  
**I**dcirco hec dicit dominus deus. **E**go leuauimus ma-  
num meam ut gentes quae in circuitu uero sunt. ipse  
perfusionem suam portent. uos autem montes israel et  
mos ueros germinet et fructum uerum afferatis  
populo meo israel. **P**rope enim est ut ueniat.  
**Q**uia ecce ego ad uos et conuertar ad  
uos et arabimini et accipietis semetipsum. et mul-  
tiplicabo in uobis homines omnesque domum israel



Et habitabunt ciuitates et ruinosas instaurabunt: et replebo vos hominibus et iumentis et multiplicabunt et crescent. Et habitare vos faciam sicut a principio: bonis quoque donabo maioribus quam habuistis ab initio: et scietis quia ego dominus. Et adducam super vos homines plenum meum israel et hereditate possidebunt te. Et eris eis in hereditate et non addes ultra ut absque eis sis. Hec dicit dominus deus. Pro eo quod dicitur de vobis. deuoratis homines et suffocatis gentem tuam: propterea homines non comedes amplius et gentem tuam non necabis ultra ait dominus deus. Hec audita faciam in te amplius profusionem gentium: et opprobrium populorum nequaquam portabis: et gentem tuam non amittes amplius. ait dominus deus. Et factus est verbum domini ad me dicens. Filii hominis: domus israel habitauerunt in humo suo: et polluerunt eam in visceribus suis et in studiis suis. Iuxta immunditiam menstruate facta est via eorum coram me. et effudi indignationem meam super eos pro sanguine quem fuderunt super terram. Et in idolis suis polluerunt eam: et dispersi eos in gentes: et ventilati sunt in terras. Iuxta vias eorum et adinuentiones eorum iudicavi eos. Et ingressi sunt ad gentes ad quas introierunt. et polluerunt nomen sanctum meum: cum diceret de eis. populus domini iste est: et de terra eius egressi sunt. Et propter nomen sanctum meum: quod polluerat domus israel in gentibus ad quas ingressi sunt. Idcirco dices domui israel. Hec dicit dominus deus. Non propter vos ego faciam domus israel. sed propter nomen sanctum meum quod polluistis in gentibus ad quas intrastis. Et sanctificabo nomen meum magnum quod pollutum est in gentes. quod polluitis in medio earum: ut sciant gentes quia ego dominus. ait dominus exercituum: cum sanctificatus fuero in vobis coram eis. Tollam iram de vobis et congregabo vos de vniuersis terris: et adducam vos in terram vestram. Et fundam super vos aquam mundam: et mundabimini ab omnibus iniquitatibus vestris: et ab vniuersis idolis vestris mundabo vos. Et dabo vobis cor nouum et spiritum nouum ponam in medio vestri. Et auferam cor lapideum de carne vestra. et dabo vobis cor carneum: et spiritum meum ponam in medio vestri. Et faciam ut in preceptis meis ambuletis et iudicia mea custodiatis et operemini. Et habitabitis in terra quam dedi patribus vestris: et erit mihi in populum: et ego ero vobis in deus. Et saluabo vos ex vniuersis iniquitatibus vestris: et vocabo frumentum et multiplicabo illud: et non imponam vobis famem. Et multiplicabo fructum ligni et gemina agri ut non portetis ultra opprobrium famis in gentibus. Et recordabimini viarum vestrarum pessimarum studiorumque non honorum: et displicebunt vobis iniquitates vestre et scelera vestra. Non propter vos ego faciam. ait dominus deus: notum sit vobis. Confundimini et erubescite super visum vestrum domus israel. Hec dicit dominus deus. In die quam mundauero vos ex omnibus ini-

quitate vestra et inhabitari fecero urbes et instauratio ruinosas et terra deserta fuerit excolta quam quondam erat desolata in oculis omnis viatoris dicitur. Terra illa inculta. facta est ut horum voluptatibus: et ciuitates deserte et destitute atque suffosse munite sederunt. Et sciens gentes quicunque derelictae fuerint in circuitu vestro quia ego dominus edificavi dissipata: platanusque inculta. ego dominus locutus sum et feceri. Hec dicit dominus deus. Adhuc in bethinueniet me domus israel ut faciam eis. Multiplicabo eos sicut gregem hominum ut gregem sanctum: ut gregem hierusalem in solennitatibus eius. Sicerunt ciuitates deserte plene gregibus hominum: et sciet quia ego dominus.

XXXVII

Acta est super me manus domini: et eduxit me in spiritu domini: et dimisit me in medio campum qui erat plenus ossibus: et circumduxit me per ea in gyro. Erant autem multa valde super faciem campum: siccitasque vehemens. Et dixit ad me. Fili hominis putas ne viuunt ossa ista: Et dixi. Domine deus tu nosti. Et dixit ad me. Vaticinare de ossibus istis. Et dices eis. Ossa arida audite verbum domini. Hec dicit dominus deus ossibus his. Ecce ego intromittam in vos spiritum et viuatis et dabo super vos nervos: et succrescere faciam super vos carnes: et superextendam in vobis cutem et dabo vobis spiritum et viuatis: et scietis quia ego dominus. Et prophetavi sicut preceperat mihi. Factus est autem sonitus prophetate me. et ecce commotio. Et accesserunt ossa ad ossa: unumquodque ad iuncturam suam. Et vidi: et ecce super ea nervi et carnes ascenderunt: et extensa est in eis cutis desuper: et spiritum non habebat. Et dixit ad me. Vaticinare ad spiritum vaticinare filii hominis: et dices ad spiritum. Hec dicit dominus deus. Quatuor ventis veni spiritus et ius super interfectos istos: et reuiuiscant. Et prophetavi sicut preceperat mihi. Et ingressus est in ea spiritus: et reuixerunt. steteruntque super pedes suos exercitus grandis nimis valde. Et dixit ad me. Filii hominis. ossa hec vniuersa domus israel est. Ipsi dicunt. Aruerunt ossa nostra: et perijt spes nostra: et abscisi sumus. Propterea vaticinare et dices ad eos. Hec dicit dominus deus. Ecce ego aperiam tumulos vestros: et educam vos de sepulchris vestris populus meus: et inducam vos in terram israel. Et scietis quia ego dominus cum aperuero sepulchrum vestrum: et educero vos de tumulo vestrum populus meus. et dederam spiritum meum in vobis et vixerit. Et resuscitare vos faciam super humum vestrum: et scietis quia ego dominus locutus sum et feci. ait dominus deus. Et factus est sermo domini ad me dicens. Et tu filii hominis sumentibi lignum vnum: et scribe super illud. iude et filiorum israel socius eius. Et tolle lignum alterum: et scribe super illud. ioseph lignum effraim. et cuncte domus israel sociorumque eius. Et adiuuge illa vnum ad alterum tibi lignum vnum: et erunt



in unione in manu tua. Cū autē dixerit ad te filij populi tui loquentes. nōne indicas nobis qđ in his tibi vel? Rōris ad eos. Hec dicit dñs deus. Ecce ego assumā lignū ioseph qđ est in manu efrāim ⁊ tribus isrl qđ sūt ei adiuncte. ⁊ dabo eas paritē cuz ligno iuda et faciaz eas in lignū vnuz: ⁊ erunt vnū in manu eius. Erunt autēz ligna super qđ scripseris in manu tua in oculis eozuz: ⁊ dices ad eos. Hec dicit dñs deus. Ecce ego assumāz filios isrl de mediationū ad qđ abierūt: et cōgregabo eos vndiq; et adducā eos ad humū suā. Et faciā eos in gentēz vnā in terra in mōribus israel: ⁊ rex vnus erit omnibus imperās. Et nō erunt vltra due gētes: nec diuident ampli⁹ in duo regē. Neq; polluēt vltra in idolis suis et abominatōibus suis ⁊ cūctis iđtatib⁹ suis: ⁊ saluos eos faciā de vniūsis sedibus suis in qđ peccauerūt: ⁊ emūdabo eos. Et erunt mihi ppl⁹ ⁊ ego ero eis deus. et fruis meus David rex sup eos: ⁊ pastor vnus erit oīm eozū. In iudicijs meis ambulabūt: ⁊ mādāta mea custodient et facient ea. Et habitabunt sup terram quā dedi seruo meo iacob i qua habitauerūt patres vři: ⁊ habitabūt sup eū ipsi ⁊ filij eoz ⁊ filij filiorū eozū vsq; in sempiternū. ⁊ david fruis meus pnceps eozū in ppetuū. Et pcutiam illis fedus pacis: pactū sempiternū erit eis. Et fundabo eos ⁊ multiplicabo: ⁊ dabo sanctificationē meā in medio eozū in ppetuū. Et erit tabernaculū meū in eis. et ero eis de⁹ ⁊ ipsi erunt mihi popul⁹. Et scient gentes qz ego dñs sanctificator israel cuz fuerit sanctificatio mea i medio eoz i ppetuū. XXXVIII

**F**actus est vno domi ad me dicens. Filij hoīs. pone faciez tuam cōtra gog ⁊ terrā magog pncipem capitis mosoch et thubal: et vaticinare de eo: et dices ad eū. Hec dicit dñs de⁹. Ecce ego ad te gog pncipez capitis mosoch ⁊ thubal. Et circūagam te ⁊ ponam frenuz in maxillis tuis: et educā te ⁊ omnē exercituz tuū. equos ⁊ eqtes vestitos lorizis vniūsos: multitudinem magnam hastā ⁊ clypeū arripientū et gladium. Perle ethyopes ⁊ libyes cū eis: omēs scutati ⁊ galeati. Somer ⁊ vniūsa agmina eius. domus thogozma latera aquilonis ⁊ totuz robur eius p̄lq; multi tecū. Prepara ⁊ instrue te ⁊ omnem multitudinē tuā qđ coaceruata est ad te. ⁊ esto eis in pceptū. Post dies multos visitaberis. In nouissimo annozū venies ad terrā que reuerſa est a gladio et cōgregata est de populū multis ad mōtes israel qui fuerunt deserti iugiter. Hec de populis educa est: et habitabūt in ea cōfident vniūsi. Ascendens autēz quasi tempestas venies et quasi nubes

vt operias terras tu ⁊ omia agmina tua ⁊ populi multi tecuz. Hec dicit dñs deus. In die illa ascendent sermones super cor tuuz: et cogitabis cogitationez pessimā et dices. Ascendam ad terrā absq; muro: veniā ad quiescentes habitātesq; secure. Hi omēs habitant sinemuro: vectes et porte nō sunt eis. Si diripias spolia et inuadas predā: vt inferas manū tuā super eos qui deserti fuerāt et postea restituti: et sup populū qui est cōgregatus ex gentibus qui possidere cepit ⁊ esse habitator vmbilici terre. Saba ⁊ dedan et negotiatores tharsis et omēs leones eius dicent tibi. Nunqđ ad sumenda spolia tu venis? Ecce ad diripiendāz predā cōgregasti multitudinē tuā: vt tollas argentum ⁊ aurū. auferas suppellectilez atq; substantiam. et diripias manubias infinitas. Propterea vaticinare fili homis: ⁊ dices ad gog. Hec dicit dñs deus. Nunqđ non in die illo cum habitauerit ppl⁹ meus israel cōfident: scies et venies de loco tuo a lateribus aqilonis tu ⁊ populi multi tecum: ascensores equozuz vniūsi. cetus magnus ⁊ exercitus vehemēs: ⁊ ascendens sup populū meū israel quasi nubes vt operias terram. In nouissimis diebus cris. et adducāz te sup terrā meā vt sciant gentes me cum sanctificatus fuero in te in oculis eozum o gog. Hec dicit domin⁹ deus. Tu ergo ille es de qđ locutus sum in diebus antiq̄s in manu seruorum meoz pphetaz isrl: qđ pphauerūt in diebus illozū temporū vt adducerez te sup eos. Et erit in die illa. in die aduētus gog sup terram isrl. ait dñs deus. ascendet indignio mea in furore meo et in zelo meo. In igne ire mee locutus sum. qđ in die illa erit cōmotio magis sup terrā israel: et cōmouebunt a facie mea p̄fces maris et volucres celi et bestie agri. ⁊ oē reptile quod mouet super humū. cūctiq; homines qui sunt sup facie terre. Et subuertentur mōtes et cadēt sepes: ⁊ omīs murus corruet in terrā. Et cōuocabo aduersus eū in cūctis montib⁹ meis gladius. ait dñs de⁹. Gladius vniūscuiusq; in fratre suuz diriget. Et iudicabo eū peste et sanguine ⁊ imbie vehe mēti ⁊ lapidibus imensis. Ignez et sulphur pluā sup euz ⁊ sup exercitū eius: et sup p̄plos multos qui sūt cū eo. Et magnificabor: et sanctificabor: ⁊ notus ero in oculis multarū gentium: et scient quia ego dñs. XXXIX

**T** autē filij homis vaticinare aduersum gog: et dices. Hec dicit dñs de⁹. Ecce ego super te gog pncipem capitis mosoch et thubal: ⁊ circūagam te ⁊ educam te: ⁊ ascendere te faciam de lateribus aqilonis: ⁊ adducā te sup mōtes isrl. Et pcutiaz

*Nimph. lib. 14. hist. r. 38. ita habet. Los. Mosus e dñs. dicitur. Biblia non habet. v. 7. c. 93. Nimph. ab ista vniūsa. Anthonim sen Anthonium gen. fuit in ex parte mine. Christiana est. ⁊ Sch. Antonia. vbi hinc*



arcū tuū in manu sinistra tua: ⁊ sagittas tuas  
de manu dextera tua deiciās. Super mōtes  
isrl̄ cades tu et om̄ia agmina tua et populi tui  
qui sunt tecum. Feris auibus. om̄iq; volatili  
celi et bestijs terre dedi te ad deuorandum.  
Super faciē agri cades: q; ego locutus sum  
ait dñs deus. Et immittā ignē in magog ⁊ in  
his q; habitant in insulis confident. ⁊ sciēt q; ego  
dñs. Et nomen sanctum meuz notū faciā  
tu medio populi mei israhel et non polluā no-  
men sanctum meū amplius: ⁊ sciant gētes q; ego  
dñs sanctus israhel. Ecce venit: et factus est  
ait dñs deus. Hec est dies de qua locutus suz.  
Et egredient̄ habitatores de ciuitatibus isrl̄  
⁊ succedēt ⁊ cōburēt arma. clypeū ⁊ bastas  
arcū ⁊ sagittas ⁊ baculos manuū et contos.  
et succedēt ea igni septez annis. Et nō porta-  
bunt ligna de regionibus neq; succidēt de sal-  
tibus qm̄ arma succedēt igni et dep̄dabun-  
tur eos q; bus p̄de fuerāt: et diripiēt vastato-  
res suos. ait dñs deus. Et erit. in die illa da-  
bo gog locū nominatū sepulchrū in isrl̄. val-  
lem viatorū ad orientē maris. q; obstu pescere  
faciet p̄tereuntes. ⁊ sepeliēt ibi gog et omnez  
m̄ltitudinē eius. ⁊ vocabit̄ vallis m̄ltitudis  
gog. ⁊ sepeliēt eos domus israhel. vt mundent  
terrā septē mētibus. Sepeliet autē eū oīs pls  
terre. et erit eis noiata dies in qua glorificat̄  
sum ait dñs deus. Et viros iugis cōstituent  
lustrātes terram qui sepeliāt et requirāt eos  
q; remāserant sup faciē terre vt emundēt eā.  
Post menses autē septē q̄rere incipient: ⁊ cir-  
cūbunt pagrantes terrā. Cūq; viderint os  
homis: statuent iuxta illud titulum: donec se-  
peliant illud pollynctores in valle multitudi-  
nis gog. Nōmē autē ciuitatis amona: ⁊ mū-  
dabunt terrā. Tu ergo fili hominis. hec dicit  
dñs deus. Sic omni volucris ⁊ vniuersis auib;  
bus cunctisq; bestijs agri. Cōuenite p̄perate  
cōcurrite vndiq; ad victimam meam quam  
ego immolo vobis: victimaz grandem super  
montes israhel. vt comedatis carnes ⁊ bibatis  
sanguinē. Carnes fortiū comedetis. ⁊ sāgu-  
nem p̄ncipū terre bibetis. arietū et agnorū ⁊  
hircorū taurozūq; ⁊ altiliuz ⁊ pinguiuz oiuz  
Et comedetis adipē in saturitatē. et bibetis  
sanguinem in ebrietatē de victia quā ego im-  
molauī vob; ⁊ saturabimī super mensaz meā  
de equo ⁊ equite forti: ⁊ de vniūsis viri bella-  
toribus. ait dñs deus. Et ponā glām meā in  
gentibus ⁊ videbunt oēs gētes iudiciū meū  
qđ fecerim: ⁊ manū meā quā posuerim super  
eos: ⁊ scient domus isrl̄ q; ego dñs deus eoz  
a die illa ⁊ deinceps. Et scient gentes q̄niam  
i iniquitate sua capta sit domus isrl̄: eo q; dereliq̄-  
rit me ⁊ absconderim faciē meā ab eis. et tra-

diderim eos in manus hostiū: et ceciderit in  
gladio vniūsi. Juxta immūdiā eoz ⁊ scel̄  
feci eis: ⁊ abscondi faciē meā ab illis. Prop̄-  
ea hec dicit dñs deus. Nūc reducāz captiui-  
tatē iacob: et miserebor: om̄is domus isrl̄. Et  
assumā zelum p̄noie sancto meo et portabūt  
cōfusiōnē suam et oēm p̄uaricationē quaz p̄-  
uaricati sunt in me: cuz habitauerint in terra  
sua cōfident neminē formidantes: ⁊ reduce-  
ro eos de populis: ⁊ p̄gregauero de terrā in-  
micorū suorū: et sanctificat̄ fuero in eis i ocu-  
lis gentiū plurimarū. Et sciēt q; ego dñs deus  
eorum eo q; trāstulerim eos in natōes: et cō-  
gregauerim eos super terrā suā: et nō dereli-  
q̄rim quēq; ex eis ibi. Et nō abscondā vltra  
faciē meā ab eis: eo q; effuderim sp̄m meum  
sup oēm domū isrl̄. ait dñs deus. XL

**I**n viceſimo quinto anno trāſmiſſiōis  
noſtre in exordio anni decima mēſis  
quartodecimo anno poſt q̄ p̄cuſſa ē ci-  
uitas: in ip̄a hac die facta eſt ſup me manus  
domi: ⁊ adduxit me illuc in viſionibus dei.  
Adduxit me ad terrā isrl̄: et dimiſit me ſuper  
montē excellum nimis. ſup quē erat q̄ſi edifi-  
cium ciuitatis p̄gentis ad auſtrū: et introdu-  
xit me illuc. Et ecce vir cuius erat ſp̄s qua-  
ſi ſp̄s eris: et funicul⁹ lineus in manu ei⁹: et  
calamus mēſure in manu eius. Stabat autez  
in porta. et locutus eſt ad me idē vir. Fili ho-  
mis: vide ocul⁹ tuis. et aurib⁹ tuis audi: et po-  
ne cor tuū in oīa q̄ ego oſtēdā tibi: q; vt oſten-  
dant tibi adductus es huc. Annuncia om̄ia  
q̄ tu vides domui israhel. Et ecce mur⁹ forinſe-  
cus in circūitu domus vndiq; et in manu vi-  
ri calamus mēſure ſex cubitorū ⁊ palmo. Et  
menſus eſt latitudinē edificij calamo vno. al-  
titudinē q̄z calamo vno. Et venit ad portam  
q̄ reſpiciebat viam orientalē: ⁊ aſcēdit p̄ gra-  
dus eius. Et menſus eſt limen porte calamo  
vno. latitudinēz. id eſt limē vnū calamo vno  
in latitudinē: ⁊ thalamū vno calamo in lōgū  
⁊ vno calamo in latū: et inter thalamos q̄nq;  
cubitos: ⁊ limen porte iux vestibulum porte  
intriſec⁹ calamo vno. Et mēſus eſt vestibū-  
luz porte octo cubitorū: et frontē ei⁹ duobus  
cubitis. Veſtibulū autē porte erat intrinſecus  
Porro thalami porte ad viā orientalem tres  
hinc et tres inde: mēſura vna triū: ⁊ mēſura  
vna frontū ex vtraq; pte. Et mēſus eſt lati-  
tudinē liminis porte decē cubitorū: et lōgitu-  
dinē porte tredecim cubitorū: et marginē añ  
thalamos cubiti vnus: ⁊ cubitus vnus finis  
vtriq;. Thalami autē ſex cubitorū erant hinc  
⁊ inde. Et mēſus eſt portā a tecto thalami vſ-  
q; ad tectū eius. latitudinē viginti q̄nq; cubi-  
torū: oſtiū cōtra oſtiū. Et fecit frontes p̄ ſex



# Ezechiel

aginta cubitos: et ad frontē atrii porte vndiq; p circūitum: et añ faciez porte q̄ ptingebat vsq; ad faciē vestibli porte interioris q̄nquaginta cubitos: et fenestras obliquas in thalamis et in frontibus eorū: que erāt intra portā vndiq; p circūitū. Similit̄ aut̄ erāt et vestibulis fenestre p gyrū intrinsecus: et añ frontes pictura palmarū celata. Et eduxit me ad atriu; exterius. et ecce gazophilatia et pauimentū stratū lapide in atrio p circūitū. Triginta gazophilatia in circūitu pauimentū: et pauimentū in fronte portarū. Im longitudiez portarū erat inferius. Et mensus est latitudinem a facie porte inferioris vsq; ad frontem atrii interioris extrinsecus: centū cubitos ad orientem et aq̄lonem. Portā x̄o que respiciebat viā aquilonis atrii exterioris mensus est tam in longitudine q̄ i latitudine. et thalamos eius tres hinc et tres inde et frontē eius et vestibulū eius im mensurā porte portis q̄nquaginta cubitorū longitudinē eius et latitudiez viginti q̄nq; cubitorū. Fenestre aut̄ ei⁹ et vestibulum et sculpture im mensurā porte q̄ respiciebat ad orientē et septē graduū erat ascensus eius. Et vestibulū añ eam et porta atrii interioris cōtra portam aquilonis et orientālē. Et mensus est a porta vsq; ad portā. centum cubitos. Et eduxit me ad viā austrālē: et ecce porta que respiciebat ad austrum. Et mēsus est frontem eius et vestibulū eius iux̄ mensuras supiores et fenestras eius et vestibula i circūitu sicut fenestras ceteras. q̄nquaginta cubitorū longitudine: et latitudine viginti q̄nq; cubitorū: et in q̄dibus septē ascendebat ad eā. Et vestibulum añ fores eius: et celate palme erāt vna hinc et altera inde in fronte eius: et porta atrii interioris i viā australi. Et mēsus est a porta vsq; ad portā in viā australi cētū cubitos. Et introduxit me in atriu; interi⁹ ad portam australē: et mensus est portā iux̄ mensuras supiores thalamū eius et frontez eius et vestibulū eius hisdem mēsuris: et fenestras eius et vestibulū eius in circūitu q̄nquaginta cubitos longitudinis et latitudis viginti q̄nq; cubitos: et vestibulū p gyrū longitudie viginti q̄nq; cubitorū: et latitudine q̄nq; cubitorum. Et vestibulū eius ad atriu; exterius: et palmas eius in frōte: et octo q̄dus erāt q̄bus ascendebat p eā. Et introduxit me in atrium interi⁹ p viā orientalem: et mensus est portā im mēsuras supiores. thalamū eius et frōtez eius et vestibulū ei⁹ sicut supra: et fenestras eius et vestibula in circūitu. lōgitudine quinquaginta cubitorū et latitudine viginti q̄nq; cubitorū. et vestibulū eius. i. atrii exterioris et palme celate in frōte eius hic et inde et in octo

q̄dibus ascensus eius. Et introduxit me ad portā q̄ respiciebat ad aq̄lonem. Et mēsus ē im mēsuras supiores thalamū ei⁹ et frontez eius et vestibulū eius et fenestras eius p circūitum lōgitudine q̄nquaginta cubitorū et latitudine viginti q̄nq; cubitorū: et vestibulū ei⁹ respiciebat ad atriu; exterius et celatura palmarū in frōte eius hinc et inde: et in octo q̄dibus ascensus eius: et p singula gazophilatia ostiū i frōtibus portarū et ibi lauabāt holocaustū. Et in vestibulo porte due mēse hic et due mense inde. vt immolef sup eas holocaustū et p peccato et p delicto. Et ad latus exterius qd̄ ascendit ad ostium porte q̄ pergit ad aq̄lonem due mēse. et ad latus alterū ante vestibulum porte due mēse. Quattuor mense hic: et q̄tuor mēse in d̄: pla tera porte octo mense erant sup quas immolabāt. Quattuor aut̄ mense ad holocaustū de lapidibus q̄dris exstructe. longitudine cubiti vnus et dimidiū. et latitudine cubiti vni⁹ et dimidiū: et altitudine cubiti vnus: sup quas ponēt vasa in quibus immolaf holocaustū et victima. Et labia earum palmi vnus reflexa intrinsec⁹ p circūitum. Sup mēsas aut̄ carnes oblatōis. Et ex portā interiorē gazophilatia cantorū in atrio interiori qd̄ erat in latere porte respiciēt ad aq̄lonem: et facies eorū contra viā australem vna ex latere porte orientalis q̄ respiciebat ad viam aq̄lonis. Et dixit ad me. Hoc est gazophilatiū qd̄ respicit viam meridiam. sacerdotū qui excubant in custodijs templi. Porro gazophilatiū qd̄ respicit ad viam aq̄lonis. sacerdotū erit qui excubāt ad ministeriū altari. Isti sunt filij sadoch q̄ accedūt de filijs leui ad dñm: vt ministrēt ei. Et mēsus ē atriu; longitudine centū cubitorū et latitudine centum cubitorū p q̄drum: et altare añ faciē templi. Et introduxit me in vestibulū tēpli et mēsus est vestibulū q̄nq; cubitis hinc: et quinq; cubitis inde. et latitudinē porte triū cubitorū hinc: et triū cubitorū inde. longitudinē autē vestibuli viginti cubitorū. et latitudinē vnde cim cubitorū. Et octo q̄dib⁹ ascendebat ad eā. et colūne erāt i frōtib⁹ vna hic et altera inde.

**E**t introduxit me in tēplum et XLI mensus est frōtes sex cubitos latitudinis hinc. et sex cubitos latitudinis inde: latitudinē tabernaculi. Et latitudo porte decē cubitorū erat et latera porte q̄nq; cubitis hinc: et quinq; inde. et mensus est longitudinem eius q̄draginta cubitorū: et latitudiez viginti cubitorū. Et introgressus intrinsecus mensus est in fronte porte duos cubitos et portam sex cubitorū: et latitudinē porte septē cubitorū. Et mensus est longitudinē ei⁹ viginti.



cubitorum. et latitudinem eius viginti cubitorum  
an faciem templi. Et dixit ad me. Hoc est san-  
ctum sanctorum. Et mensus est parietem domus  
sex cubitorum: et latitudinem lateris quatuor cubi-  
torum vndique per circuitum domus. Latera autem  
latus ad latus bis triginta et tres. Et erant emine-  
ntia que ingrederentur per parietem domus in la-  
teribus per circuitum: ut continerent et non attri-  
gerent parietem templi. Et platea erat in rotun-  
dum ascendens sursum per cochleam: et in cenacu-  
lum templi deferebat per gyrum. Adcirco lati-  
tudinem templum in superioribus: et sic de inferioribus  
ascendebat ad superiora: et in medium. Et vidi in  
domo altitudinem per circuitum fundata laesa ad  
mensuram calami sex cubitorum spacio: et latitu-  
dinem per parietem lateris forinsecus quinquaginta cubi-  
torum. Et erat interior domus in lateribus do-  
mus. Et in gazophylatia latitudinem viginti  
cubitorum in circuitu domus vndique. Et ostium  
lateris ad orientem. ostium unum ad viam aquilonis  
et ostium unum ad viam australem: et latitudinem loci  
ad orientem quinquaginta cubitorum in circuitu. Et edifi-  
cium quod erat separatim versus mare ad viam respiciens  
ad mare. latitudinis septuaginta cubitorum pari-  
es autem edificij quinquaginta cubitorum latitudinis per cir-  
cuitum: et longitudo eius nonaginta cubitorum.  
Et mensus est domus longitudinem centum cu-  
bitorum et quod separatim erat edificij et parietes  
eius longitudinis centum cubitorum. Latitudo  
autem an faciem domus: et eius quod erat separatim  
contra orientem centum cubitorum. Et mensus est lon-  
gitudinem edificij contra faciem eius quod erat se-  
paratum ad dorsum hec thecas ex utraque par-  
te centum cubitorum: et templum interius: et vestibula  
atrij limina et fenestras obliquas: hec the-  
cas in circuitu per tres partes contra uniuersum  
quod limen stratum ligno per gyrum in circuitu. Ter-  
ra autem versus ad fenestras et fenestre clause su-  
per ostia: et versus ad domum interiorum et forinse-  
cus et omnem parietem in circuitu intrinsecus et  
forinsecus ad mensuram: et fabricata cherubin  
et palme. Et palma inter cherub et cherub  
Duasque facies habebat cherub: faciem hominis  
iuxta palmam ex hac parte: et faciem leonis iuxta  
palmam ex alia parte expressam. Per omnem  
domum in circuitu de terra versus ad superiorum  
partem: cherubin et palme celate erant in pariete  
templi. Lumen quadrangulum et facies sanctuarij  
aspectus contra aspectum. Altaris lignei trium cu-  
bitorum altitudo. et longitudo eius duorum cu-  
bitorum: et anguli eius et longitudo eius et parietes  
eius lignei. Et locutus est ad me. Hec est mensura  
coram domino. Et duo ostia erant in templo. et in  
sanctuario et in duobus ostijs ex utraque parte  
bina erant ostiola que in se inuicem plicabantur. Bi-  
na enim ostia erant ex utraque parte ostiorum. Et

celata erant in ipsis ostijs templi cherubin et  
sculptura palmarum sicut in parietibus que ex-  
pressa erant. Quamobrem et grossiora erant ligna in  
vestibuli fronte forinsecus. super que fenestre  
oblique et similitudo palmarum hinc atque inde  
in humerulis vestibuli secundum latera domus la-  
titudinemque parietum.

XLII

**E**duxit me in atrium exterius per viam  
ducentem ad aquilonem. Et induxit me  
in gazophylatium quod erat contra sepa-  
ratum edificium: et contra eadem vergentem ad aquilonem  
in facie longitudinis centum cubitos ostij  
aquilonis: et latitudinis quinquaginta cubitos  
contra viginti cubitos atrij interioris: et contra  
pauimentum stratum lapide atrij exterioris ubi  
erat porticus iuxta porticum triplici. Et ante  
gazophylatium deambulatio decem cubitorum  
latitudinis: ad interiora respiciens vic cubitis  
vnius. Et ostia earum ad aquilonem ubi erant ga-  
zophylatia in superioribus humiliora: que super  
tabant porticus que ex illis eminebant de infe-  
rioribus: et de medijs edificij. Cristega enim erant:  
et non habebant columnas sicut erant caline atrio-  
rum. Propterea eminebant de inferioribus et  
de medijs a terra cubitis quinquaginta. Et peri-  
bolus exterior secundum gazophylatium que erant in  
via atrij exterioris ante gazophylatium. Longi-  
tudo eius quinquaginta cubitorum. que longitudo  
erat gazophylatorum atrij exterioris quinquaginta  
cubitorum. et longitudo ante faciem templi cen-  
tum cubitorum. Et erat subter gazophylatium  
hec introitus ab oriente ingredientium in ea de  
atrio exteriori in latitudine periboli atrij quod  
erat contra viam orientalem in facie edificij separati  
Et erant ante edificium gazophylatium: et via ante  
faciem eorum iuxta similitudinem gazophylatorum  
que erat in via aquilonis. Secundum longitudinem  
eorum sic et latitudo eorum et omnis introitus eo-  
rum et similitudines et ostia eorum secundum ostia ga-  
zophylatorum que erant in via respiciente ad no-  
thum. Ostium in capite vite. que via erat ante vesti-  
bulum separatim per viam orientalem ingredientium  
bus. Et dixit ad me. Gazophylatia aquilonis  
et gazophylatia austris que sunt ante edificium sepa-  
ratum. hec sunt gazophylatia sancta in quibus  
vescunt sacerdotes que appropinquant ad do-  
minum in sancta sanctorum. Ibi ponent sancta  
sanctorum: et oblationem pro peccato et pro delicto.  
Locus enim sanctus est. Qui autem ingressi fuerit  
sacerdotes non egredientur de sanctis in atrium  
exterius. Et ibi reponent vestimenta sua in qui-  
bus ministrant. que sancta sunt vestimenta que vesti-  
mentis alijs. et sic procedent ad populum. Lumen com-  
pleset mensuras domus interioris eduxit me  
per viam porte que respiciebat ad viam orientalem.  
et mensus est eam vndique per circuitum



# Ezechiel

Mensus est autē contra ventum orientālē calamo mēsure quingētos calamos: in calamo mēsure p̄ circūitū. Et mēsus est cōtra ventum aquilonis quingētos calamos: in calamo mēsure p̄ gyrum. Et ad ventū australez mēsus est quingētos calamos: in calamo mēsure p̄ circūitum. Et ad ventū occidentalem mēsus est quingētos calamos: in calamo mēsure. Per quatuor ventos mēsus est murum eius vñdq; p̄ circūitū. longitudinē quingentorum cubitorū et latitudinē quingentorū cubitorum: diuidentem inter sanctuariū ⁊ vulgilocum.

XLIII

**E**duxit me ad portam que respiciebat ad vias orientālē. Et ecce gloria dei isrl' ingrediebā p̄ viā orientālē et vox erat ei quasi vox aq̄rū militaz: ⁊ ēra splēdebat a maiestate eius. Et vidi visionem s̄m speciem quam viderā quando venit vt disperderet ciuitatē: et species s̄m aspectuz quē videram iux̄ fluiuiū chobar. Et cecidi sup̄ faciē meā. Et maiestas domi ingressa est templum p̄ viam porte q̄ respiciebat ad orientē. Et eleuauit me sp̄s: et introduxit me in atrium interius. Et ecce repleta erat gloria dñi domi. Et audiui loquentē ad me de domo. Et vir qui stabat iux̄ me. dixit ad me. Fili hominis locus solij mei: ⁊ locus vestigiōrū pedū meorum. vbi habito in medio filiorū isrl' in efnuz. Et nō polluet vltra domus israel nomen sanctum meū: ipsi ⁊ reges eorū in fornicationib; suis ⁊ in ruinis regū suorū et in excelsis q̄ fabricati sunt limen suū iuxta limen meū: ⁊ postes suos iuxta postes meos: ⁊ murus erat inter me ⁊ eos. Et polluerūt nomē sanctū meuz in abominationibus quas fecerūt p̄pter qd̄ cōsumpsi eos in ira mea. Nunc ergo repellāt p̄cul fornicationē suā ⁊ ruinas regum suorū a me. ⁊ habitabo in medio eorū sp̄. Tu autem fili hominis: ostende domui isrl' templū ⁊ cōfundant ab iniquitatibus suis: et metiant fabricam: et erubescant ex omnibus que fecerunt. Figurā domus ⁊ fabricę eius exit⁹ et introit⁹ et omnē descriptionē eius ⁊ vniuersa p̄cepta eius cunctumq; ordinē eius ⁊ omnes leges eius ostende eis. ⁊ scribe in oculis eorū vt custodiāt omēs descriptiones ei⁹ et p̄cepta illi⁹ et faciāt ea. Ista est lex domus in summitate mōtis. Omēs fines eius in circūitu sanctum sanctorū est. Hec est ḡ lex domus. Iste autēz mēsure altaris in cubito verissimo: qui habebat cubitum ⁊ palmū. In sinu eius erat cubitus: ⁊ cubitus in latitudine: et definitio eius vsq; ad labiū eius: ⁊ in circūitu palmus vn⁹. Hec q̄ erat fossa altaris. Et de sinu ēre vsq; ad crepidinē nouissimā duo cubiti: et latitu-

do cubiti vni⁹: ⁊ a crepidine miore vsq; ad crepidinē maiorē quatuor cubiti. et latitudo cubiti vni⁹. Ipse autē ariel quatuor cubitorum: et ab ariel vsq; ad sursum cornua quatuor. Et ariel duodecim cubitorū in longitudine p̄ duodecim cubitos latitudinis: q̄drāgularum equis lateribus. Et crepido quatuordecim cubitorū longitudis p̄ quatuordecim cubitos latitudis in quatuor angulū eius ⁊ corona in circūitu eius dimidiū cubiti: et sinus eius vni⁹ cubiti p̄ circūitū. Gradus autem eius vsi ad orientē. Et dixit ad me. Fili hominis. hec dicit dñs deus. Ibi sunt ritus altaris in quocunq; die fuerit fabricatus: vt offerat sup̄ illud holocaustū et effundat sanguis. Et dabis sacerdotib; ⁊ leuitis qui sunt de semine sadoch q̄ accedunt ad me ait dñs deus. vt offerant mihi vitulum de armento p̄ peccato. Et assumēs de sanguine eius pones super quatuor cornua eius ⁊ sup̄ quatuor angulos crepidinis ⁊ sup̄ coronam in circūitu: ⁊ mundabis illud et expiabis. Et tolles vitulū qui oblat⁹ fuerit p̄ peccato: ⁊ combures euz in separato loco domus extra sanctuariū. Et in die secunda offeres hircū caprarū immaculatū p̄ peccato ⁊ expiabit altare sicut expiauerunt in vitulo. Quicq; cōpleueris expiās illud. offerre vitulū de armento immaculatuz et arietem de grege immaculatū ⁊ offeres eos in cōspectu domi. Et mittēt sacerdotes sup̄ eos sal: et offerēt eos in holocaustū dño. Septē diebus facies hircū pro peccato quotidie: ⁊ vituluz de armento ⁊ arietē de pecoribus immaculatos offerent. Septē diebus expiabit altare: ⁊ mundabit illud ⁊ implebit manū ei⁹. Expletis autē septē diebus. in die octaua ⁊ vltra facient sacerdotes sup̄ altare holocausta v̄ra ⁊ que p̄ pace offerunt: et placatus ero vobis ait dominus deus.

XLIII

**E**cōverti me ad viam porte scūarij exterioris q̄ respiciebat ad orientem: ⁊ erat clausa. Et dixit domin⁹ ad me. Porta hec clausa erit ⁊ nō aperiet ⁊ vir nō trāsiēt p̄ eam. qm̄ dñs deus isrl' ingressus est p̄ eam: eritq; clausa p̄ncipi. Princeps ipse sedebit in ea vt comedat panēz corā dño. Per viā porte vestibuli ingrediet: ⁊ per viā eius egrediet. Et adduxit me p̄ viam porte ad glōnis in cōspectu domus: et vidi: ⁊ ecce impleuit gloria dñi domū domi. Et cecidi in faciez meā ⁊ dixit ad me dñs. Fili hominis: pone cor tuū ⁊ vide ocul' tuis ⁊ auribus tuis audire omnia que ego loquor ad te de vniūsis cerimonijs domus domini: et de cunctis legibus eius. Et pones cor tuū in vjs templi p̄ omēs exitus sanctuarij ⁊ dices ad exasperantes me



domum isrl. **H**ec dicit dñs deus. Sufficiant vob omnia scelera vestra dom⁹ israhel: eo q̄ in ducitis filios alienos incircūcisos corde ⁊ incircūcisos carne vt sint in sanctuario meo: et polluant domū meā: ⁊ offeretis panes meos adipem ⁊ sanguinē: ⁊ dissoluistis pactū meū in omnibus sceleribus vestris: et nō fuastis p̄cepta sanctuarij mei: ⁊ posuistis custodes obfuationū mearū in sanctuario meo vobismet ip̄is. **H**ec dicit dñs deus. Om̄is alienigena incircūcisus corde et incircūcisus carne nō ingrediet̄ sanctuariū meū oīs filius alien⁹ q̄ est in medio filioꝝ israhel. **S**ed et leuite q̄ longe recesserūt a me in errore filioꝝ israhel et errauerunt a me post idola sua. et portauerunt iniquitatem suam: erunt in sanctuario meo editus ⁊ ianitores portarū domus ⁊ mistri dom⁹. **I**psi mactabūt holocausta et victias populi: et ip̄i stabūt in cōspectu eozū vt ministrent eis. **P**ro eo q̄ ministrauerūt illis in cōspectu idolorū suoꝝ: et facti sunt domui isrl in offendiculum iniquitatis: idcirco leuau animam meam sup eos ait dñs deus: ⁊ portauerūt iniquitatem suam. **E**t nō appropinq̄bunt ad me vt sacerdotio fungant̄ mihi neq̄ accedent ad oē sanctuariū meū iux̄ sancta sanctorū. **S** portabunt cōfusione suam ⁊ scelera sua q̄ fecerūt. **E**t dabo eos ianitores dom⁹ et in omni ministerio ei⁹: ⁊ vnūq̄s que sunt in ea. **S**acerdotes autem et leuite filij sadoch qui custodierunt ceremonias sanctuarij mei cum errarēt filij isrl a me: ip̄i accedent ad me vt ministrent mihi ⁊ stabūt in cōspectu meo: vt offerant mihi adipem ⁊ sanguinē ait dñs deus. **I**psi ingrediet̄ sanctuariū meū: ⁊ ip̄i accedēt ad mensam meā vt ministrēt mihi ⁊ custodiāt ceremonias meas. **C**ūq̄ ingredient̄ portas atrij interioris: vestibus lineis induent̄. nec ascendet sup eos q̄cūq̄ laneū qm̄ ministrāt i portatrij interioris et intrinsecus. **V**ittæ lineæ erunt in capitibus eozū: et femoralia lineæ erūt in lumbis eozū: et nō accingent̄ in sudore. **Q**uq̄ egredientur atrij exterius ad p̄m̄ exuēt se vestimentis suis in q̄bus ministrauerant: ⁊ reponent ea in gazophylatio sanctuarij et vestiēt se vestimentis alijs: ⁊ nō sanctificabūt p̄m̄ in vestimentis suis. **C**aput aut̄ suū nō radent neq̄ comam nutriēt: sed tondētes attōdēt capita sua. **E**t vinū nō bibet om̄is sacerdos qm̄ ingressurus est atrij interioris. **E**t viduā ⁊ repudiatā nō accipiet̄ vxores: sed vxgines de semine domus israhel. **S**ed ⁊ viduā q̄ fuerit vidua a sacerdote accipiet̄: ⁊ p̄m̄ meum docebūt qd̄ sit inter sanctū et pollutū: ⁊ inter mundum et immundū ostendent eis. **E**t cū fuerit contrauersa stabūt i iudicijs meis ⁊ iudicabūt. **R**e-

ges meas et p̄cepta mea in omnibus solēnitatibus meis custodient et sabbata mea sanctificabūt. **E**t ad mortuū hoīem non ingredient̄ ne polluant̄ nisi ad patrē et matrē ⁊ filij ⁊ filiam et fratrē et sororē que alterū virū nō habuerit: in q̄bus cōtaminabunt̄. **E**t postq̄ fuerit emūdatus: septē dies enumerabūt ei: ⁊ i die introitus sui in sanctuariū ad atrij interioris vt ministret mihi in sanctuario: offeret p̄ peccato suo. ait dñs deus. **N**ō erit aut̄ eis hereditas ego hereditas eozū. **E**t possessioez nō dabit̄ eis in isrl. ego em̄ possessio eozū. **V**icimam ⁊ p̄ peccato et p̄ delicto ip̄i comedēt ⁊ om̄e votū in isrl ip̄oz erit. **E**t p̄mitiua omnū p̄mogenitoꝝ et om̄ia libanēta ex omnibus q̄ offerunt̄: sacerdotū erūt. **E**t p̄mitiua ciborum vestroꝝ dabit̄ sacerdoti: vt reponat b̄ndictionē domui sue. **O**mne morticinum ⁊ captum a bestijs de auibus ⁊ de pecorib⁹ nō comedent sacerdotes. **XLV**

**Q**uq̄ ceperitis terrā diuidere sortito: separate p̄mitias dño sanctificatū de terra longitudine viginti q̄q̄ milia ⁊ latitudine decē milia. **S**anctificatus erit in omi termino eius p̄ circuitū. **E**t erit ex omni pte sanctificatus q̄ngētos p̄ q̄ngentos quadrisaria p̄ circuitū. ⁊ quinq̄ginta cubitū s̄ urbana eius p̄ gyrū. **E**t a mēsurā ista mensurabis longitudinē viginti q̄q̄ miliuz: ⁊ latitudinē decem miliū. **E**t in ip̄o erit tēplū sanctū q̄q̄ sanctorū: sanctificatū de terra erit sacerdotibus ministris sanctuarij qui accedūt ad misterij domi. **E**t erit eis locus in domos ⁊ in sanctuariū sanctitatis. **V**iginti q̄q̄ aut̄ milia longitudinis ⁊ decē milia latitudis erūt leuitis q̄ ministrāt domui. **I**psi possidebūt viginti gazophylatia. **E**t possessionē ciuitatis dabit̄ q̄q̄ milia latitudis: ⁊ lōgitudis viginti q̄q̄ milia s̄m̄ sepatōz sanctuarij oī domui isrl. **P**incipi q̄ hic ⁊ inde in sepatōz scuarū ⁊ in possessionē ciuitatū ⁊ cōtra faciē sepatio nis sanctuarij ⁊ p̄tra faciē possessionis vrbis a latere maris vsq̄ ad mare: ⁊ a latere orientis vsq̄ ad orientē. **L**ongitudis aut̄ iux̄ vnā quāq̄ partē a termino occidentali vsq̄ ad terminū orientālē: de terra erit ei possessio i isrl. **E**t nō depopulabūt̄ vltra p̄ncipes populuz meū: sed terrā dabūt̄ domui isrl s̄m̄ trib⁹ eoz̄. **H**ec dicit dñs deus. **S**ufficiat vob p̄ncipes isrl iniquitatē ⁊ rapinas intermitte. ⁊ iudiciū ⁊ iusticiā facite. **S**epate confinia vestra a populo meo. ait dñs de⁹. **S**tatera iusta ⁊ ephī iustum ⁊ batus iustus erit vob. **E**phī et batus eqlia ⁊ vnus mēsure erūt. vt capiat̄ decimam partē chozi batus ⁊ decimā partē chozi ephī. **J**uxta mensurā chozi erit eqlia libratio



corū. Siclus autē viginti obolos habet. Porro viginti sicli et viginti quatuor sicli et quindecim sicli minā faciunt. Et he sunt pmitie quas tolletis. sextā partem ephi de choro frumenti. et sextā partem ephi de choro hordei. Mensura quoque olei. Batus olei. decima pars chori est: et decem bati chororum faciunt. quia decem bati implent chorum. Et arietem vnum de grege ducētorum de his que nutriti sunt in sacrificium et in holocaustum et in pacifica ad expiandum peccatis. ait dñs deus. Omnis pars tenebitur pmitijs his principi in israel. Et super principem erunt holocausta et sacrificium et libamina in solennitatibus et in kalēdis et in sabbatis: in vniuersis solennitatibus domus israel. Ipse faciet pro peccato sacrificiū et holocaustū et pacifica: ad expiandum pro domo israel. Hec dicit dñs deus. In primo mense vnamensium sumes vitulum de armento immaculatum: et expiabis sanctuarium. Et tollet sacerdos de sanguine quod erit pro peccato: et ponet in postibus domus et in quatuor angulis crepidis altaris: et in postibus porte atrij interioris. Et sic facies in septima mensis pro vnoquoque qui ignorauit et errore deceptus est et expiabit pro domo. In primo mense quartadecima die mensis erit vobis pasche solennitas. Septem diebus azima comedent. Et faciet princeps in die illa psem et pro vniuerso populo terre vitulum pro peccato. Et in septem diebus solennitatis faciet holocaustum dño: septem vitulos et septem arietes immaculatos quotidie septem diebus: et pro peccato hircū caprarum: et sacrificium ephi pro vitulo et ephi per arietem faciet et olei bin pro singula ephi. Septimo mense quattadecima die mensis in solennitate faciet sicut supradicta sunt pro septem diebus: tam pro peccato quam pro holocausto et in sacrificio et in oleo.

**H**ec dicit dominus deus. Porro XLVI porta atrij interioris que respicit ad orientem erit clausa sex diebus in quibus opus fit. Die autē sabbati aperiet. Sed et in die kalēdarū aperiet: et intrabit princeps per viam vestibuli porte deforis et stabit in limine porte. Et facient sacerdotes holocaustum eius et pacifica eius: et adorabit super limen porte: et egredietur. Porta autem non claudet versus ad vespem. Et adorabit populus terre ad ostium porte illius in sabbatis et in kalēdis coram domo. Holocaustum autē offeret princeps domino in die sabbati: sex agnos immaculatos et arietem immaculatum: et sacrificium ephi per arietem. In ignis autē sacrificiū quod dederit manus eius et olei bin pro singula ephi. In die autē kalēdarū vitulum de armento immaculatum: et sex agni et arietes immaculati erunt

et ephi pro vitulo: ephi quoque per arietem faciet sacrificium. De agnis autē sicut inuenerit manus eius olei bin pro singula ephi. Quis ingressurus est: et per eandem viam exeat. Et cum intrabit populus terre in conspectu domus in solennitatibus qui ingreditur per portam aquilonis et adoret egredietur per viam porte meridiane. Porro qui ingreditur per viam porte meridiane egredietur per viam porte aquilonis. Non reuertetur per viam porte per quam ingressus est. sed e regione illius egredietur. Princeps autē in medio eorum cum ingredientibus ingredietur et cum egredientibus egredietur. Et in nundinis et in solennitatibus erit sacrificiū ephi pro vitulo et ephi per arietem. In ignis autē erit sacrificiū sicut inuenerit manus eius: et olei bin pro singula ephi. Cum autē fecerit princeps spontaneū holocaustum aut pacifica voluntaria dño. aperiet et porta que respicit ad orientem: et faciet holocaustum suū et pacifica sua sicut fieri solet in die sabbati. et egredietur claudet quoque porta postquam exierit. Et agnum eiusdem anni immaculatum faciet holocaustum quotidie dño. Semper mane faciet illud. Et faciet sacrificium super eocatamane mane: sextā partem ephi et de oleo tertiam partem bin. ut miscerentur simile. Sacrificium domo legitimum: iuge atque perpetuum. Faciet agnum et sacrificium et oleum catamane mane holocaustum sempiternum. Hec dicit dominus deus. Si dederit princeps domum alii cui de filiis suis hereditas eius filiorum suorum erit: possidebit eam hereditarie. Si autē dederit legatum de hereditate sua vni seruorum suorum: erit illius versus ad annum remissionis et reuertetur ad principem. Hereditas autem eius filiis eius erit. Et non accipiet princeps de hereditate populi per violentiam et de possessione eorum. sed de possessione sua hereditatem dabit filiis suis ut non dispergat populum meum vnusquisque a possessione sua. Et introduxit me per ingressum qui erat ex latere porte in gazophylatiam sanctuarii ad sacerdotes. que respiciebant ad aquilonem: et erat ibi locus vrgens ad occidentem: et dixit ad me. Iste est locus vbi coquent sacerdotes pro peccato et pro delicto vbi coquent sacrificiū: ut non offerat in atrium exterius. et sanctificetur populus. Et eduxit me in atrium exterius et circumduxit me per quatuor angulos atrij. Et ecce atrium erat in angulo atrij. atriola singula pro angulos atrij. In quatuor angulis atrij atriola disposita: quadraginta cubitorum pro longum: et triginta pro latum. Mensura vnius quatuor erant. Et paries pro circuitum ambiens quatuor atriola: et culine fabricate erant subter porticus pro gyrum



Et dixit ad me. **H**ec est domus culinaria: et qua coquent ministri domus domini victi-  
mas populi. XLVII

**E**t conuertit me ad portas domus: et ecce aque egrediebantur subter limen domus ad orientem. Facies enim domus respiciebat ad orientem. Aque autem descendebant in latus templi dextrum ad meridiem altaris. Et eduxit me per viam porte aquilonis: et conuertit me ad viam foras portam exterioriorem: viam que respiciebat ad orientem. Et ecce aque redundantes a latere dextro cum egredere vir ad orientem quem habebat funiculum in manu sua: et mensus est mille cubitos: et traduxit me per aquam usque ad talos. Rursumque mensus est mille: et traduxit me per aquam usque ad genua. Et mensus est mille: et traduxit me per aquam usque ad renes. Et mensus est mille torrentem quem non potui pertransire: quoniam intumuerant aque profundum torrentis quem non potest transuadari. Et dixit ad me. Certe vidisti filii hominis. Et eduxit me: et conuertit ad ripam torrentis. Cumque me conuertissem: ecce in ripa torrentis ligna multa nimis ex utraque parte. Et ait ad me. Aque iste qui egrediuntur ad tumulos sabuli orientales et descendunt ad plana deserti: intrabunt mare: et eribunt et sanabunt aquae. Et omnis anima viuens que serpit quocumque venerit torrentis viuere: et erunt pisces multi satis postquam venerint illuc aqua iste. Et sanabunt et viuere omnia ad que venerit torrentis: et stabunt super illa piscatores. Et engadi usque ad engallim siccatio saganarum erit. Plurime species erunt piscium eius sicut pisces maris magni multitudinis nimie. In litorebus autem eius et in palustribus non sanabuntur: quoniam in salinas dabuntur. Et super torrentem orientem in ripis eius ex utraque parte omne lignum pomiferum. Non defluet folium ex eo: et non deficiet fructus eius. Per singulos menses afferet primitiuam: quoniam aque eius de sanctuario egredientur. Et erunt fructus eius in cibum et folia eius ad medicinam. Hec dicit dominus deus. Hic est terminus in quo possidebitis terram duodecim tribuum israel: quoniam ioseph duplicem funiculum habet. Possidebitis autem eam singuli eque ut frater suus: super quam leuauimus manum meam ut darem patribus vestris. Et cadet terra hec vobis in possessionem. Hic est autem terminus terre ad plagam septentrionalem a mari magno via ethalon venientibus ad adama emath berotha fabarim que est in terminum damasci et confinium emath: domus thicon que est iuxta terminum auran. et erit terminus a mari usque ad atrium ennon terminus damasci: et ab aquilone ad aquilonem terminus emath. Plaga septentrionalis. Porro plaga orientalis de medio auran de medio damasci. et de medio galaad: et

de medio terre israel. iordanis determinans ad mare orientale metiemini plagam orientalem. Plaga autem australis meridiana asthamar usque ad aquas contradictionis caedes: et torens usque ad mare magnum. Et hec est plaga ad meridiem australem. Et plaga maris. mare magnum a perfinitio per directum dodec venias emath hec est plaga maris. Et diuidetis terram istam vobis per tribus israel: et mittetis eam in hereditatem vobis et aduenis qui accesserint ad vos qui genuerint filios in medio vestruz: et erunt vobis sicut indigene inter filios israel. Quibuscumque diuident possessionem in medio tribuum israel. In tribu autem que fuerit aduena. ibi dabitur possessio illi ait dominus deus. XLVIII

**H**ec nota tribuum a finibus aquilonis iuxta viam ethalon pergentibus emath atrium ennon terminus damasci ab aquilone iuxta viam emath: et erit ei plaga orientalis mare. dan vna. Et a termino dan a plaga orientali usque ad plagam maris. aser vna. Et super terminum aser: a plaga orientali usque ad plagam maris neptalim vna. Et super terminum neptalim a plaga orientali usque ad plagam maris. manasse vna. Et super terminum manasse: a plaga orientali usque ad plagam maris. effraim vna. Et super terminum effraim: a plaga orientali usque ad plagam maris. ruben vna. Et super terminum ruben: a plaga orientali usque ad plagam maris. iuda vna. Et super terminum iuda: a plaga orientali usque ad plagam maris. erunt primitie quas sepabitis viginti quinque milibus calamus latitudinis et longitudinis: sicuti singule partes a plaga orientali usque ad plagam maris. Et erit sanctuarium in medio eius. Primitie quas sepabitis domino: longitudo viginti quinque milibus: et latitudo decem milibus. Hec autem erunt primitie sanctuarii sacerdotum ad aquilonem longitudinis viginti quinque milia: et ad mare latitudinis decem milia. Sed et ad orientem latitudinis decem milia et ad meridiem viginti quinque milia. Et erit sanctuarium domini in medio eius. Sacerdotibus sanctuarii erit de filiis sadoch. qui custodierunt ceremonias meas: et non errauerunt cum errarent filii israel: sicut errauerunt et leuite. Et erunt primitie primitiuas terre sancti sanctorum. iuxta terminum leuitarum. Sed et leuitis similiter iuxta fines sacerdotum viginti quinque milia longitudinis et latitudinis decem milia. Quis longitudo viginti et quinque milia: et latitudo decem milia. Et non vendabunt ex eo neque mutabunt: neque transferent primitie terre: quoniam sanctificate sunt domo. Quinque milia autem que supersunt in latitudine per viginti quinque milia: pphana erunt vrbis in habitaculum et in suburbana. Et erit ciuitas in me-



# Prologus

dio eius: et he mensure eius. Ad plagā septētrionalem quingenta et quattuor milia: et ad plagam meridianam quingenta et quattuor milia: et ad plagā orientālē quingēta et quattuor milia. et ad plagā occidentālē quingēta et quattuor milia. Erunt autē suburbana ciuitatis ad aqilonem ducenta quinquaginta: et ad meridiē ducenta quinquaginta: et ad orientē ducenta quinquaginta: et ad mare ducenta quinquaginta. Quod autē reliquū fuerit in longitudine sicut primitias sanctuarij decē milia in orientē: et decem milia in occidentē erunt sicut primitie sanctuarij: et erunt fruges eius in panes his qui seruiūt ciuitati. Seruientes autē ciuitati opabunt ex omnibus tribubus isrl. Omnes primitie viginti quinq; miliū p viginti quinq; milia in quodrum sepabunt in primitias sanctuarij et in possessionē ciuitatis. Quod autē reliquū fuerit principis erit ex omni parte primitiarum sanctuarij et possessionis ciuitatis e regione viginti quinq; miliū primitiarum vsq; ad terminū orientalem: sed et a mari e regione viginti quinq; miliū vsq; ad terminū maris. similis i partibus principis erit. Et erūt primitie sanctuarij et sanctuarij templi in medio eius. De possessione autē leuitarū et de possessione ciuitatis in medio partū principis: erit in terminū iuda et i terminū beniamin: et ad principem pertinebit. Et reliquis tribubus erūt tales portiones. A plaga orientali vsq; ad plagā occidentales: beniamin vna. Et extra terminū beniamin a plaga orientali vsq; ad plagā occidentālē: symeon vna. Et super terminū symeonis a plaga orientali vsq; ad plagā occidentales: ysachar vna. Et super terminū ysachar a plaga orientali vsq; ad plagā occidentalem: zabulon vna. Et super terminū zabulon a plaga orientali vsq; ad plagā maris gad vna. Et super terminū gad ad plagā austri in meridiē. Et erit finis de thamar vsq; ad aquas cōtradictionis cades: hereditas cōtra mare magnū. Hec ē terra quā mittetis in sorte tribubus isrl et he partitiones earū. ait dñs deus. Et hi egressus ciuitatis. A plaga septētrionali quingentos et quattuor milia mēsurabis: et porte ciuitatis omnibus tribubus isrl. Porte tres a septētrione. Porta ruben vna. porta iuda vna. porta leui vna. Et ad plagā orientālē quingentos et quattuor milia. Et porte tres. Porta ioseph vna. porta beniamin vna. porta dan vna. Et ad plagā meridianā quingentos et quattuor milia metieris. Et porte tres. Porta symeonis vna. porta ysachar vna. porta zabulō vna. Et ad plagam occidentālē quingentos et quattuor milia. Et porte tres porta gad vna. porta aser vna. porta neptalim vna. Per circuitū decē

et octo milia. Et nomen ciuitatis ex illa die dominus ibidem. Amen.

Explicit Ezechiel ppheta.

Incipit plogus sancti Hieronymi in Daniele prophetā.



Danielem prophetā iuxta septuaginta interpretes domini saluatoris eccle non legunt vtentes theodocionis editione: et hoc cur aciderit nescio. Siue enim quia sermo chaldaicus est

et quibusdam proprietatibus a nostro eloquio discrepat: noluerunt septuaginta interpretes easdem lingue lineas in translatione seruire siue sub nomine eorum ab alio nescio quo non satis chaldeā linguā sciēte creditus est liber siue aliud quid cause extiterit ignorans: hoc vñ affirmare possum. q̄ multum a veritate discordet et recto iudicio repudiat sit. Sciendum quippe danielē maxie et esdrā hebraicis quidem litteris sed chaldeo sermone conscriptos: et vnam hieremie pericopen. iob q̄ cū arabica lingua plurimam habere societatem. Veniq; et ego adolescētulus post quintiliani et tullij lectionem ac flores rethoricos cuz me in lingue huius pistrinum reclusissem: et multo sudore multoq; tempe vix cepissem anhelantia stridentiaq; verba resonare. et quasi p cryptā ambulans rarū desup lumē aspicerē impēgi nouissime in danielē: et tanto tedio affectus sum vt desperatōe subita oēm labores veterē voluerim cōtemnere. Verū adhortāte me qdam hebreo et illud mihi crebrius sua lingua ingerente. labor improbus oia vincit q̄ mihi videbar sciolus inter eos cepi rursus discipulus esse chaldaicus. Et vt verū fatear vsq; ad p̄sentē diem magis possum sermone chaldaicū legere et intelligere q̄ sonare. Hec idcirco refero vt difficultatē vob danielis ostenderem q̄ apud hebreos nec susanne habet historiā. nec hymnū triū pueroꝝ. nec belis draconisq; fabulas q̄ nos: quia i toto orbe disperse sunt, veru anteposito easq; iugulante subiecimus: ne videremur apud imperitos magnā partem voluminis detrūcasse. Audiui ego quendā de preceptoribus iudeorum cū susanne derideret historiā et a greco nescio quo eā diceret esse cōfictā. illud opponere quod origeni q̄ africanus opposuit: ethymologias has apothoy chynoy chise: et apothoy p̄ynoi p̄yse de greco sermone descēdere. Cuius rei nos intelligentiā n̄ris hanc possumus dare. vt vbi gratia: dicamus cōtinuo de arbore ilice dixisse eū ilico peas: et a lenti/ sco in lentē te cōminuat angel? vel non lente